

Course description

Field of study:	Philology
Name of the study programme:	Slovak language and culture;
	Qualification type: Translation and Interpreting
Study grade:	1st degree (Bc.)

Compulsory subjects

1ISJM/PDESL	<i>History of Slovakia</i>
1ISJM/PFONO	<i>Phonetics and Orthoepy for Translators</i>
1ISJM/PINUT	<i>Literary Text Interpretation</i>
1ISJM/PJAKU	<i>Language and Culture</i>
1ISJM/PJAZY	<i>Linguistic Text Analysis</i>
1ISJM/PSKHU	<i>Chapters from Slovak Culture I (Music)</i>
1ISJM/PSKVV	<i>Chapters from Slovak Culture II (Fine Arts)</i>
1ISJM/PFILM	<i>Chapters from Slovak Culture III (Film)</i>
1ISJM/PKOGH	<i>Corpus Grammar</i>
1ISJM/PLEXI	<i>Slovak Lexicology for Translators</i>
1ISJM/PLIKU	<i>Literature and Culture</i>
1ISJM/PMORF	<i>Slovak Morphology for Translators</i>
1ISJM/POBHI	<i>Thesis Defence</i>
1ISJM/PRESL	<i>Slovak Culture and Institutions</i>
1ISJM/PBC1	<i>Bachelor Thesis Seminar I</i>
1ISJM/PBC2	<i>Bachelor Thesis Seminar II</i>
1ISJM/PORTO	<i>Slovak Orthography</i>
1ISJM/PSLL1	<i>Slovak Literature I</i>
1ISJM/PSLL2	<i>Slovak Literature II</i>
1ISJM/PSLAK	<i>Slovak Literature and Culture</i>
1ISJM/PSYNT	<i>Slovak Syntax for translators</i>
1ISJM/PSZSJ	<i>Slovak Language - State Exam</i>
1ISJM/PSZSL	<i>Slovak Literature and Culture - State Exam</i>
1ISJM/PSTYL	<i>Slovak Stylistics for Translators</i>
1ISJM/PTEUT	<i>Literary Text Theory</i>

Compulsory-Optional subjects

9UJK/CJAK1	<i>Cudzí jazyk I</i>
9UJK/CJAK2	<i>Cudzí jazyk II</i>
9UJK/CJAK3	<i>Cudzí jazyk III</i>
9UJK/CJAK4	<i>Cudzí jazyk IV</i>
1ISJM/PDIAL	<i>Dialect Studies</i>
1ISJM/PCVOE	<i>Seminar in Orthoepy</i>
1ISJM/PIKT1	<i>IT for Translators I</i>
1ISJM/PIKT2	<i>IT for Translators II</i>
1ISJM/PJKTX	<i>Proofreading</i>
1ISJM/PKOGN	<i>Cognitive Grammar for Translators</i>
1ISJM/PLEXP	<i>Lexicography for Translators</i>

<i>1ISJM/PKRIT</i>	<i>Literary Criticism</i>
<i>1ISJM/PDETI</i>	<i>Children's and Young Adults' Literature</i>
<i>1ISJM/PCVOR</i>	<i>Seminar in Orthography</i>
<i>1ISJM/PPOLD</i>	<i>Poetics of a Literary Work</i>
<i>1ISJM/PPRMO</i>	<i>Practical Morphology</i>
<i>1ISJM/PRETO</i>	<i>Rhetoric for Translators</i>
<i>1ISJM/PSSL1</i>	<i>Slovak Literature Seminar I</i>
<i>1ISJM/PSSL2</i>	<i>Slovak Literature Seminar II</i>
<i>1ISJM/PSTVK</i>	<i>Student Research Conference</i>
<i>1ISJM/PKOMI</i>	<i>Theory and History of Comics</i>
<i>1ISJM/PTVOR</i>	<i>Creative Writing</i>

COURSE DESCRIPTION

University: <i>University of Presov</i>	
Faculty/university workplace: <i>Faculty of Arts</i>	
Code: <i>1ISJM/PDESL/22</i>	Course title: <i>History of Slovakia</i>
Type, scope and method of educational activity: Type: <i>seminar</i> Method: <i>combined</i> Scope: <i>Lessons per week: 1 seminar lesson</i>	
Number of credits: <i>2</i>	
Recommended semester: <i>2nd</i>	
Study grade: <i>1.</i>	
Prerequisites: <i>none</i>	
Conditions for passing the course: <i>The course is assessed on an ongoing basis. During the semester, the student will prepare and submit a seminar paper - an analysis of a selected historical event and its impact on Slovak culture. At the end of the semester the student will take a knowledge test. In order to obtain grade A (excellent), the student must obtain at least 90 %, grade B 80 %, grade C at least 70 %, grade D 60 %, grade E at least 50 %. A student who scores less than 50% will be graded with a grade of FX. The final grade will be calculated as the average of the seminar paper grade and the knowledge test grade.</i> <i>The number of credits and the time range for the course requirements:</i> - 2 credits = 60 hours. - 13 weeks / 1 seminar = 13 hours. - Independent work - preparation for the seminar, preparation of the seminar paper: 20 hours. - Independent study of literature and preparation for the mid-term assessment test: 27 hours. <i>In case of interruption of in-class teaching by the regional health department regulation body/university/faculty management, teaching and examination will take place in the prescribed online form.</i>	
Learning outcomes: Knowledge: <i>The graduate of the course knows the history of Slovakia from the earliest times to the present, can define the most significant archaeological finds in Slovakia, has knowledge of the Celts, Germans, and Romans in the present territory of Slovakia, the arrival of the Slavs, the Middle Ages and the modern period in Slovakia, the national revival and the events of the 20th century.</i>	

Skills: The graduate of the course is able to apply the knowledge about the history of Slovakia in the process of cognition of changes in the culture developed in Slovakia, applies historical knowledge in the analysis of artistic expressions associated with Slovakia with special attention to the verbal culture.

Competencies: The graduate of the course has the competence to identify the most important historical events related to the territory of Slovakia. He/she can explain the relationship between individual historical events and cultural, more narrowly literary development in Slovakia, explain and evaluate the importance of the historical and social context for Slovak culture.

Course content:

- Formation of the concept of Slovak history (Jakub Jakobeus, Juraj Papánek, Juraj Fándly, Jonáš Záborský).
- The territory of Slovakia in the prehistoric and ancient periods (the most important archaeological finds, the Celts and Romans on the territory of today's Slovakia, the arrival of the Slavs on the territory of today's Slovakia).
- Slovak medieval history (the Samo Empire, the Principality of Nitra, Great Moravia, the Kingdom of Hungary) and its reflection in literature (Ján Hollý, Ján Kalinčiak, Jozef Miloslav Hurban and others).
- The history of Slovakia after 1526 and its impact on culture (the Mohács catastrophe and the anti-Turkish struggles in the reflection of historical songs, the Reformation movement and spiritual song, the anti-Habsburg struggles in the historical prose of the national revival).
- Reforms of Maria Theresa and Joseph II, impact on the development of culture, education.
- National revival and its reflection by contemporaries (Jozef Miloslav Hurban, Mikuláš Dohnány and others) and followers (from Martin Kukučín to Pavel Vilikovsky).
- Slovakia in the 20th century (the image of World War I and II literature in art, socialism, and distortions of culture).

Recommended literature:

- Krátko dejiny Slovenska. 2003. Edited by E. MANNOVÁ. Bratislava: Academic Electronic Press.
- Dejiny Slovenska. 2000. Edited by D. ČAPLOVIČ et al. Bratislava: Academic Electronic Press.
- Chronológia dejín Slovenska a Slovákov: od najstarších čias po súčasnosť. Dejiny v dátumoch, dátumy v dejinách. I. II. 2014. Bratislava: Veda, vydavateľstvo Slovenskej akadémie vied.
- Pramene k dejinám Slovenska a Slovákov. 1998. Chief editor R. MARSINA. Bratislava: Národné literárne centrum.
- MARSINA, R. – ČIČAJ, V. – KOVÁČ, D. – LIPTÁK, L. 1992. Slovenské dejiny. Martin: Matica slovenská.
- HOLOTÍK, L. et al. 1961. Dejiny Slovenska I. Bratislava: Slovenská akadémia vied.
- HOLOTÍK, L. et al. 1968. Dejiny Slovenska II. Bratislava: Slovenská akadémia vied.
- SLIVKA, M. 2013. Pohľady do stredovekých dejín Slovenska. Martin: Matica slovenská.
- ULIČNÝ, F. 2013. Dejiny Slovenska v 11. až 13. storočí. Bratislava: Veda.
- KUČERA, M. 2008. Slovenské dejiny I. Od príchodu Slovanov do roku 1526. Bratislava: LIC.
- MARSINA, R., ed. 1997. Legendy stredovekého Slovenska. Budmerice: RAK.
- MARSINA, R. 2012. Metodov boj. Bratislava: Vydavateľstvo Spolku slovenských spisovateľov.
- RATKOŠ, P. 1990. Slovensko v dobe veľkomoravskej. Košice: Východoslovenské vydavateľstvo.
- BYSTRICKÝ, V. – KOVÁČ, D. – PEŠEK, J. et al. 2012. Kľúčové problémy moderných slovenských dejín 1848 – 1992. Bratislava: VEDA.

PODRIMAVSKÝ, M. et al. 1992. Dejiny Slovenska. Zv. 3. (od roku 1848 do konca 19. storočia). Bratislava: Veda vydavateľstvo SAV.
FERENČUHOVÁ, B. – ZEMKO, M. et al. 2012. Slovensko v 20. storočí. V medzivojnovom Československu 1918 – 1939. Bratislava: VEDA.
ŠMATLÁK, S. 2002. Dejiny slovenskej literatúry I. II. Bratislava: LIC.
MARČOK, V et al. 2004. Dejiny slovenskej literatúry III. Bratislava: Literárne informačné centrum.

Language which is necessary to complete the course: *Slovak*

Notes:

Course evaluation

Total number of students evaluated: 124

A	B	C	D	E	FX
8%	19%	23%	16%	2%	31%

Lectured by: *doc. PhDr. Gabriela Mihalková, PhD.*

Date of last change: *1st February 2022*

Approved by: **prof. Mgr. Martin Ološtiak, PhD.**

COURSE DESCRIPTION

University: <i>University of Presov</i>	
Faculty/university workplace: <i>Faculty of Arts</i>	
Code: <i>1ISJM/PFONO/22</i>	Course title: <i>Phonetics and Orthoepy for Translators</i>
Type, scope and method of educational activity: Type: <i>lecture, seminar</i> Method: <i>combined</i> Scope: <i>Lessons per week: 1 seminar lesson / 1 lecture lesson</i>	
Number of credits: <i>3</i>	
Recommended semester: <i>1st</i>	
Study grade: <i>1.</i>	
Prerequisites: <i>none</i>	
Conditions for passing the course: <i>The course is completed with an examination. During the semester the student will take a written test focused on orthoepy and neutralizations in written Slovak. During the examination period, the student takes an oral examination. The student must obtain at least 90 % for a grade A (excellent), 80 % for a grade B, 70 % for a grade C, 60 % for a grade D and 50 % for a grade E. The student must obtain at least 50 % for a grade A (excellent). A student who obtains less than 50% will be graded FX. The final grade will be calculated as the average of the written test grade and the oral answer grade.</i> <i>The number of credits and the time range for the course requirements:</i> - 2 credits = 60 hours. - 13 weeks / 1 seminar = 13 hours. - Independent work - preparation for the seminar, preparation of the seminar paper: 20 hours. - Independent study of literature and preparation for the mid-term assessment test: 27 hours. <i>In case of interruption of in-class teaching by the regional health department regulation body/university/faculty management, teaching and examination will take place in the prescribed online form.</i>	
Learning outcomes: Knowledge: <i>The graduate of the course masters the basic terminological instrumentation in the field of phonetics and phonology, identifies developmental tendencies in the acoustic-auditory form of standard Slovak, describes their relationship to other changes (especially morphological and lexical), applies the knowledge of Slovak orthoepy in describing the changes in the sound form of the contemporary Slovak language.</i>	

Skills: The graduate of the course uses information from the literature to solve practical tasks in the field (on the basis of orthoepic rules and the dictionary through phonetic transcription reconstructs the form of the sound structure of standard Slovak). Has a detailed knowledge of the rules of Slovak orthoepy, can identify errors and correct them in the speech of persons.

Competencies: The graduate of the course is aware of and evaluates synchronic and diachronic aspects of language functioning and their impact on the current state of the Slovak language. The student identifies and evaluates orthoepic, cultural, social, historical and other contexts of the problems addressed (reflects the specifics of the history of the acoustic-auditory form of the Slovak language).

Course content:

- Orthoepy and orthophony. Basic features of Slovak orthoepy.
- Sound expression in the system of linguistic communication. Relationship between phonetics, phonology and morphophonology.
- Phonetics as a science of the sound structure of speech.
- Communication as a reflex action. Voice. Description and function of speech organs.
- The phoneme as the smallest articulatory, acoustic, and perceptual unit of speech.
- Inventory of vocalic and consonantal phonemes of written Slovak.
- The syllable as the basic unit of continuous sound speech.
- Temporal, force and tonal modulation of continuous speech.
- Phonetics and phonology. Phonological contrasts.
- Phonological neutralizations.
- Alterations in Slovak phonology.
- Spoken word and linguistic culture. Sound culture, pronunciation styles.

Recommended literature:

BÓNOVÁ, I.: *Ortoepia zvukového prejavu na segmentálnej úrovni*. Košice: Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach 2019.
KRÁL, Á. – RÝZKOVÁ, A.: *Základy jazykovej kultúry*. Bratislava: SPN 1990.
KRÁL, Á. – SABOL, J.: *Fonetika a fonológia*. Bratislava: SPN 1989.
KRÁL, Á.: *Pravidlá slovenskej výslovnosti*. 3. vyd. Bratislava: SPN 1996.
SABOL, J. – SLANČOVÁ, D. – SOKOLOVÁ, M.: *Kultúra hovoreného slova*. Košice: Rektorát UPJŠ 1990.

Language which is necessary to complete the course: Slovak

Notes:

Course evaluation

Total number of students evaluated: 153

A	B	C	D	E	FX
13%	21%	8%	16%	8%	33%

Lectured by:

prof. PhDr. Juraj Rusnák, CSc.

Ing. Marianna Kraviarová, PhD.

Mgr. Viera Smoláková, PhD.

Date of last change: *1st February 2022*

Approved by: **prof. Mgr. Martin Ološtiak, PhD.**

COURSE DESCRIPTION

University: <i>University of Presov</i>	
Faculty/university workplace: <i>Faculty of Arts</i>	
Code: <i>1ISJM/PINUT/22</i>	Course title: <i>Literary Text Interpretation</i>
Type, scope and method of educational activity: Type: <i>seminar</i> Method: <i>combined</i> Scope: <i>Lessons per week: 2 seminar lessons</i>	
Number of credits: <i>3</i>	
Recommended semester: <i>3rd</i>	
Study grade: <i>1.</i>	
Prerequisites: <i>none</i>	
Conditions for passing the course: <i>The course is completed with an examination. A condition for passing the course is the completion of the intermediate interpretation assignments, which are precisely specified in the syllabus of the course, as well as the preparation of the final term paper, where the student practically demonstrates the use of interpretation skills and theoretical knowledge on a literary work. The student must obtain at least 90% for a grade of A, 80% for a grade of B, 70% for a grade of C, 60% for a grade of D, and 50% for a grade of E. A student who earns less than 50% will be graded with a grade of FX. 60% of the final grade is the final paper, 40% is the individual in-class performance.</i> <i>The number of credits and the time range for the course requirements:</i> - 3 credits = 90 hours. - 13 weeks / 2 seminars = 26 hours. - Independent work - preparation for the seminar, preparation of the review: 44 hours. - Independent study of literature and fiction: 20 hours. <i>In case of interruption of in-class teaching by the regional health department regulation body/university/faculty management, teaching and examination will take place in the prescribed online form.</i>	
Learning outcomes: <i>Knowledge: The graduate theoretically knows the basic concepts of literary communication and knows the theory of interpretation of a literary work. The student is able to work with these concepts on a specific work of fiction.</i>	

Skills: At the levels of description, analysis, explanation and interpretation, comprehensively define the nature of the interpretative core of the text and determine the meaning intention of the text. The student is able to determine the platform of interpretive possibilities and to choose a particular interpretive option on the basis of interpretive rules.

Competencies: The graduate of the course should master the basic knowledge of the theory of interpretation, be able to distinguish different approaches to interpretation within the framework of individual methodological approaches in the 20th century.

Course content:

- Interpretation of a literary work - the process and its parameters. Boundaries of interpretation. Meaning and sense in literary communication.
- Text, work, meaning, reader - text in the process of reading. Relationship reader - text // text - reader. Communicative levels of fiction text.
- Literary communication as the transmission of aesthetic literary information.
- The problem of the author - the author as an article of the communicative process.
- Textual and thematic level of a literary work.
- The reader as a part of the literary-artistic communication situation.
- Interpretation and narration. Interpretive approach to the internal construction of the narrative.
- Narrative, story, the formation of meaning in the text.
- Plot, character, space-time, narrator.
- Text and narrativity.
- Interpretation, reference, the concept of mimesis.
- Basic features of specific interpretive approaches, e.g. formalism, new criticism, structuralism, semiotics, phenomenology, sociological theories of interpretation.

Recommended literature:

ARISTOTELES. 1962. *Poetika*. Praha: Orbis.

BACHTIN, M. M. 1980. *Formální metoda v literární vědě*. Praha: Lidové nakladatelství.

BÍLEK, P. A. 2003. *Hledání jazyka interpretace k modernímu prozaickému textu*. Brno: Host.

CULLER, J. 2002. *Krátký úvod do literární teorie*. Brno: Host.

COMPAGNON, A. 2009. *Démon teorie. Literatura a běžné myšlení*. Brno: Host.

EAGLETON, T. 2005. *Úvod do literární teorie*. Praha: Triáda.

ECO, U. 1995. *Interpretácia a nadinterpretácia*. Bratislava: Archa.

ECO, U. 2009. *Meze interpretace*. Praha: Univerzita Karlova, Nakladatelství Karolinum.

ECO, U. 2010. *Lector in fabula. Role čtenáře aneb interpretační kooperace v narativních textech*. Praha: Academia.

HAMAN, A. 1999. *Úvod do studia literatury a interpretace díla*. Jinočany: Nakladatelství H&H.

ISER, W. 2009. *Jak se dělá teorie*. Praha: Univerzita Karlova v Praze, Nakladatelství Karolinum.

JANKOVIČ, M. 2009. *Dílo v pohybu*. Praha: Academia.

KUBÍNOVÁ, M. 1988. *V území slov. K dorozumívacímu systému lyrické poezie*. Praha: Československý spisovatel.

KUBÍNOVÁ, M. 2009. *Text v pohybu četby. (Úvahy o významové a komunikační povaze literárního díla)*. Praha: Academia.

MATEJOV, F. – ZAJAC, P. (eds.) 2005. *Od iniciativy k tradicii. Štrukturalizmus v slovenskej literárnej vede od 30. rokov po súčasnosť*. Brno: Host.

MICHALOVIČ, P. – MINÁR, P. 1997. *Úvod do štrukturalizmu a postštrukturalizmu*. Bratislava: Iris.

MIKO, F. 1973. *Od epiky k lyrike*. Bratislava: Tatran.

MIKO, F. 1982. *Hodnoty a literárny proces*. Bratislava: Tatran.

MIKO, F. 1988. *Umenie lyriky. Od obrazu k zmyslu*. Bratislava: Slovenský spisovateľ.

MITOSEKOVÁ, Z. 2010. *Teorie literatury. Historický přehled*. Brno: Host.

NEWTON, K. M. 2008. *Jak interpretovat text. Kritický úvod do teorie a praxe literární interpretace*. Olomouc: Periplum.

PECHAŘ, J. 2002. *Interpretace a analýza literárního díla*. Praha: Filosofia, nakladatelství Filosofického ústavu AV ČR.

PEPRNÍK, M. 2004. *Směry literární interpretace XX. století (texty, komentáře)*. Olomouc: Univerzita Palackého.

PLESNÍK, Ľ. 1995. *Pragmatická estetika textu*. Nitra: Vysoká škola pedagogická.

RAKÚS, S. 1995. *Poetika prozaického textu*. Bratislava: Slovenský spisovateľ.

STAIGER, E. 2008. *Poetika, interpretace, styl*. Praha: Triáda.

ŠTEVČEK, J. 1977. *Estetika a literatúra*. Bratislava: Tatran.

ŠTEVČEK, J. 1989. *Skúsenosti*. Bratislava: Smena.

ŠTOCHL, M. 2005. *Teorie literární komunikace*. Praha: Akropolis.

ZAJAC, P. 1990. *Tvorivosť literatúry*. Bratislava: Slovenský spisovateľ.

ZAJAC, P. 1993. *Pulzovanie literatúry*. Bratislava: Slovenský spisovateľ.

Language which is necessary to complete the course: *Slovak*

Notes:

Course evaluation

Total number of students evaluated: 73

A	B	C	D	E	FX
22%	12%	34%	16%	3%	12%

Lectured by: *Mgr. Mária Klapáková, PhD.*

Date of last change: *1st February 2022*

Approved by: *prof. Mgr. Martin Ološtiak, PhD.*

COURSE DESCRIPTION

University: <i>University of Presov</i>	
Faculty/university workplace: <i>Faculty of Arts</i>	
Code: <i>1ISJM/PJAKU/22</i>	Course title: <i>Language and Culture</i>
Type, scope and method of educational activity: Type: <i>lecture, seminar</i> Method: <i>combined</i> Scope: <i>Lessons per week: 1 seminar lesson, 1 lecture lesson</i>	
Number of credits: <i>3</i>	
Recommended semester: <i>1st</i>	
Study grade: <i>1.</i>	
Prerequisites: <i>none</i>	
Conditions for passing the course: <i>The course is completed by a written examination in the form of a test, which contains questions marked with a maximum of 100 points: to obtain a grade A (excellent), the student must obtain at least 90%, to obtain a grade B 80%, to obtain a grade C at least 70%, to obtain a grade D 60%, to obtain a grade E at least 50%. A student scoring less than 50% will be graded FX.</i> <i>The number of credits and the time range for the course requirements:</i> - 3 credits = 90 hours. - 13 weeks / 1 seminar + 1 lecture = 39 hours. - Independent work - preparation for the seminar: 20 hours. - Independent study of literature and preparation for the final test = 31 hours <i>In case of interruption of in-class teaching by the regional health department regulation body/university/faculty management, teaching and examination will take place in the prescribed online form.</i>	
Learning outcomes: Knowledge: <i>The graduate of the course can define linguistic terms, explain the continuity of pre-structural, structural and interdisciplinary understanding of language, as well as the relationship between language, man and culture and its various aspects. It has knowledge of the object and subject of linguistics, linguistic disciplines, language as a system, the theory of the linguistic sign (types of signs, arbitrariness and motivation, dimensions of the linguistic sign). The student knows the genetic, areal and structural typology of languages and the place of Slovak in the typology of languages and has an overview of linguistic units.</i>	

Skills: Graduates are able to use their knowledge of linguistics and individual linguistic disciplines to solve tasks and problems in the field of Slovak language. The student is able to clarify the nature of the linguistic system and the sign and to apply knowledge about language to selected linguistic material.

Competencies: The graduate is able to use the knowledge and skills acquired during further study of the Slovak language, to apply knowledge about the division of the language system, about the language levels, about the primary and secondary functions of the language. The graduate understands the relationship between the expressive and semantic levels in linguistic communication and the broader relationship between language and thinking. The graduate understands the essence of the Slovak linguocultural picture.

Course content:

- The place of Slovak in the typology of languages, genetic, areal and structural typology of languages.
- Language as a system. The division of the language system, linguistic levels, linguistic disciplines, the relationship between the expressive and semantic levels in linguistic communication.
- Overview of linguistic units and their description.
- Distinct themes (segmental and suprasegmental) and signenemes (simple - morpheme, compound - lexeme, word form, sentence).
- Language and speech.
- Theory of the linguistic sign (types of signs, arbitrariness and motivation, dimensions of the linguistic sign). Language sign as a cultural unit.
- Values in language, axiological competence.
- Primary and secondary functions of language.
- Relationship between language, thought and culture.

Recommended literature:

ČERNÝ, J., 1996. *Dějiny lingvistiky*. Olomouc: Votobia.
DOLNÍK, J., 1999. *Základy lingvistiky*. Bratislava: Stimul.
DOLNÍK, J., 2010. *Jazyk – človek – kultúra*. Bratislava: Kalligram.
KARLÍK, P., M. NEKULA, P. SGALL, eds., 2002. *Encyklopedický slovník češtiny*. Praha: Nakladatelství Lidové noviny.
HORECKÝ, J., *Vývin a teória jazyka*. Bratislava: Slovenské pedagogické nakladateľstvo 1983.
KRUPA, V., 1980. *Jednota a variabilita jazyka*. Bratislava: Slovenské pedagogické nakladateľstvo.
MISTRÍK, J., 1993. *Encyklopédia jazykovedy*. Bratislava: Obzor.
ONDRUŠ, Š. – SABOL, J., 1981. *Úvod do štúdia jazykov*. Bratislava: Slovenské pedagogické nakladateľstvo.
SAUSSURE, F., 1989. *Kurs obecné lingvistiky*. Praha: Odeon.

Language which is necessary to complete the course: *Slovak*

Notes:

Course evaluation

Total number of students evaluated: 178

A	B	C	D	E	FX
1 %	2 %	6 %	12 %	26 %	54 %

Lectured by: *Mgr. Martina Bodnárová, PhD.***Date of last change:** *1st February 2022***Approved by:** prof. Mgr. Martin Ološtiak, PhD.

COURSE DESCRIPTION

University: <i>University of Presov</i>	
Faculty/university workplace: <i>Faculty of Arts</i>	
Code: <i>1ISJM/PJAZY/22</i>	Course title: <i>Linguistic Text Analysis</i>
Type, scope and method of educational activity: Type: <i>seminar</i> Method: <i>combined</i> Scope: <i>Lessons per week: 1 seminar lesson</i>	
Number of credits: <i>2</i>	
Recommended semester: <i>6th</i>	
Study grade: <i>1.</i>	
Prerequisites: <i>none</i>	
Conditions for passing the course: <i>The course is completed with an interim assessment. During the semester the student works on the linguistic analysis of selected texts in seminars under the guidance of the teacher. During the semester the student takes 2 mid-term tests of linguistic analysis, 1. in the middle of the semester, 2. at the end of the semester. To obtain a grade of A (excellent), the student must obtain at least 90 %, to obtain a grade of B 80 %, to obtain a grade of C at least 70 %, to obtain a grade of D 60 %, to obtain a grade of E at least 50 %. A student who obtains less than 50% will be graded with a grade of FX. The final grade will be calculated as the average of the active work in the seminars and the 2 midterm tests.</i> <i>The number of credits and the time range for the course requirements:</i> - 2 credits = 60 hours. - 10 weeks / 1 seminar = 10 hours. - Independent work - preparation for the seminar: 16 hours. - Independent study of literature and preparation for continuous assessment tests = 34 hours <i>In case of interruption of in-class teaching by the regional health department regulation body/university/faculty management, teaching and examination will take place in the prescribed online form.</i>	

Learning outcomes:

Knowledge: The graduate of the course acquires an in-depth terminological instrumentation of linguistic levels (phonetics, paradigmatic morphology, lexicology, formal syntax and stylistics). The student understands the interaction of the different linguistic subsystems.

Skills: The graduate of the course acquires the skills of in-depth analysis of the language at the level of langue and parole on the basis of the interaction of individual linguistic levels. He/she has the skills to identify grammatical and stylistic peculiarities of linguistic communications.

Competencies: The graduate of the course is able to reflect on the functioning of a national language from the perspective of language norms and language varieties, as well as from the perspective of the evaluation of language norms and linguistic culture.

Course content:

- Analysis of sound assimilation, sibilant assimilation.
- Voicedness neutralization, vowel alternation, prosodic properties of speech.
- Morphological structure of the word (root, derivational, modifying, grammatical morphemes), types of submorphemes.
- Grammatical form (synthetic, analytic grammatical form), grammatical categories (nominal, verbal), word categories (lexical-semantic properties, morphological properties and syntactic properties), complex morphological analysis.
- Word, lexeme, naming.
- Semantics, systemic relations between lexemes (lexical field, synonymy, antonymy, paronymy, homonymy, hyperonymy and hyponymy, multiword lexemes, phraseology).
- Word formation, complex lexical analysis.
- Sentence structure - predication, determination, coordination, combining words into syntagms, modality of a sentence, simple sentences and clauses, sentence parts, irregularity in sentence structure, complex syntactic analysis.
- Stylistics, style, styleme (functional linguistic style, classifications of styles, stylistic procedures).
- Style-forming factors, text and its construction, complex stylistic analysis.

Recommended literature:

DOLNÍK, J. – BAJŽÍKOVÁ, E. 1998. *Textová lingvistika*. Bratislava: Stimul.

DOLNÍK, J. 2003. *Lexikológia*. Bratislava: Univerzita Komenského.

DVONČ, L. 1984. *Dynamika slovenskej morfológie*. Bratislava: Veda.

FINDRA, J. 2004. *Štylistika slovenčiny*. Martin.

FURDÍK, J. 2004. *Slovenská slovotvorba*. Prešov: Náuka.

GREPL, M. – KARLÍK, P. 1998. *Skladba češtiny*. Olomouc: Votobia.

IVANOVÁ, M. 2016. *Syntax slovenského jazyka*. Prešov: Vydavateľstvo Prešovskej univerzity.

HORECKÝ, J. – BUŽÁSSYOVÁ, K. – BOSÁK, J. 1989. *Dynamika slovnej zásoby súčasnej slovenčiny*. Bratislava: Veda.

KRÁĽ, Á. – SABOL, J. 1989. *Fonetika a fonológia*. Bratislava: Slovenské pedagogické nakladateľstvo.

MISTRÍK, J. 1985. *Štylistika*. Bratislava: Slovenské pedagogické nakladateľstvo.

ORAVEC, J. – BAJŽÍKOVÁ, E. – FURDÍK, J. 1984. *Súčasný slovenský spisovný jazyk. Morfológia*. Bratislava: Slovenské pedagogické nakladateľstvo.

PAULINY, E. 1963. *Fonologický vývin slovenčiny*. Bratislava: Vydavateľstvo Slovenskej akadémie vied.
 SLANČOVÁ, D. 1994, 1996. *Praktická štylistika (Štylistická príručka)*. Prešov: Slovacontact.
 SOKOLOVÁ, M. 1995. *Kapitolky zo slovenskej morfológie*. Prešov: Slovacontact.
 Morfológia slovenského jazyka. (col.), 1. vyd. Bratislava, Vyd. SAV, 1966.

Language which is necessary to complete the course: *Slovak*

Notes:

Course evaluation

Total number of students evaluated: 51

A	B	C	D	E	FX
10%	16%	31%	6%	18%	20%

Lectured by: *PhDr. Mgr. Jana Kičura Sokolová, PhD.*

Date of last change: *1st February 2022*

Approved by: *prof. Mgr. Martin Ološtiak, PhD.*

COURSE DESCRIPTION

University: <i>University of Presov</i>	
Faculty/university workplace: <i>Faculty of Arts</i>	
Code: <i>1ISJM/PSKHU/22</i>	Course title: <i>Chapters from Slovak Culture I (Music)</i>
Type, scope and method of educational activity: Type: <i>lecture</i> Method: <i>combined</i> Scope: <i>Lessons per week: 1 lecture lesson</i>	
Number of credits: <i>2</i>	
Recommended semester: <i>3rd</i>	
Study grade: <i>1.</i>	
Prerequisites: <i>none</i>	
Conditions for passing the course: <i>The course is completed with a midterm evaluation. Student submits one term paper and one semester paper. During the examination period, he/she conducts a knowledge test. Attendance at lectures is compulsory.</i> <i>The number of credits and the time range for the course requirements:</i> <ul style="list-style-type: none"> - <i>2 credits = 60 hours.</i> - <i>13 weeks / 1 seminar = 13 hours.</i> - <i>Independent study of reproductions of works according to lecture notes and recommended readings: 13 hours.</i> - <i>Independent study of the literature and preparation of an essay: 34 hrs.</i> <i>In case of interruption of in-class teaching by the regional health department regulation body/university/faculty management, teaching and examination will take place in the prescribed online form.</i>	
Learning outcomes: <i>Knowledge: The graduate of the course knows the instrumentation of music, the genres of songs and the peculiarities of the sound and lyrics of songs. He/she has knowledge of literature, which he/she applies to literary-historical contexts from the composer's biographical book and can explain them on the characteristics of the composer's work in specific works.</i>	

Skills: Graduates of the course can identify soundscape elements in music and characterize them in relation to themes from literature, interpret the artistic construction of a musical work in their own words, and analyze fiction texts in context with compositions.

Competencies: The graduate of the course can independently distinguish and clarify the genre of songs in their sound and lyrics, has the competence to explain poetic and prosaic phenomena in a musical work, to determine the expressive means of music and to find parallels in speech, and the ability to dramatize stimuli from music in the intentions of creative dramatics.

Course content:

- The sonority of speech and music - meaning and expression components.
- Folklore and folklore in music. Tradition as the essence of humanity - basic cultural contexts. Folk song as a communicative source of culture.
- Basic characteristics of genres in music. Context: musical genre - literary genre.
- Language of different song genres.
- Musicalised poems in songs and cantatas. Musical and literary content.
- Musicality of speech in the musicalised ballad.
- The musicalised tale in song and symphonic poem and its message.
- Symbiosis of words, music and dance in a music-dramatic work.
- Fairy-tale opera. Storytellers vs. musical storytellers.
- Musical film, music in film and film about music.
- The theme - the script - the musical.
- Librettos of stage forms (opera, operetta, musical, oratorio).
- Texts of choral compositions and their musical means of expression.
- Signs of national music. Music of other nations.
- Biography of the composer and its reflection in the artistic work (selection).

Recommended literature:

BALCÁROVÁ – KALAFUTOVÁ, B.: *Recepcia hudby*. Prešov: Súzvuk, 2001.
DOLINSKÁ, E.: *Hudobné motívy v diele Vincenta Šikulu*. Prešov: Rokus, 2006.
FUKAČ, J. – POLEDŇÁK, I.: *Hudba a jej pojmoslovný systém*. Praha: Academia, 1981.
HOSTOMSKÁ, A.: *Príbehy, povesti a rozprávky pani Hudby*. Praha: SNDK, 1966.
HUDÁKOVÁ, J. – BYSTRÁ, B.: *Kreatívne počúvanie hudby*. Prešov: FF 2011.
KRESÁNEK, J.: *Hudba a človek*. Bratislava: Hudobné centrum, 2000.
PEČMAN, R. et. al.: *Hudba a literatúra. Zborník zo sympózia*. Frýdek-Mýstek: Okresné vlastivedné múzeum, 1983.
PIRNÍKOVÁ, T.: *Skladateľské inšpirácie a impulzy pre hudobnú pedagogiku*. Prešov: Súzvuk, 2004.
ŠÍP, L.: *Reč tónov. (Umenie vnímať umenie.)* Praha. Horizont, 1985.
Biographies about composers.

Language which is necessary to complete the course: Slovak

Notes:

Course evaluation

Total number of students evaluated: 71

A	B	C	D	E	FX
34%	15%	21%	14%	7%	8%

Lectured by: *Mgr. Jana Hudáková, PhD.*

Date of last change: *1st February 2022*

Approved by: **prof. Mgr. Martin Ološtiak, PhD.**

COURSE DESCRIPTION

University: <i>University of Presov</i>	
Faculty/university workplace: <i>Faculty of Arts</i>	
Code: <i>1ISJM/1PSKV/22</i>	Course title: <i>Chapters from Slovak Culture II (Fine Arts)</i>
Type, scope and method of educational activity: Type: <i>lecture</i> Method: <i>combined</i> Scope: <i>Lessons per week: 1 lecture lesson</i>	
Number of credits: <i>2</i>	
Recommended semester: <i>4th</i>	
Study grade: <i>1.</i>	
Prerequisites: <i>none</i>	
Conditions for passing the course: <i>The course is completed with an interim assessment. During the semester, the student works on the assigned topic, which he/she chooses from the list given in the syllabus of the course - the result is an essay in the range of 4-5 standard pages. The student submits the essay in the 11th week of the semester. In the 12th week of the semester a "picture test" is carried out - written identification of artworks and monuments (according to the projected reproduction) belonging to the topics of the syllabus. Attendance at lectures is compulsory.</i> <i>The essay is evaluated on the basis of 5 criteria: level of expertise, level of creativity and innovation, correspondence of the text with the assigned topic, linguistic and stylistic level, correspondence of the text with the assigned genre. Percentage evaluation - see the evaluation of the 'image test'. Assessment of the 'pictorial test': must obtain at least 90 % for an A (excellent) grade, 80 % for a B grade, 70 % for a C grade, 60 % for a D grade and 50 % for an E grade. A student who scores less than 50% will be graded with a grade of FX. The final grade is calculated as the average of the two results: the essay result and the image test result.</i> <i>The number of credits and the time range for the course requirements:</i> <ul style="list-style-type: none"> - <i>2 credits = 60 hours.</i> - <i>13 weeks / 1 seminar = 13 hours.</i> - <i>Independent study of reproductions of works according to lecture notes and recommended readings: 13 hours.</i> - <i>Independent study of the literature and preparation of an essay: 34 hrs.</i> 	

In case of interruption of in-class teaching by the regional health department regulation body/university/faculty management, teaching and examination will take place in the prescribed online form.

Learning outcomes:

Knowledge: *The graduate of the course acquires knowledge and understanding in a specialised area: he/she understands the causes of the emergence, historical context and developmental specifics of Slovak art modernism.*

Skills: *Graduates of the course can actively acquire information in the field defined by the discipline and can solve practical tasks in the field using the usual research procedures.*

Competencies: *Graduates of the course can independently acquire new knowledge and actively expand their knowledge in the area defined by the focus of the discipline, can solve professional tasks related to the use of professional terminology and interpretation of individual problems participating in the Slovak modern visual arts.*

Course content:

- *Introduction to the subject: baroque, rococo and classicism in Slovakia (historical landmarks and key works).*
- *Biedermeier in Slovakia.*
- *Painterly manifestations of Romantic art in Slovakia.*
- *Influences of Art Nouveau in Slovakia.*
- *The ethnically oriented variant of Slovak Post-Impressionism.*
- *Founders of artistic modernism (Ľudovít Fulla, Mikuláš Galanda, Imrich Weiner-Kráľ, Miloš A. Bazovský).*
- *Generation 1909 - interwar painting and sculpture .*
- *The work of Cyprián Majerník.*
- *School of artistic craft in Bratislava (modern architecture and art industry)*
- *Generation 1919 and the August 29 Group.*
- *The 1950s and 1960s: artistic manifestations of socialist realism.*
- *1950s and 1960s: alternative and unofficial scene.*
- *The Mikuláš Galanda Group and its collaboration with Dominik Tatarka.*

Recommended literature:

ABELOVSKÝ, J. – BAJCUROVÁ, K., 1997. Výtvarná moderna Slovenska. Bratislava: Vydavateľstvo Peter Popelka a Slovart.

BAJCUROVÁ, K., 2009. Ľudovít Fulla. Bratislava: Petrus: Slovart.

BARTOŠOVÁ, Z. 2007. Umenie na Slovensku: stručné dejiny obrazov. Bratislava: Slovart.

BARTOŠOVÁ, Z. 2011. Napriek totalite. Neoficiálna slovenská výtvarná scéna sedemdesiatych a osemdesiatych rokov 20. storočia. Bratislava: Kalligram.

BEŇOVÁ, K., ed. 2015. Biedermeier : [SNG exhibition catalogue, 18. 6. - 1. 11. 2015, Bratislava]. Bratislava: Slovenská národná galéria.

KISS –SZEMÁN, Z., 2009. Cyprián Majerník. Bratislava: Galéria mesta Bratislavy.

KUSÁ, A. 2019. Prerušená pieseň : výtvarné umenie v časoch stalinskej kultúrnej praxe 1948-1956. Bratislava: Slovenská národná galéria.

MOJŽIŠ, J. 2003. Galandovci 1 : skupina Mikuláša Galandu. [Trenčín] : Q-EX.

PEŠEK, J. 2004. *Historický rámec vývinu slovenskej kultúry. In: Paštéková, J. [et. al.] Poetika a politika : Umenie a päťdesiate roky. Bratislava: Slovak Academic Press, p. 11-31.*
ŠTRAUS, T. 1992. *Slovenský variant moderny. Bratislava: Pallas, Vydavateľstvo SFVU.*
VÁROSS, M. 1960. *Slovenské výtvarné umenie 1918-1945. Bratislava: SVKL.*

Language which is necessary to complete the course: *Slovak*

Notes:

Course evaluation

Total number of students evaluated: 21

A	B	C	D	E	FX
27%	14%	24%	10%	10%	15%

Lectured by: *Mgr. Jana Migašová, PhD.*

Date of last change: *1st February 2022*

Approved by: **prof. Mgr. Martin Ološtiak, PhD.**

COURSE DESCRIPTION

University: <i>University of Presov</i>	
Faculty/university workplace: <i>Faculty of Arts</i>	
Code: <i>1ISJM/1PFILM/22</i>	Course title: <i>Chapters from Slovak Culture III (Cinema)</i>
Type, scope and method of educational activity: Type: <i>seminar</i> Method: <i>combined</i> Scope: <i>Lessons per week: 1 seminar lesson</i>	
Number of credits: <i>2</i>	
Recommended semester: <i>5th</i>	
Study grade: <i>1.</i>	
Prerequisites: <i>none</i>	
Conditions for passing the course: <i>The course is completed with an interim assessment. During the semester the student will prepare and hand in a seminar paper - an analysis of a selected Slovak film or an essay on a selected Slovak film - in the last week of the course. The student must obtain at least 90 % for an A grade (excellent), 80 % for a B grade, 70 % for a C grade, 60 % for a D grade, and 50 % for an E grade. A student who scores less than 50% will be graded FX.</i> <i>The number of credits and the time range for the course requirements:</i> <ul style="list-style-type: none"> - 2 credits = 60 hours. - 13 weeks / 1 seminar = 13 hours. - Independent work - preparation for the seminar, preparation of the seminar work: 25 hrs. - Independent study of literature: 22 hours. <i>In case of interruption of in-class teaching by the regional health department regulation body/university/faculty management, teaching and examination will take place in the prescribed online form.</i>	
Learning outcomes: Knowledge: <i>The graduate of the course knows the basic contours of the development of Slovak cinema, is aware of its current state and perspective in the field of its production, development and application in the cultural environment.</i> Skills: <i>Graduates of the course can place a particular Slovak film or a group of Slovak films and its author or authors in a contemporary context and reflect on the contribution of these</i>	

works to Slovak culture. They can also define and interpret the meaning of the means of expression of a film at a basic level.

Competencies: The graduate of the course is aware of and evaluates the basic economic, technological and aesthetic development stages in the field of Slovak film. Identifies and evaluates cultural, social, historical and other contexts of the problems addressed (reflects the specifics of Slovak cinema in the Slovak environment). It also interprets the specific features of Slovak cinema in the context of the wider Central European environment.

Course content:

- Poetics of Slovak film.
- The development of film in Austria-Hungary. The first cinematographic attempts on the territory of Slovakia.
- Development of Czechoslovak silent and sound film.
- Cinema as a developing cultural phenomenon in the Slovak environment.
- The development of Slovak cinema as an independent field of production within the Czechoslovakia after 1945.
- The 1950s in the sign of building enthusiasm.
- Author's film in Slovakia - Czechoslovak New Wave.
- Paľo Bielik and the concept of Slovak film culture.
- The period of normalization in Slovak cinema - tendencies.
- Development of Slovak cinema after 1989.
- Modern Slovak cinematography - genre concept of film.
- Animated and documentary film in Slovakia. Brief overview.

Recommended literature:

BLECH, R., 2005. *Kameraman Stanislav Szomolányi*. Bratislava: Slovenský filmový ústav.

CIEL, M., 2006. *Pohyblivé obrázky*. Levice: L. C. A.

FERENČUHOVÁ, M., 2009. *Odložený čas*. Bratislava: Slovenský filmový ústav.

HANÁKOVÁ, P., 2010. *Paľo Bielik a slovenská filmová kultúra*. Bratislava, Slovenský filmový ústav.

LUKEŠ, J., 2013. *Diagnózy času. Český a slovenský poválečný film*. Slovart.

MACEK, Václav a Jelena PAŠTÉKOVÁ, 2017. *Dejiny slovenskej kinematografie 1896 – 1969*. Bratislava: Slovenský filmový ústav.

MERGEŠ, J., 2015. *Jánošík, dobou revidovaný (k poetike filmovej postavy)*. In: M. SOUČKOVÁ, ed. *K poetologickým a axiologickým aspektom slovenskej literatúry po roku 2000 III*. Prešov: Filozofická fakulta Prešovskej univerzity v Prešove, p. 543-553.

MERGEŠ, J., 2018. *Piata loď v románe a vo filme*. In: M. SOUČKOVÁ, ed. *K poetologickým a axiologickým aspektom slovenskej literatúry po roku 2000 5*. Prešov: Filozofická fakulta Prešovskej univerzity v Prešove, p. 405-413.

MICHALOVIČ, Peter a Vlastimil ZUSKA 2005. *Juraj Jakubisko*. Bratislava: Slovenský filmový ústav.

PAŠTÉKOVÁ, J., 2009. *Rozprávanie o rozprávani*. Bratislava: Slovenský filmový ústav.

Kino-Ikon Journal.

TV documentary *Zlaté šesťdesiate*.

Language which is necessary to complete the course: Slovak

Notes:

Course evaluation

Total number of students evaluated: 50

A	B	C	D	E	FX
10%	24%	24%	24%	8%	10%

Lectured by: *Mgr. Jozef Mergeš, PhD.*

Date of last change: *1st February 2022*

Approved by: **prof. Mgr. Martin Ološtiak, PhD.**

COURSE DESCRIPTION

University: <i>University of Presov</i>	
Faculty/university workplace: <i>Faculty of Arts</i>	
Code: <i>1ISJM/PKOGR/22</i>	Course title: <i>Corpus Grammar</i>
Type, scope and method of educational activity: Type: <i>seminar</i> Method: <i>combined</i> Scope: <i>Lessons per week: 1 seminar lesson</i>	
Number of credits: <i>2</i>	
Recommended semester: <i>3rd</i>	
Study grade: <i>1.</i>	
Prerequisites: <i>none</i>	
Conditions for passing the course: <i>The course is assessed on an ongoing basis. During the semester the student will prepare and submit a seminar paper - corpus analysis of a selected linguistic phenomenon. The student has to obtain at least 90 % for the grade A (excellent), 80 % for the grade B, 70 % for the grade C, 60 % for the grade D and 50 % for the grade E. A student scoring less than 50% will be graded FX. The final grade will be calculated as the average of the seminar paper grade and the knowledge test grade.</i> <i>The number of credits and the time range for the course requirements:</i> <ul style="list-style-type: none"> - 2 credits = 60 hours. - 13 weeks / 1 seminar = 13 hours. - Independent study of literature + preparation for the seminar: 13 hrs. - Preparation of the seminar paper + search of theoretical sources + acquisition of corpus material as a basis for the seminar paper: 34 hrs. <i>In case of interruption of in-class teaching by the regional health department regulation body/university/faculty management, teaching and examination will take place in the prescribed online form.</i>	
Learning outcomes: Knowledge: <i>The graduate of the course is able to work independently with the Slovak National Corpus, work with parallel corpora, search for data in the Slovak National Corpus on the basis of selected corpus-based tools, use the knowledge gained on the basis of corpus-based data collection in the analysis of translation, verify hypotheses about the distribution of linguistic units and structures using a corpus, explain the difference between a corpus-driven</i>	

and a corpus-based approach, and describe the current trends in research in Slovak and world corpus linguistics, especially in corpus-based translatology.

Skills: The graduate is able to apply simple concrete creative and logical thinking required in the interpretation of translation solutions based on real linguistic data obtained from the corpus, is able to use the acquired linguistic, communication and presentation skills in practice, is able to acquire information in an active way and use it to solve practical tasks in the field, is proficient in basic mathematical and statistical skills (is able to apply selected mathematical and statistical methods in the framework of corpus analysis).

Competencies: The graduate of the course is able to autonomously and independently evaluate the function of linguistic devices in the translation of texts on the basis of authentic linguistic material obtained from corpus sources. He/she possesses meta-linguistic axiological competence on the basis of which he/she can evaluate and differentiate linguistic means and their communicative-pragmatic functions in translation. Possesses civic and social competences, is aware of the role of language and its contribution to the cultivation of social communication.

Course content:

- Basic concepts. History of corpus building in world and Slovak linguistics. Types of corpora. Methodology: data collection, size of corpora, representativeness and balance of data. Written and spoken language corpora, synchronic and diachronic corpora, monolingual and multilingual corpora: characteristics and possibilities of data use.
- Slovak National Corpus. Corpus-related projects: dictionaries, databases, literary corpora. Word Sketch Engine. Dictionary of contemporary Slovak language.
- Specifics of working with parallel corpora. Parallel corpora, comparative corpora and parallel corpora. Bilingual, multilingual and monolingual corpora. Unidirectional and bidirectional corpora.
- Corpus evaluation tools and methods (KWIC, concordance, collocation, MI-score, T-score, logDice, frequency distribution, P-filter, N-filter).
- Linguistic annotation: external and internal. Tokenization, lemmatization, morphological and syntactic tagging.
- Selected problems of corpus linguistics: potential versus real, grammaticality versus customariness, central and peripheral phenomena of the linguistic system, competing relations in the stem.
- Corpus-based translation studies.

Recommended literature:

ČERMÁK, F. – BLATNÁ, R.: *Jak využívat Český národní korpus. Studijní příručka.* Praha: NLN, 2005.

ČERMÁK, F. – KLÍMOVÁ, J. – PETKEVIČ, V.: *Studie z korpusové lingvistiky.* Praha: Karolinum, 2000.

ČERMÁK, F. – KŘEN, M.: *Frekvenční slovník češtiny.* Praha: NLN, 2004. 595s.

ČERMÁK, F.: *Korpusová lingvistika: Stav a modelové přístupy.* Praha: NLN, 2006.

GAJDOŠOVÁ, K. – ŠIMKOVÁ, M.: *Frekvenční slovník hovorenej slovenčiny na báze Slovenského hovoreného korpusu.* Bratislava: VEDA, vydavateľstvo SAV, 2018.

GARABÍK, R. – KMEŤOVÁ, B. – ŠIMKOVÁ, M. – ZUMRÍK, M.: *Frekvenční slovník slovenčiny na báze Slovenského národného korpusu.* Bratislava: Veda, 2017.

KOCEK, J. – KOPŘIVOVÁ, M. – KUČERA, K.: *Český národní korpus: Úvod a příručka uživatele*. Praha: Ústav Českého národní korpusu, FFUK Praha, 2005. 160 p.

Sondy do morfosyntaktického výskumu slovenčiny na korpusovom materiáli. *Acta Facultatis Philosophicae Universitatis Prešovensis. Jazykovedný zborník 20 (AFPh UP 154/236)*. Ed. Miloslava Sokolová – Doc. Mgr. Martina Ivanová, PhD. Prešov, Prešovská univerzita, Filozofická fakulta 2006.

ŠIMKOVÁ, M. – GAJDOŠOVÁ, K. – KMEŤOVÁ, B. – DEBNÁR, M.: *Slovenský národný korpus. Texty, anotácie, vyhľadávania*. Bratislava: Jazykovedný ústav Ľ. Štúra SAV – Vydavateľstvo Mikula 2017.

ŠIMKOVÁ, M. – LEVICKÁ, J. – DEBNÁR, M.: *Dynamické javy v súčasnej slovenčine a jej výskume*; ed. Mária Šimková. Bratislava : Veda, 2018.

ŠIMKOVÁ, M. – GAJDOŠOVÁ, K.: *Slovenský národný korpus. Používanie, príklady, postupy*. Bratislava: Jazykovedný ústav Ľ. Štúra SAV – Vydavateľstvo Mikula 2020.

ŠULC, M.: *Korpusová lingvistika*. Praha: Karolinum, 1999.

ZUMRÍK, M.: *Filozofické aspekty korpusovej lingvistiky*. Bratislava: Veda, 2020.

Language which is necessary to complete the course: Slovak, Czech

Notes:

Course evaluation

Total number of students evaluated: 74

A	B	C	D	E	FX
22 %	12 %	15 %	20 %	15 %	16 %

Lectured by: *prof. Mgr. Martina Ivanová, PhD.*

Date of last change: *1st February 2022*

Approved by: *prof. Mgr. Martin Ološtiak, PhD.*

COURSE DESCRIPTION

University: <i>University of Presov</i>	
Faculty/university workplace: <i>Faculty of Arts</i>	
Code: <i>1ISJM/PLEXI/22</i>	Course title: <i>Slovak Lexicology for Translators</i>
Type, scope and method of educational activity: Type: <i>lecture, seminar</i> Method: <i>combined</i> Scope: <i>Lessons per week: 1 lecture lesson, 2 seminar lessons</i>	
Number of credits: <i>3</i>	
Recommended semester: <i>4th</i>	
Study grade: <i>1.</i>	
Prerequisites: <i>none</i>	
Conditions for passing the course: <i>The course is completed with an examination. During the semester the student will prepare practical assignments and a seminar paper. The final assessment is carried out in the form of a test. The student must obtain at least 90 % for an A grade (excellent), 80 % for a B grade, 70 % for a C grade, 60 % for a D grade and 50 % for an E grade. A student who obtains less than 50% will be graded FX. The final grade will be calculated as the average of the mini-test grades. For each component, the student must achieve the required minimum or the final grade is FX.</i> <i>The number of credits and the time range for the course requirements:</i> <ul style="list-style-type: none"> - 3 credits = 90 hours. - 13 weeks / 1 seminar + 2 seminars= 39 hours. - Independent work - preparation for the seminar and preparation of practical assignments: 20 hrs. - Preparation of the seminar work: 20 hrs. - Independent study of literature and preparation for the final test: 18 hours <i>In case of interruption of in-class teaching by the regional health department regulation body/university/faculty management, teaching and examination will take place in the prescribed online form.</i>	
Learning outcomes: Knowledge: <i>The graduate will gain knowledge about the linguistic-structural and communicative-pragmatic aspects (essence, dynamics, internal subdivision) of the</i>	

functioning of lexical units and lexis, as well as their projection into linguistic communication as the realization of the linguistic system at the level of translation of texts.

Skills: On the basis of the knowledge of the essence of the functioning of lexis, the graduate is able to identify the linguistic-structural and communicative-pragmatic value of lexical units both in the system and in the text, which is an important prerequisite for the active acquisition of new knowledge and information, for critical analysis, reassessment and use in theory and in practical applications.

Competencies: The graduate is able to analyse professional and practical parameters related to the issue, is able to independently acquire new knowledge and actively expand knowledge related to the field (translation and interpreting), is able to identify and evaluate the properties and functions of lexical units in relation to the translation communication and to the intention of the exponent.

Course content:

- Semiotic aspects of naming in the context of translation. The nature of lexical motivation. Arbitrariness - motivation - necessity. Typology and hierarchization of lexical motivation.
- Lexical motivation as a principle - process, relation, property. Essence, dynamics, internal division, realization in the system and in the text with regard to translation practice. Interlingual onomasiological comparison and translation.
- Paradigmatic motivation. Lexical paradigmatics and paradigmatic typology. Essence, dynamics, internal structure, realization in the system and in the text.
- Superstructural types of motivation and naming in communicative-pragmatic contexts.
- Onymic motivation. Proper name as a specific type of linguistic feature and translation practice. "Translation" and translation of proper name.
- Lexicographical terminology and dictionary typology in relation to translation practice.

Recommended literature:

DOLNÍK, J.: *Lexikológia*. Bratislava: Univerzita Komenského, 2003.

FURDÍK, J.: *Slovenská slovotvorba. (Teória, opis, cvičenia.)* Ed. M. Ološtiak. Prešov: Náuka, 2004.

FURDÍK, J.: *Teória motivácie v lexikálnej zásobe*. Ed. M. Ološtiak. Košice: Vydavateľstvo LG, 2008.

HORECKÝ, J. – BUZÁSSYOVÁ, K. – BOSÁK, J. ET AL.: *Dynamika slovnej zásoby súčasnej slovenčiny*. Bratislava: Veda, 1989.

Krátky slovník slovenského jazyka. Red. J. Kačala, M. Pisárčiková, M. Považaj. 4th ed. Bratislava: Veda, 2003. Available also at: <http://slovník.juls.savba.sk/>

OLOŠTIK, M.: *Aspekty teórie lexikálnej motivácie*. Prešov: FF PU, 2011.

OLOŠTIK, M. – IVANOVÁ, M.: *Kapitoly z lexikológie (lexikálna syntagmatika a viacslovné pomenovania)*. Prešov: FF PU, 2013.

OLOŠTIK, M. ET AL.: *Kvalitatívne a kvantitatívne aspekty tvorenia slov v slovenčine*. Prešov: FF PU, 2015.

OLOŠTIK, M. – OLOŠTIKOVÁ, L.: *Morfematika a slovotvorba slovenčiny*. Prešov: FF PU, 2018.

OLOŠTIK, M. ET AL.: *Slovník slovotvorných prostriedkov v slovenčine*. Prešov: FF PU, 2021. Available also at: <https://www.pulib.sk/web/kniznica/elpub/dokument/Olostiak24>

OLOŠTIAK, M. (ed.): Kapitoly zo slovotvornej adaptácie prevzatých slov v slovenčine. Prešov: FF PU, 2021.
Slovník súčasného slovenského jazyka. 4 volumes. Bratislava: Veda, 2006, 2011, 2015, 2021. Available also at: <http://slovník.juls.savba.sk/>
SOKOLOVÁ, M. – MOŠKO, G. – ŠIMON, F. – BENKO, V.: Morfematický slovník slovenčiny. Prešov: Náuka, 1999.
SOKOLOVÁ, M. – OLOŠTIAK, M. – IVANOVÁ, M. ET AL.: Slovník koreňových morfév slovenčiny. 3. vyd. Prešov: FF PU, 2012.
Synonymický slovník slovenčiny. Red. M. Pisárčiková. 3. vyd. Bratislava: Veda, 2004. Available also at: <http://slovník.juls.savba.sk/>

Language which is necessary to complete the course: *Slovak, Czech*

Notes:

Course evaluation

Total number of students evaluated: 82

A	B	C	D	E	FX
4 %	12 %	24 %	12 %	13 %	34 %

Lectured by:

prof. Mgr. Martin Ološtiak, PhD.
Mgr. Soňa Rešovská, PhD.

Date of last change: *1st February 2022*

Approved by: **prof. Mgr. Martin Ološtiak, PhD.**

COURSE DESCRIPTION

University: <i>University of Presov</i>	
Faculty/university workplace: <i>Faculty of Arts</i>	
Code: <i>1ISJM/PLIKU/22</i>	Course title: <i>Literature and Culture</i>
Type, scope and method of educational activity: Type: <i>seminar</i> Method: <i>combined</i> Scope: <i>Lessons per week: 2 seminar lessons</i>	
Number of credits: <i>2</i>	
Recommended semester: <i>1st</i>	
Study grade: <i>1.</i>	
Prerequisites: <i>none</i>	
Conditions for passing the course: <i>The course is completed with an examination. Completion of the discipline by examination presupposes the passing of an oral examination according to the specified subject areas for the examination of the discipline.</i> <i>The student must obtain at least 90% of the marks for an A grade, 80% for a B grade, 70% for a C grade, 60% for a D grade, and 50% for an E grade in each part of the examination. A student scoring less than 50% will be graded FX.</i> <i>The number of credits and the time range for the course requirements:</i> <ul style="list-style-type: none"> - <i>2 credits = 60 hours.</i> - <i>13 weeks / 1 seminar = 13 hours.</i> - <i>Independent work - preparation for the seminar and preparation of the seminar paper: 20 hrs.</i> - <i>Independent study of literature and preparation for the continuous assessment test: 27 hours.</i> <i>In case of interruption of in-class teaching by the regional health department regulation body/university/faculty management, teaching and examination will take place in the prescribed online form.</i>	
Learning outcomes: Knowledge: <i>The graduate can explain the essence of selected cultural, sociological and artistic concepts, such as cultural tradition, cultural identity, alternative culture, acculturation.</i>	

Skills: On the basis of the knowledge of the essence of the functioning of culture, or different national cultures or subcultures, the graduate is able to differentiate between the axiological and anthropological understanding of culture.

Competencies: The graduate of the discipline is able to analyze and evaluate the individual manifestations of culture in different nations and societies. He/she is also able to navigate the four basic cultural layers of Europe and their subtypes.

Course content:

- Etymology of the term culture. Culture in axiological meaning. Culture in the anthropological sense. 3 basic features of culture according to anthropology. Enculturation.
- Characteristics of cultural tradition. Factors shaping the form of cultural tradition (political, historical, religious, geographical, psychological economic, social cohesion factor). Spatial and revolutionary cultural tradition (E. Mistrík).
- Material cultural values. Spiritual cultural values. Cultural heritage. Cultural values from the point of view of value theory (L. Hanus). Cultivation.
- Cultural identity. Functions of cultural identity (outward communication function, inward communication function, transfer function).
- Cultural conflicts according to R. A. Smith (exegesis, dogmatism, agnosticism, dialectical relationship).
- The relationship between culture and civilization.
- Culture as a system subject to stratification. Dominant culture. Conservative culture. Marginal culture. Alternative culture.
- The meaning of alternative cultures. Counterculture. Subculture.
- Relations between cultures from the aspect of power. Marginalisation, isolation and marginalisation of alternative culture. The cultural ghetto. Cultural and structural assimilation (D. Pankratz). Infiltration.
- Acculturation (J. W. Powell). 5 outcomes of the acculturation process (assimilation, separation, integration, marginalization, transmutation).
- Culture Industry (T. W. Adorno and M. Horkheimer).

Recommended literature:

ALLPORT, G. W.: *O povaze předsudků*. Praha: Prostor, 2004.
BENEDICT, R.: *Vzory kultúry*. Bratislava: Kalligram, 1999.
ČENĚK, J. – SMOLÍK, J. – VYKOUKALOVÁ, Z.: *Interkulturní psychologie*. Praha: Grada, 2016.
ERIKSEN, T. H.: *Etnicita a nacionalismus. Antropologické perspektivy*. Praha: SLON, 2012.
FUKUYAMA, F.: *Konec dějin a poslední člověk*. Praha: Rybka Publishers, 2002.
GAŽOVÁ, V.: *Úvod do kulturologie*. Bratislava: FF UK, 2009.
GOMBRICH, E. H.: *Příběh umění*. Praha: Argo, 2006.
HALBWACHS, M.: *Kolektivní paměť*. Praha: SLON, 2009.
HORÁKOVÁ, H.: *Kultura jako všelék? (Kritika soudobých přístupů)* Praha: SLON, 2012.
HRABAL, J.: *Cenzura v literatuře a umění střední Evropy*. Olomouc: Univerzita Palackého v Olomouci, 2014.
INGARDEN, R., S.: *Umělecké dílo literární*. Praha: Odeon, 1989.
JANÁČEK, P.: „Co znamená, když se řekne ‚literary culture‘?“. In *Česká literatura*, vol. 53, no. 4, 2005, p. 556 - 569.
KREJČÍ, K.: *Sociologie literatury*. Praha: Grada, 2008.

KULKA, T.: *Umění a kýč*. Praha: Torst, 2000.
 MIKO, F.: *Hodnoty a literárny proces*. Bratislava: Tatran, 1982.
 MISTRÍK, E. et al.: *Kultúra a multikultúrna výchova*. Bratislava: Iris, 1999.
 MISTRÍK, E.: *Slovenská kultúra v multikulturalizme*. Nitra: FF UKF, 2005.
 PRŮCHA, J.: *Multikulturní výchova. Teorie-praxe-výzkum*. Praha: ISV, 2001.
 RAKÚS, S.: *Hovoriť niečím iným. (päťdesiat literárnych i neliterárnych úvah)*. Levoča: Modrý Peter, 2010.
 WELSCH, W.: *Estetické myslenie*. Bratislava: Archa, 1993.
 ŽIGO, P. et al.: *Slovacicum. Kapitoly z dejín slovenskej kultúry*. Bratislava: AEP, 2004.
Lexikon teorie literatury a kultury. Edit. Ansgar Nünning. Brno: Host, 2006.

Language which is necessary to complete the course: *Slovak*

Notes:

Course evaluation

Total number of students evaluated: 82

A	B	C	D	E	FX
8 %	10 %	14 %	15 %	14 %	39 %

Lectured by: *Mgr. Lenka Šafranová, PhD.*

Date of last change: *1st February 2022*

Approved by: *prof. Mgr. Martin Ološtiak, PhD.*

COURSE DESCRIPTION

University: <i>University of Presov</i>	
Faculty/university workplace: <i>Faculty of Arts</i>	
Code: <i>1ISJM/PMORF/22</i>	Course title: <i>Slovak Morphology for Translators</i>
Type, scope and method of educational activity: Type: <i>lecture, seminar</i> Method: <i>combined</i> Scope: <i>Lessons per week: 1 lecture lesson, 1 seminar lesson</i>	
Number of credits: <i>3</i>	
Recommended semester: <i>2nd</i>	
Study grade: <i>1.</i>	
Prerequisites: <i>none</i>	
Conditions for passing the course: <i>The course is completed with an examination. During the semester the student will prepare practical assignments and a seminar paper. The final assessment is carried out in the form of a test. The student must obtain at least 90 % for an A grade (excellent), 80 % for a B grade, 70 % for a C grade, 60 % for a D grade and 50 % for an E grade. A student who obtains less than 50% will be graded FX. The final grade will be calculated as the average of the mini-test grades. For each component, the student must achieve the required minimum or the final grade is FX.</i> <i>The number of credits and the time range for the course requirements:</i> <ul style="list-style-type: none"> - 3 credits = 90 hours. - 13 weeks / 1 seminar + 1 seminar= 39 hours. - Independent work - preparation for the seminar: 15 hrs. - Independent wok - preparation of the seminar work: 18 hrs. - Independent study of literature and preparation for the final test: 18 hours <i>In case of interruption of in-class teaching by the regional health department regulation body/university/faculty management, teaching and examination will take place in the prescribed online form.</i>	
Learning outcomes: <i>Knowledge: The graduate knows the content of the concept of word categories, has knowledge of the problems of typology and categorization (Aristotle, Wittgenstein and Rosch), complex word-categories classification, basic and non-basic (superstructural, grammatical and specific) word categories, the concepts of grammaticalization and</i>	

lexicalization. He acquired knowledge of nouns, adjectives, verbs, adverbs, superstructural word types (pronominals, numerals) and grammatical word categories (conjunctions, prepositions, participle).

Skills: *The graduate is able to work with the knowledge of categorization. The graduate can apply the knowledge of classification, properties and declension of nouns and adjectives in practical exercises. The student is able to verify the acquired knowledge by means of a corpus probe. Can use the communicative approach to the study of prepositions, apply knowledge of the sub-system of conjunctions in language and communication, classify particles according to the communicative function of the utterance.*

Competencies: *The graduate of the course acquired the competence to explain the nature of word types, their specifics and interrelations, to specify the communicative function of word types in the text, to explain autonomously the developmental tendencies of word types in Slovak, to apply the knowledge of word types in the analysis of the text, to use independently the morphological norm of written Slovak in the translation of the text as well as in the production of one's own text.*

Course content:

- *Word category, problems of typology. The nature of categorization. Aristotle, Wittgenstein and Rosch. Categorization in ordinary reasoning. Categorization of words into word categories. Complex word-categories classification, basic and non-basic (superstructural, grammatical and specific) word-categories. Grammaticalization and lexicalization.*
- *Substantives, lexico-semantic classification. Gender as a type of correspondence, number and cases of mismatch of meaning and form within the grammatical category of number, fall semantics, fall syncretism, fall. Synonymy and homonymy.*
- *Declension of nouns (practical exercises, corpus probe).*
- *Typology of adjectives, declension of adjectives. Practical exercises. Relationship between adjective operability and adjective typology. Adjectification of participles.*
- *Verbal semantics. Lexical-semantic classification of full-meaning verbs.*
- *Verbal categories and their use in the text: congruence (person and number), actualization (manner and tense), morphosyntactic (verb gender) and lexico-grammatical (aspect). The category of personality.*
- *Semantic classification of adverbs within the class of possessive and circumstantial adverbs.*
- *Superstructural verbal species: pronominal, numeral.*
- *Grammatical word categories: conjunctions, prepositions, participle.*
- *Prepositions, system-structural, lexicographic and communicative approaches to the study of prepositions. Relationship between prepositions and fall semantics (modifying and specifying properties of prepositions).*
- *Conjunctions, function, relation of conjunctions, conjunctive expressions, linking devices, relatives and correlatives, conjunctive subsystem in language and communication.*
- *Participle clauses, classification according to the communicative function of the utterance.*
- *Interjections, specifics of interjections in terms of speech ontogeny, sound and graphic aspects, in terms of the dichotomy of motivation and arbitrariness.*

Recommended literature:

ČERMÁK, F.: *Partikule, jejich syntagmatika a kumulace v mluvené češtině*. In: *Čeština v mluveném korpusu. Studie z korpusové lingvistiky*. Eds: M. Kopřivová a M. Waclawičová. Praha: Nakladatelství Lidové noviny 2008, p. 63-74.

ČMEJRKOVÁ, S.: *Gramatika a pragmatika*. In: *Čeština – univerzália a specifika*. 4. Eds.: Z. Hladká a P. Karlík. Praha: Ústav českého jazyka 2002, p. 59-69. (Personal pronouns topic)

DUDOK, M.: *Deiktické identifikátory*. In: *Morfologické aspekty súčasnej slovenčiny*. Bratislava: Veda 2010, p. 388-400.

DVONČ, L.: *Dynamika slovenskej morfológie*. Bratislava, Veda 1984.

HORÁK, E.: *Východiská pre konfrontáciu predložkového systému slovenčiny s inými jazykmi*. In: *Studia Academica Slovaca*. 18. Bratislava: Alfa 1989, p. 167- 184.

IVANOVÁ, M. (ed.): *Aspektuálnosť a modálnosť v slovenčine*. Prešovská univerzita 2009.

Dostupné z: <http://www.pulib.sk/elpub2/FF/Ivanova1/index.html>.

KESSELOVÁ, J.: *Operátory na rozvíjanie a rozširovanie výpovede*. In: *Morfologické aspekty súčasnej slovenčiny*. Bratislava: Veda 2010, p. 326- 387.

KYSELOVÁ, M. – IVANOVÁ, M.: *Sloveso vo svetle kognitívnej gramatiky*. Prešov: Filozofická fakulta Prešovskej univerzity v Prešove 2013.

NÁBĚLKOVÁ, M.: *Paradigmatika prídavných mien – východisko aj výsledok ich syntagmatickej realizácie*. *Jazykovedný časopis*, 48, 1997, p. 89-103.

NÁBĚLKOVÁ, M.: *Variantnosť ako prvok dynamiky v adjektívnej paradigmaticke*. *Slovenská reč*, 61, 1996, p. 257-266.

ORAVEC, J. – BAJZÍKOVÁ, E. – FURDÍK, J.: *Súčasný slovenský spisovný jazyk. Morfológia*. Bratislava: Slovenské pedagogické nakladateľstvo, 1984; 1988.

SOKOLOVÁ, M.: *Kapitolky zo slovenskej morfológie*. Prešov, Slovacontact 1995. 178 p.

SOKOLOVÁ, M.: *Nový deklinačný systém slovenských substantív*. Prešov: Filozofická fakulta Prešovskej univerzity v Prešove 2007, p. 74-150.

Available also at: http://www.juls.savba.sk/ediela/novy_deklinacny_system/

Language which is necessary to complete the course: Slovak

Notes:

Course evaluation

Total number of students evaluated: 129

A	B	C	D	E	FX
7 %	6 %	16 %	17 %	14 %	40 %

Lectured by:

prof. PaedDr. Jana Kesselová, CSc.

Mgr. Martina Bodnárová, PhD.

Date of last change: 1st February 2022

Approved by: prof. Mgr. Martin Ološtiak, PhD.

COURSE DESCRIPTION

University: <i>University of Presov</i>	
Faculty/university workplace: <i>Faculty of Arts</i>	
Code: <i>1ISJM/POBHJ/22</i>	Course title: <i>Thesis Defence</i>
Type, scope and method of educational activity: <i>Part of the state final examination</i>	
Number of credits: <i>10</i>	
Recommended semester: <i>6th</i>	
Study grade: <i>1.</i>	
Prerequisites: <i>1ISJM/PBC1/22 Bachelor Thesis Seminar 1</i> <i>1ISJM/PBC2/22 Bachelor Thesis Seminar 2</i>	
Conditions for passing the course: <p><i>When preparing the thesis, the student follows the instructions of his/her supervisor and the Directive on the requirements of thesis, their bibliographic registration, originality control, storage and accessibility issued by the University of Prešov. The scope of the thesis may be determined by the supervisor, the recommended scope is 30 to 40 standard pages (54 000 to 72 000 characters) without appendices (from the introduction to the conclusion inclusive), The structure of the thesis and the formal layout of the thesis is determined in agreement with the supervisor by the Directive on the requirements of final theses and dissertations. The final version of the thesis, bound in hardcover, is handed in by the student to the department that has written the thesis topic. The deadline for the submission of the thesis is set in the timetable of the academic year concerned.</i></p> <p><i>The thesis shall be submitted in two printed copies; the electronic version, which must be identical to the printed version, shall be uploaded by the student to the thesis filing system in PDF format within seven days of the submission of the printed version. The originality of the thesis is assessed in the central thesis register. A report on the originality of the thesis shall be drawn up on the result of the originality check. The originality check is a prerequisite for the defence. On the basis of the result of the overlap of the thesis with other theses, the supervisor decides whether the thesis can be the subject of the defence.</i></p> <p><i>As part of the submission of the thesis, a licence agreement for the use of the digital copy of the thesis is concluded between the author and the Slovak Republic on behalf of the University. After uploading the thesis to the PU EFT, the author shall immediately submit to the training institute a draft licence agreement signed by him/her, which must be signed by an authorised representative of the University (head of the supervising institute) within 30 days of the thesis being sent to the CRFT.</i></p>	

The thesis will be assessed by the thesis supervisor and the thesis referee, who will draw up evaluations according to specified criteria. The State Final Examination Board shall evaluate the course of the defence and decide on the classification at a closed meeting. When classifying, it comprehensively assesses the quality of the thesis and its defence, taking into account the opinions and the course of the defence, and gives one common mark. The final grade may be the same as in the evaluations, but it may also be better or worse, depending on the course of the defence. The decision on the result of the defence shall be announced publicly by the chairman of the board together with the result of the relevant final examination.

The number of credits and the time range for the course requirements:

- 10 credits = 300 hours.
- Independent search and study of literature,
- Independent work - processing the current state of the issue, setting the research goal and research methods, conducting the research (data collection, analysis and interpretation of linguistic data and texts), stylization of the thesis, final proofreading, preparation for the defence (initial presentation of the thesis, responses to reviews), conducting the defence

In case of interruption of in-class teaching by the regional health department regulation body/university/faculty management, teaching and examination will take place in the prescribed online form.

Learning outcomes:

Knowledge: *The graduate of the course knows the basic terminological instrumentation of research in linguistics/literary studies, knows the methodology of research and the register of methods of linguistic and literary studies work.*

Skills: *The graduate of the subject is able to apply in his/her own work the level of knowledge, knowledge and skills acquired during the 1st level of studies.*

Competencies: *The graduate of the course is competent to present the result of his/her own study and research and at the same time to comply with the requirements set for the defence of the bachelor thesis in terms of content and formality. He/she is able to respond to suggestions in the discussion and is competent to answer the questions of the opponent and the members of the committee in a refined manner.*

Course content:

The thesis defence has a steady course:

- Opening speech of the graduate, presentation of the results of the final thesis.
- Presentation of the main points from the written opinions of the supervisor and the opponent.
- Student's answers to the supervisor's and opponent's questions.
- Professional discussion of the thesis with questions to the student.

The thesis is available to the committee during the defence. The introduction should include, in particular, the following points:

- A brief justification of the choice of the topic, its topicality, its practical contribution.
- Clarification of the aims and methods used in the elaboration of the thesis.
- The main substantive problems of the thesis.
- Conclusions and practical recommendations reached by the author of the thesis.

During the presentation, the student has at his/her disposal his/her own copy of the thesis or a written introduction. The speech will be delivered independently. He/she may use computer technology. The introductory speech should be short, not exceeding ten minutes.

Recommended literature:

ČMEJRKOVÁ, S. – DANEŠ, F. – SVĚTLÁ, J., 1999. *Jak napsat odborný text*. 1. vyd. Voznice: Leda, 1999. 255 p.

GONDA, V., 2003. *Ako napísať a úspešne obhájiť diplomovú prácu*. Bratislava: Elita, 2003. 124 p.

KATUŠČÁK, D., 2004. *Ako písať diplomovú prácu*. Nitra: Enigma, 2004. 162 p.

KATUŠČÁK, D., 2004. *Ako písať vysokoškolské a kvalifikačné práce*. 3rd updated ed. Nitra: Enigma, 2004. 162 p.

KIMLIČKA, Š., 2002. *Ako citovať a vytvárať zoznamy bibliografických odkazov podľa noriem ISO 690 pre „klasické“ aj elektronické zdroje*. Bratislava: Stimul, 2002. 82 p.

MEŠKO, D. – KATUŠČÁK, D. – FINDRA, J. et al., 2005. *Akademická príručka*. 2nd ed. Martin: Osveta, 2005. 496 p.

ŠANDEROVÁ, J.: *Jak číst a psát odborný text ve společenských vědách*. Praha: Sociologické nakladatelství 2005.

Smernica o náležitostiach záverečných prác, ich bibliografickej registrácii, kontrole originality, uchovávaní a sprístupňovaní.[online]. Prešov: PU. Available at: <http://www.pulib.sk/web/data/pulib/subory/stranka/ezp-smernica2019.pdf>

Language which is necessary to complete the course: Slovak

Notes:

Course evaluation:

Total number of students evaluated: 31

A	B	C	D	E	FX
19%	6%	16%	10%	3%	45%

Lectured by:

prof. PhDr. Daniela Slančová, CSc.
bachelor thesis supervisors

Date of last change: 1st February 2022

Approved by: prof. Mgr. Martin Ološtiak, PhD.

COURSE DESCRIPTION

University: <i>University of Presov</i>	
Faculty/university workplace: <i>Faculty of Arts</i>	
Code: <i>1ISJM/PRESL/22</i>	Course title: <i>Slovak Culture and Institutions</i>
Type, scope and method of educational activity: Type: <i>seminar</i> Method: <i>combined</i> Scope: <i>Lessons per week: 1 seminar lesson</i>	
Number of credits: <i>2</i>	
Recommended semester: <i>1st</i>	
Study grade: <i>1.</i>	
Prerequisites: <i>none</i>	
Conditions for passing the course: <i>The course ends with a midterm evaluation. The intermediate assessment is based on written tests. The student must obtain at least 90 % for an A grade, 80 % for a B grade, 70 % for a C grade, 60 % for a D grade and 50 % for an E grade. A student scoring less than 50% will be graded with a grade of FX. The final grade will be calculated as the average of the sub-assessments and active participation in lectures and seminars in proportion to the sum of the maximum and minimum point values determined for each assessment.</i> <i>The number of credits and the time range for the course requirements:</i> - 2 credits = 60 hours. - 13 weeks / 1 seminar = 13 hours. - Independent work - preparation for the seminar, preparation of the seminar paper: 20 hours. - Independent study of literature and preparation for the mid-term assessment test: 27 hours. <i>In case of interruption of in-class teaching by the regional health department regulation body/university/faculty management, teaching and examination will take place in the prescribed online form.</i>	
Learning outcomes: Knowledge: <i>The graduate of the course will learn an overview of the political system of the Slovak Republic and the current functioning of its main components. Within the course he/she will get acquainted with the individual components; in particular with the executive, legislative and judicial power in the Slovak Republic. By completing the course, the student will gain knowledge of the constitutional and legal regulation of institutions in Slovakia.</i>	

Skills: The graduate of the course will understand the relations between the executive, legislative and judicial powers in the Slovak Republic. The student will be able to use the determination of the individual components for personal and institutional needs.

Competencies: The graduate of the course will acquire the competence to distinguish the relations between the executive, legislative and judicial power in the Slovak Republic. By completing the course, the student will gain practical knowledge of the constitutional or legal regulation of individual institutions and institutions of the Slovak political system.

Course content:

- Slovak Republic (basic characteristics, Constitution of the Slovak Republic, legal norms); Elections in the Slovak Republic (elections to the National Council of the Slovak Republic, active and passive right to vote, candidate list, electoral law); National Council of the Slovak Republic (powers of the Parliament, legislative process); Government of the Slovak Republic (powers and norm-setting activities of the Government; position of the Government in the constitutional system); President of the Slovak Republic (election of the President, position of the President in the constitutional system, powers of the President).
- Constitutional Court of the Slovak Republic and the Courts of the Slovak Republic (powers of the Constitutional Court of the Slovak Republic, status of the Supreme Court, prosecutor's office); Referendum (the institution of referendum in the Slovak Republic, optional and compulsory referendum);
- Territorial and administrative division of the Slovak Republic (centralisation and decentralisation of state power, local government, state administration, self-government).

Recommended literature:

LIĐÁK, J. – KOGANOVÁ, V. – LEŠKA, D.: *Politické strany a hnutia na Slovensku po roku 1989*. Bratislava, Ekonóm 1999.
LIĐÁK, J.: *Politický systém Slovenskej republiky po roku 1989*. Bratislava, Ekonóm 2001.
SVÁK, J. – CIBULKA, L.: *Ústavné právo Slovenskej republiky*. Bratislava, EUROKÓDEX, s. r. o. 2009.
SZOMOLÁNYI, S. (ed.): *Spoločnosť a politika na Slovensku. Cesty k stabilite 1989 – 2004*. Bratislava, UK 2005.
ŠVECOVÁ, A. – GÁBRIŠ, T.: *Dejiny štátu, správy a súdnictva na Slovensku*. Plzeň: Aleš Čeněk, 2009. 266 p. ISBN 978-80-7380-161-8.
Ústava Slovenskej republiky. Bratislava, TA SR 1992.

Language which is necessary to complete the course: Slovak

Notes:

Course evaluation

Total number of students evaluated: 150

A	B	C	D	E	FX
27%	11%	7%	9%	19%	28%

Lectured by: *Mgr. Michal Cirner, PhD.*

Date of last change: *1st February 2022*

Approved by: **prof. Mgr. Martin Ološtiak, PhD.**

COURSE DESCRIPTION

University: <i>University of Presov</i>	
Faculty/university workplace: <i>Faculty of Arts</i>	
Code: <i>1ISJM/PBC1/22</i>	Course title: <i>Bachelor Thesis Seminar 1</i>
Type, scope and method of educational activity: Type: <i>seminar</i> Method: <i>combined</i> Scope: <i>Lessons per week: 1 seminar lesson</i>	
Number of credits: <i>2</i>	
Recommended semester: <i>5th</i>	
Study grade: <i>1.</i>	
Prerequisites: <i>none</i>	
Conditions for passing the course: <i>Attendance at seminars is compulsory. Students may have up to 2 absences excused on the basis of a medical confirmation. For absences, the student will be given make-up assignments or undergo counselling. In case of unexcused absences or a greater number of absences, no credit will be awarded.</i> <i>Students will produce a written seminar paper on the assigned topic:</i> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Students will hand in the seminar paper to the instructor in hard copy on the due date.</i> - <i>If the student fails to submit the thesis even within 7 days of the due date, no credit will be awarded.</i> - <i>The length of the thesis will be determined by the instructor; the thesis will be A4 size, 1.5 line spacing, Times New Roman font, size 12.</i> - <i>In the thesis it is necessary to observe the technique and ethics of citation. Use the Harvard system - Name and date when citing.</i> <i>The term paper must be structured as follows:</i> <ol style="list-style-type: none"> <i>1. Front matter</i> <ol style="list-style-type: none"> <i>a) cover (title of the thesis, author's name and surname, year)</i> <i>b) title page (title of the thesis, name and surname of the teacher, subject, name and surname of the student, field of study, year)</i> <i>c) the table of contents (containing the titles of the main parts and subparts of the thesis with page numbers, as well as a list of appendices and an indication of their location)</i> 	

d) list of illustrations and list of tables (if there are tables and figures in the thesis, a complete list of their titles is given)

(e) a list of abbreviations and symbols (if there are signs, symbols, abbreviated names in the thesis which are not common and immediately comprehensible to the reader, they must be explained in this section)

2. The core of the thesis (main text):

a) Introduction (It relates to the treated topic specifically and introduces the reader to the issue. Contains clear information about the problem or project, the reasons why the author is dealing with it).

b) Core (The main body of the text is divided into chapters, subchapters, paragraphs, subparagraphs, etc. Each main body begins on a new page. The logical continuity of the chapters is important.)

c) Conclusion (The substantive conclusions, own contribution or insight are summarized by the author in the conclusion of the thesis. Conclusions give a brief description of the thesis with an evaluation of the results and an estimate of the relevance to theory and practice. Conclusions must be related to the interpretation, reflections, descriptions and arguments in the body of the thesis.)

d) List of bibliographical references (alphabetically arranged by name, according to STN 690:2012)

The following are assessed in the thesis:

- The student's analytical-synthetic thought processes,*
- expression of own opinion supported by theoretical knowledge and own,*
- setting of problems and objectives of the work, method of processing,*
- structure of the thesis - logical continuity and balance of the individual parts,*
- work with literature and information sources (choice of how to use them)*
- observance of basic standards for formal editing of the thesis, observance of citation standards*
- aesthetic and linguistic aspects of the thesis.*

Percentage representation of individual tasks in the student's overall assessment.

Seminar activity 20%

Seminar work 80%

The student must complete each assignment to a minimum of 50%.

Learning outcomes:

Knowledge

Student:

- master the cross-cutting knowledge and requirements for the production of a thesis with a focus on application;*
- knows the basic characteristics of pedagogical research and pedagogical research methods;*
- has a broad knowledge and understanding of the structure of the thesis, principles of text construction, formal and content, ethics and citation techniques, etc.;*
- is familiar with the criteria for the evaluation and defence of the thesis;*

- *has a broad knowledge and understanding of the basics of methodology, the importance of addressing the current topic, with implications for application in their own teaching practice.*

Skills:

The student:

- *is able to plan own scientific activity and to choose the administration procedure in solving the final thesis;*
- *is able to actively gather information in the field in which he/she has chosen the topic of the thesis and is able to use it to solve the formulated scientific problem;*
- *can solve practical problems arising in the solution of the stated problem and can overcome obstacles through acquired intellectual virtues;*
- *can critically assess the information obtained, its relevance in solving the stated problem, giving relevant reasoning;*
- *is able to take full responsibility for the information presented in the thesis.*

Competences:

The student:

- *is independent and autonomous in the solution of partial tasks and also in the complex solution of the chosen topic of the final thesis;*
- *is prepared for further lifelong learning;*
- *can acquire, sort, analyse and use the information obtained in solving the chosen problem with full moral responsibility and respect for copyright;*
- *can communicate, present and defend the information and facts obtained in a professional manner before experts and lay people;*
- *is able to plan his/her own scientific activity, to acquire new scientific knowledge to expand his/her knowledge and his/her own professional growth.*

Course content:

- *General requirements for the production of a thesis. Assignment, structure and timetable of the thesis. Work with literature.*
- *Theoretical background and basic concepts. Types of investigation of pedagogical phenomena. Basic methods of data collection in the FT. Methods of quantitative and qualitative processing of FT results.*
- *Guiding principles and text construction. Structure of the FT.*
- *Formality and editing of the thesis.*
- *Abstract - types and scope of abstracts, practical advice in their creation.*
- *Citation and list of bibliographic references in the thesis. Basic concepts - quotation, paraphrase, compilation, plagiarism. Main principles and methods of referencing and citation. Schemes of bibliographical references.*
- *Evaluation and defence of the thesis*
- *Fundamentals of academic ethics and etiquette.*

Recommended literature:

CIMERMANOVÁ, I. 2018. The effect of learning styles on academic achievement in different forms of teaching. In: International Journal of Instruction [print, electronic document]. - ISSN 1308-1470. - ISSN 1694-609X. - Vol. 11, no. 3 (2018), p. 219-232.
DARÁK, M. – N. KRAJČOVÁ, 1995. Empirický výskum v pedagogike. Prešov: ManaCon. ISBN 80-85668-22-X.
JUNGER, J., 2000. Diplomová práca. Interný metodický materiál FHPV PU. Prešov: FHPV.

MEŠKO, D., D. KATUŠČÁK, J. FINDRA et al., 2005. *Akademická príručka*. Martin: Osveta. ISBN 80-8063-200-6.

PASTERŇÁKOVÁ, L. 2020. *Výcvonné a vzdělávací metody ve světě edukace. Týn nad Vltavou: Nová Forma*. ISBN 978-80-7612-222-2.

PASTERŇÁKOVÁ, L. 2014. *Inovácie na FHPV PU v Prešove*. In: *Univerzita v kontexte zmien*. Prešov: Vydavateľstvo Prešovskej univerzity. ISBN 978-80-555-1279-2. p. 569-572.

Smernica o náležitostiach záverečných prác, ich bibliografickej registrácii, kontrole originality, uchovávaní a sprístupňovaní. [online]. Prešov: PU. [cit. 10. 12. 2021]. Available at: <http://www.pulib.sk/web/data/pulib/subory/stranka/ezp-smernica-2021.pdf>

Language which is necessary to complete the course: *Slovak*

Notes: *A compulsory subject, the student chooses the subject only once from the approbation from which he/she writes his/her bachelor's thesis.*

Course evaluation

Total number of students evaluated: 27

A	B	C	D	E	FX
70 %	0 %	0 %	11 %	0 %	19 %

Lectured by:

prof. PhDr. Daniela Slančová, CSc.
bachelor thesis supervisors

Date of last change: *1st February 2022*

Approved by: *prof. Mgr. Martin Ološtiak, PhD.*

COURSE DESCRIPTION

University: <i>University of Presov</i>	
Faculty/university workplace: <i>Faculty of Arts</i>	
Code: <i>1ISJM/PBC2/22</i>	Course title: <i>Bachelor Thesis Seminar 2</i>
Type, scope and method of educational activity: Type: <i>lecture, seminar</i> Method: <i>combined</i> Scope: <i>Lessons per week: 1 seminar lesson</i>	
Number of credits: <i>2</i>	
Recommended semester: <i>6th</i>	
Study grade: <i>1.</i>	
Prerequisites: <i>Bachelor Thesis Seminar 1</i>	
Conditions for passing the course: <i>Attendance at seminars is compulsory. Students may have up to 2 absences excused on the basis of a medical certificate. For absences, the student will be given make-up assignments or undergo counselling. In case of unexcused absences or a greater number of absences, no credit will be awarded.</i> <i>Mandatory ongoing consultations between the BP author and the supervisor (at least 5 consultations, others if necessary).</i> <i>Prior to the actual consultation, the student is obliged to submit a draft of the thesis to the supervisor in hard copy or by email. In the thesis project, the student will present the problem, theoretical background, objectives, method of processing the results in the BP,</i> <i>If the student does not continuously consult the procedure, the results of his/her work with the supervisor, no credits will be awarded.</i> <i>At the end of the teaching part of the semester (no later than the last week), the student will submit to the supervisor a preliminary working version of the bachelor's thesis, which will contain all the elements of the bachelor's thesis in terms of content and form; at the suggestion of the supervisor, the course instructor will award credits to the student.</i>	
Learning outcomes: Knowledge: <i>The student has mastered the cross-cutting knowledge and requirements for the control and defence of the final thesis with a focus on its own output, argumentation; has mastered the specific criteria and requirements for the creation of a professional text with</i>	

logical and precise formulation of ideas; has a broad knowledge and understanding of the formal and content of the individual basic parts of the thesis - preliminary, core and final parts of the thesis; knows and can check all the contents of the final thesis such as abstract, introduction, conclusion and knows their specifics in terms of content and formality; can evaluate own research results, point out pitfalls in the writing of the thesis and can suggest recommendations for practice; has a broad knowledge and understanding of the preparation of a professional presentation of own research results and the defence of the final thesis, associated with the application of relevant verbal and non-verbal communication.

Skills: The student is able to actively acquire, sort, analyze information necessary in solving the chosen problem; he/she is able to apply knowledge and facts obtained by means of relevant argumentation in solving the chosen problem; he/she is able to process and submit the solved thesis with all the criteria set for the given type of thesis; he/she is able to prepare a professional presentation of his/her own research results with relevant argumentation; he/she is able to take full responsibility for the information he/she will present in the thesis.

Competences: The student is able to actively acquire, sort, analyze information necessary in solving the chosen problem; is able to apply the acquired knowledge and facts using relevant reasoning in solving the chosen problem; is able to process and submit the solved work with all the criteria set for the type of work; is able to prepare a professional presentation of the results of their own research with relevant reasoning; is able to take full responsibility for the information that will be presented in the work.

Course content:

- Analysis of the general requirements for the creation of a thesis. Analysis of the structure and content of the thesis, analysis of the literature used.
- Analysis of the pedagogical phenomena studied in the BT, the methods of data collection used in the BT, analysis of the methods of quantitative and qualitative processing of the BT results.
- Preparation of the student for the defence of the bachelor thesis.

Recommended literature:

CIMERMANOVÁ, I. 2018. The effect of learning styles on academic achievement in different forms of teaching. In: *International Journal of Instruction* [print, electronic document]. - ISSN 1308-1470. - ISSN 1694-609X. - Vol. 11, no. 3 (2018), p. 219-232.

DARÁK, M. – N. KRAJČOVÁ, 1995. *Empirický výskum v pedagogike*. Prešov: ManaCon. ISBN 80-85668-22-X.

JUNGER, J., 2000. *Diplomová práca. Interný metodický materiál FHPV PU*. Prešov: FHPV.

MEŠKO, D., D. KATUŠČÁK, J. FINDRA et al., 2005. *Akademická príručka*. Martin: Osveta. ISBN 80-8063-200-6.

PASTERÁKOVÁ, L. 2020. *Výcvonné a vzdelávacie metódy vo svete edukácie. Týn nad Vltavou: Nová Forma*. ISBN 978-80-7612-222-2.

PASTERÁKOVÁ, L. 2014. *Inovácie na FHPV PU v Prešove*. In: *Univerzita v kontexte zmien*. Prešov: Vydavateľstvo Prešovskej univerzity. ISBN 978-80-555-1279-2. p. 569-572.

Smernica o náležitostiach záverečných prác, ich bibliografickej registrácii, kontrole originality, uchovávaní a sprístupňovaní. [online]. Prešov: PU. [cit. 10. 12. 2021]. Available at: <http://www.pulib.sk/web/data/pulib/subory/stranka/ezp-smernica-2021.pdf>

Language which is necessary to complete the course: Slovak

Notes: *A compulsory subject, the student chooses the subject only once from the approbation from which he/she writes his/her bachelor's thesis.*

Course evaluation

Total number of students evaluated: 26

A	B	C	D	E	FX
65 %	0 %	4 %	0 %	0 %	31 %

Lectured by:

prof. PhDr. Daniela Slančová, CSc.

bachelor thesis supervisors

Date of last change: *January 2022*

Approved by: prof. Mgr. Martin Ološtiak, PhD.

COURSE DESCRIPTION

University: <i>University of Presov</i>	
Faculty/university workplace: <i>Faculty of Arts</i>	
Code: <i>1ISJM/PORTO/22</i>	Course title: <i>Slovak Ortography</i>
Type, scope and method of educational activity: Type: <i>lecture, seminar</i> Method: <i>combined</i> Scope: <i>Lessons per week: 2 seminar lessons</i>	
Number of credits: <i>2</i>	
Recommended semester: <i>2nd</i>	
Study grade: <i>1.</i>	
Prerequisites: <i>none</i>	
Conditions for passing the course: <i>The course is completed with an interim assessment. During the semester, the student works on the assigned orthographic topics according to the syllabus, and presents information obtained from Pravidlá slovenského pravopisu (2000), the Linguistic Consulting Room of the Ľudovít Štúr Institute of Linguistics, professional journals such as Jazyk a kultúra, Slovenská reč, and Jazykovedný časopis in the seminar. During the semester, he/she conducts 1 continuous knowledge test in the first half of the semester and 1 language proofreading at the end of the semester. To obtain a grade of A (excellent), the student must obtain at least 90%, to obtain a grade of B 80%, to obtain a grade of C at least 70%, to obtain a grade of D 60%, to obtain a grade of E at least 50%. A student who receives less than 50% will be graded with a grade of FX. The final grade will be calculated as the average of the active work in the seminars, the midterm assessment and the language proofreading.</i>	
The number of credits and the time range for the course requirements: <ul style="list-style-type: none"> - 2 credits = 60 hours. - 13 weeks / 1 seminar = 13 hours. - Independent work - preparation for the seminar, preparation of the ortographic topic: 12 hours. - Independent study of literature and preparation for the interim assessment: 27 hours. 	
<i>In case of interruption of in-class teaching by the regional health department regulation body/university/faculty management, teaching and examination will take place in the prescribed online form.</i>	

Learning outcomes:

Knowledge: The graduate of the course knows the rules of Slovak spelling, distinguishes individual spelling principles (phonemic, morphemic, grammatical and etymological), is able to identify, describe and explain them.

Skills: Graduates of the course can work with the dictionary part of orthographic manuals, search for necessary information in language corpora and correctly interpret orthographic rules.

Competencies: Graduates of the course are aware of the importance of flawless written expression and can apply theoretical orthographic rules and linguistic norms in the production of their own texts, translations and proofreading.

Course content:

- Orthographic phenomena in consonants. Voicedness assimilation in Slovak. Consonant groups. Prepositions *s, so, z, zo*. Prefixes *s-, z-, zo-*.
- Orthographic phenomena in vowels. Vowel *ä*. Short and long vocals. Diphthongs. Syllables *r, l, ř, í*. Rule on rhythmic shortening.
- Writing *i/í, y/ý* inside, in prefixes and suffixes of domestic words. Selected words.
- Writing *i/í, y/ý* inside, in prefixes and suffixes of foreign words.
- Writing *i/í, y/ý* in grammatical endings of nouns, adjectives, pronouns, basic and ordinal numerals.
- Writing capital letters *I*. + Writing words separately and together. Writing numerals.
- Writing capital letters *II* + Splitting words at the end of a line.
- Writing punctuation marks with emphasis on the use of the comma in a simple sentence and in a conjunction.
- Orthography of other punctuation marks (full stop, question mark, exclamation mark, semicolon, colon, quotation marks, hyphen, etc.)
- Codification of spelling. Basic codification guides. Amendments, corrections and additions in the 2000 *Pravidlá slovenského pravopisu*.

Recommended literature:

Pravidlá slovenského pravopisu. 2000, resp. 2016. 3rd ed. Bratislava: Veda, 2000, resp. 2013. BÁNIK, T. 2015. *Základy slovenského pravopisu*. Nitra: Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, Filozofická fakulta.

GIANITSOVÁ-OLOŠTIAKOVÁ, L. – OLOŠTIAK, M. – BELÁKOVÁ, M., 2013. *Píšem bez chýb*. Bratislava: Fragment.

HLADKÝ, J. – MACULÁK, J. – RENDÁR, L. – VESELSKÁ, E. 2008. *Pravopisno-gramatická príručka s cvičebnicou*. Žilina – Trnava: Mozaika 2008.

NAVRÁTIL, L. – ŠIMURKA, J., 2002. *Praktická príručka slovenského pravopisu*. Nitra: Enigma.

OČENÁŠ, I. 2014. Medzera v elektronickom textovom reťazci a slovenský pravopis. In: *Slovenská reč*. Vol. 79, no. 1 –2, p. 32 – 39. Available at: <http://www.juls.savba.sk/ediela/sr/2014/1-2/sr14-1-2.pdf>

OLOŠTIAK, M. – GIANITSOVÁ-OLOŠTIAKOVÁ, L.- 2007. *Krok za krokom k maturite*. Slovenský jazyk. Bratislava: Fragment.

Rončáková, T., Vandáková, Z. 2020. *Slovenčina v médiách. III z najčastejších jazykových chýb v novinárskych textoch*. Bratislava: Verbum.

SVOBODOVÁ, J. 2003. *Průvodce českou interpunkcí*. Odry: VADE MECUM BOHEMIAE, s. r. o.

RIPKA, I. – IMRICHOVÁ, M. – SKLADANÁ, J. 2008. Praktická pravopisná príručka. Bratislava: Ottovo nakladateľstvo, s. r. o.

Recommended web pages:

L. Štúr Institute of Linguistics SAS. Available at: www.juls.savba.sk

Electronic language advice. Available at: jazykovaporadna.sme.sk

PSP – textová part. Available at: www.juls.savba.sk/ediela/psp2000/psp.pdf

Dictionaries – PSP, KSSJ. Available at: slovník.juls.savba.sk

Language which is necessary to complete the course: *Slovak*

Notes:

Course evaluation

Total number of students evaluated: 128

A	B	C	D	E	FX
5 %	8 %	20 %	23 %	10 %	34 %

Lectured by: *PhDr. Mgr. Jana Kičura Sokolová, PhD.*

Date of last change: *1st February 2022*

Approved by: **prof. Mgr. Martin Ološtiak, PhD.**

COURSE DESCRIPTION

University: <i>University of Presov</i>	
Faculty/university workplace: <i>Faculty of Arts</i>	
Code: <i>1ISJM/PSLL1/22</i>	Course title: <i>Slovak Literature I</i>
Type, scope and method of educational activity: Type: <i>lecture, seminar</i> Method: <i>combined</i> Scope: <i>Lessons per week: 1 lecture lesson, 1 seminar lesson</i>	
Number of credits: <i>3</i>	
Recommended semester: <i>4th</i>	
Study grade: <i>1.</i>	
Prerequisites: <i>none</i>	
Conditions for passing the course: <i>The course is completed with an examination. During the semester, the student regularly prepares assignments according to the syllabus assignments. During the examination period, the student submits a final thesis - an analysis of texts by a selected author, or a concretization of a chosen, broader topic, and passes an oral examination. For an A (excellent) grade, the student must obtain at least 90 %, for a B grade 80 %, for a C grade 70 %, for a D grade 60 % and for an E grade at least 50 %. A student scoring less than 50% will be graded FX. The final grade will be calculated as the average of the grades for active participation in seminars, the seminar paper, the thesis, and the final written paper.</i> <i>The number of credits and the time range for the course requirements:</i> <ul style="list-style-type: none"> - 3 credits = 90 hours. - 13 weeks / 1 seminar = 26 hours. - Independent work - preparation for the seminar, preparation of the seminar paper: 44 hours. - Independent study of literature and preparation for the exam (test): 20 hours. <i>In case of interruption of in-class teaching by the regional health department regulation body/university/faculty management, teaching and examination will take place in the prescribed online form.</i>	
Learning outcomes: Knowledge: <i>The graduate of the course knows and understands the theories, methods and procedures used in literary studies and knows the basic terminological instrumentarium for understanding the developmental process and the aesthetic-axiological dimension of</i>	

literature. Acquires knowledge of the historical poetics of literature up to the 19th century, connects theoretical knowledge in the performance of tasks in the context of literary contexts, and understands earlier fiction in the relevant professional literature. Draws on examples of fiction literature to elucidate phenomena that shaped literary processes in the period under study.

Skills: *Graduates of the course use information from the literature to solve practical tasks in the field and in the practice of translation and interpretation (poetological, compositional and structural analysis and interpretation of literary works). The student works autonomously with a fiction text and its literary-historical aspects in all its levels.*

Competencies: *The graduate of the course is aware of and evaluates the developmental aspects of Slovak literature. The student identifies and evaluates cultural, social, historical, inter-literary and other contexts of the problems addressed. The student is able to solve specific interpretive problems from the period under study and to derive universal aesthetic qualities and historical contexts of literary works.*

Course content:

- *History of Slovak literature.*
- *Beginnings of literature in Slovakia.*
- *Slovak literature - diachronic and synchronic overview.*
- *Historical poetics.*
- *Structural features of a literary work.*
- *Literary periods and artistic trends in older Slovak literature.*
- *Aesthetics of art, basic philosophical foundations in Slovak literature.*
- *Individual personalities of Slovak literature, their works and characteristics of their works.*

Recommended literature:

CVRKAL, I.: *Kapitoly z moderny a avantgardy*. Bratislava 1992.
ČEPAN, O.: *Stimuly realizmu*. Bratislava 1984.
GÁFRIKOVÁ, G.: *Zabúdané súvislosti*. Bratislava 2006.
CHMEL, R.: *Dejiny slovenskej literárnej kritiky*. Bratislava 1991.
KENDRA, M.: *Kontúry slovenskej prózy obdobia realizmu*. Prešov 2013.
KRAUS, C.: *Retrospektíva a kontinuita*. Košice 1978.
KRAUS, C.: *Začiatky slovenskej literárnej kritiky*. Bratislava 1991.
KRAUS, C.: *Slovenský literárny romantizmus*. Martin 1999.
MARKOVIČ, P.: *Interpretačné horizonty staršej slovenskej literatúry*. Prešov 2012.
MAŤOVČÍK, A.: *Slovenské národné obrozenie v kultúre a literatúre*. Dolný Kubín 1993.
MINÁRIK, J.: *Stredoveká literatúra*. Bratislava 1977.
MINÁRIK, J.: *Baroková literatúra*. Bratislava 1984.
MINÁRIK, J.: *Renesančná a humanistická literatúra*. Bratislava 1985.
NOGE, J.: *Podoby realizmu v medzivojnovej próze*. Bratislava 1983.
PIŠÚT, M.: *Romantizmus v slovenskej literatúre*. Bratislava 1974.
SEDLÁK, I.: *Dejiny slovenskej literatúry I*. Martin 2011.
ŠMATLÁK, S.: *Dejiny slovenskej literatúry od stredoveku po súčasnosť*. Bratislava 1988.
ŠMATLÁK, S.: *Dve storočia slovenskej lyriky*. Bratislava 1985.
ŠMATLÁK, S.: *Dejiny slovenskej literatúry do polovice 19. storočia*. Bratislava 1996.
ŠTEVČEK, J.: *Lyrizovaná próza*. Bratislava 1973.

ŠTEVČEK, J.: *Dejiny slovenského románu*. Bratislava 1989.
 ŠTRAUS, F.: *Krátko verzologické kompendium*. Prešov 2010.
 TKÁČIKOVÁ, E.: *Podoby slovenskej literatúry obdobia renesancie*. Bratislava 1981.
 TOMČÍK, M.: *Básnické súradnice*. Bratislava 1980.
 VONGREJ, P.: *Zlomky z romantizmu*. Bratislava 1982.
 ŽEMBEROVÁ, V.: *Dejiny literatúry a literárne vzdelanie*. Prešov 1998.
 ŽEMBEROVÁ, V. (ed.): *Genologické a medziliterárne štúdie. Priesečníky umenia a vedy*. Prešov 2009.

Language which is necessary to complete the course: *Slovak*

Notes:

Course evaluation

Total number of students evaluated: 72

A	B	C	D	E	FX
13 %	22 %	35 %	7 %	4 %	19 %

Lectured by: *doc. Mgr. Pavol Markovič, PhD.*

Date of last change: *1st February 2022*

Approved by: *prof. Mgr. Martin Ološtiak, PhD.*

COURSE DESCRIPTION

University: <i>University of Presov</i>	
Faculty/university workplace: <i>Faculty of Arts</i>	
Code: <i>1ISJM/PSLL2/22</i>	Course title: <i>Slovak Literature II</i>
Type, scope and method of educational activity: Type: <i>lecture, seminar</i> Method: <i>combined</i> Scope: <i>Lessons per week: 1 lecture lesson, 1 seminar lesson</i>	
Number of credits: <i>3</i>	
Recommended semester: <i>5th</i>	
Study grade: <i>1.</i>	
Prerequisites: <i>none</i>	
Conditions for passing the course: <i>The course is completed with an examination. During the semester, the student regularly prepares assignments according to the syllabus assignments. During the examination period, the student submits a final thesis - an analysis of texts by a selected author, or a concretization of a chosen, broader topic, and passes an oral examination. For an A (excellent) grade, the student must obtain at least 90 %, for a B grade 80 %, for a C grade 70 %, for a D grade 60 % and for an E grade at least 50 %. A student scoring less than 50% will be graded FX. The final grade will be calculated as the average of the grades for active participation in seminars, the seminar paper, the thesis, and the final written paper.</i> <i>The number of credits and the time range for the course requirements:</i> <ul style="list-style-type: none"> - 3 credits = 90 hours. - 13 weeks / 1 seminar = 26 hours. - Independent work - preparation for the seminar, preparation of the seminar paper: 44 hours. - Independent study of literature and preparation for the exam (test): 20 hours. <i>In case of interruption of in-class teaching by the regional health department regulation body/university/faculty management, teaching and examination will take place in the prescribed online form.</i>	
Learning outcomes: Knowledge: <i>The graduate of the course knows and understands the theories, methods and procedures used in literary studies and knows the basic terminological instrumentarium for understanding the developmental process and the aesthetic-axiological dimension of</i>	

literature. Acquires knowledge of the historical poetics of literature up to the 19th century, connects theoretical knowledge in the performance of tasks in the context of literary contexts, and understands earlier fiction in the relevant professional literature. Draws on examples of fiction literature to elucidate phenomena that shaped literary processes in the period under study.

Skills: *Graduates of the course use information from the literature to solve practical tasks in the field and in the practice of translation and interpretation (poetological, compositional and structural analysis and interpretation of literary works). The student works autonomously with an fiction text and its literary-historical aspects in all its levels.*

Competencies: *The graduate of the course is aware of and evaluates the developmental aspects of Slovak literature. The student identifies and evaluates cultural, social, historical, inter-literary and other contexts of the problems addressed. The student is able to solve specific interpretive problems from the period under study and to derive universal aesthetic qualities and historical contexts of literary works.*

Course content:

- *Poetry of literary symbolism*
- *Avant-garde direction of poetism*
- *Artistic directions of the interwar period*
- *Literary direction of expressionism in Slovak and world literature*
- *Prose of naturism*
- *Literature of socialist realism*
- *Innovative elements of the prose of the 1960s*
- *Motivation and interpretation of poetry by Miroslav Válek and Milan Rúfus*

Recommended literature:

BILÍK, R.: *Industrializovaná literatúra*. Bratislava 1995.
ČEPAN, O.: *Kontúry naturizmu*. Bratislava 1984.
KENDRA, M.: *Kontúry slovenskej prózy obdobia realizmu*. Prešov 2013.
MIHALKOVÁ, G.: *Medzi poviedku a románom*. Prešov 2011.
Collective.: *Čítame slovenskú literatúra I*. Bratislava 1997.
Collective.: *Čítame slovenskú literatúra II*. Bratislava 1997.
Collective.: *Čítame slovenskú literatúra III*. Bratislava 1997.
PETRÍK, V.: *Proces a tvorba*. Bratislava 1990.
PRUŠKOVÁ, Z.: *...keď si tak spomeniem na šesťdesiate roky*. Bratislava 1995.
STANISLAVOVÁ, Z. a kolektív: *Dejiny slovenskej literatúry pre deti a mládež od roku 1960*. Bratislava 2010.
SLIACKY, O.: *Dejiny slovenskej literatúry pre deti a mládež do roku 1960*. Bratislava 1998.
ŠTEVČEK, J.: *Lyrizovaná próza*. Bratislava 1973.
ŠTEVČEK, J.: *Dejiny slovenského románu*. Bratislava 1989.
ZAJAC, P.: *Tvorivosť literatúry*. Bratislava 1990.
ZAJAC, P.: *Pulzovanie literatúry*. Bratislava 1993.

Language which is necessary to complete the course: *Slovak*

Notes:

Course evaluation

Total number of students evaluated: 72

A	B	C	D	E	FX
25 %	17 %	23 %	6 %	17 %	13 %

Lectured by: *doc. Mgr. et Mgr. Ján Gavura, PhD.*

Date of last change: *1st February 2022*

Approved by: **prof. Mgr. Martin Ološtiak, PhD.**

COURSE DESCRIPTION

University: <i>University of Presov</i>	
Faculty/university workplace: <i>Faculty of Arts</i>	
Code: <i>1ISMK/PSLAK/22</i>	Course title: <i>Slovak Literature and Culture</i>
Type, scope and method of educational activity: Type: <i>seminar</i> Method: <i>combined</i> Scope: <i>Lessons per week: 1 seminar lesson</i>	
Number of credits: <i>2</i>	
Recommended semester: <i>6th</i>	
Study grade: <i>1.</i>	
Prerequisites: <i>none</i>	
Conditions for passing the course: <i>The course is completed with an interim assessment. During the semester the student writes three knowledge tests and the final assessment is made as an average of all results. For an A (excellent) grade, the student must obtain at least 90 %, for a B grade 80 %, for a C grade 70 %, for a D grade 60 %, for an E grade at least 50 %. A student scoring less than 50% will be graded with a grade of FX.</i> <i>The number of credits and the time range for the course requirements:</i> <ul style="list-style-type: none"> - 2 credits = 60 hours. - 13 weeks / 1 seminar = 13 hours. - Independent work - preparation for the seminar, preparation of the seminar paper: 26 hours. - Independent study of literature and preparation for the exam (test): 21 hours. <i>In case of interruption of in-class teaching by the regional health department regulation body/university/faculty management, teaching and examination will take place in the prescribed online form.</i>	
Learning outcomes: Knowledge: <i>The graduate acquires knowledge of literature after 1989 and of current approaches to literary works, culture and society. He/she has knowledge of the literature of previous periods and connects them in diachronic succession up to the present. It has sufficient terminological instrumentation for understanding the developmental process and the aesthetic and axiological dimension of literature. On the basis of examples of fiction, it clarifies the phenomena that shaped literary processes in the period under study.</i>	

Skills: The graduate of the course will be able to determine the parameters of the functioning of a literary text as a semiotic subject/object in the wider sign universe of culture. The student is able to grasp literary-historical, social and cultural entities as sign formations. In the perspective of cultural semiotics, the student is able to describe, analyze, explicate and interpret the most significant texts (in the broad sense of the word) of Slovak culture.

Competencies: The graduate of the course becomes aware of and evaluates literature as a semiosphere that ensures the constant circulation and emergence of new texts (generation of meaning). The student is able to anchor linguistic/character activity in its original historical time and place and to define it as a meaning-making and value-creating process, especially in the post-1989 period. The student/learner can solve specific interpretive problems from the period under study and derive universal aesthetic qualities and historical contexts of literary works.

Course content:

- Semiotic mechanism of culture, history and semiotics (time as a semiotic problem),
- Typology of cultures, dialogical conception of culture, interdisciplinary research on Literature and culture, literary image and the world
- Literature and society, national literature, literature and history - history as text, story, narrative
- Literature and new technologies (media, hypertext)
- Literature after 1989, postmodernism, text generation
- Division of literature by type, genre and generation
- The shape of contemporary Slovak literature
- Summary of knowledge about literature

Recommended literature:

GAVURA, J.: *Lyrické iluminácie*. Prešov 2010.
MIHALKOVÁ, G.: *Medzi poviedku a románom*. Prešov 2011.
Collective.: *Čítame slovenskú literatúru I*. Bratislava 1997.
Collective.: *Čítame slovenskú literatúru II*. Bratislava 1997.
Collective.: *Čítame slovenskú literatúru III*. Bratislava 1997.
PETRÍK, V.: *Proces a tvorba*. Bratislava 1990.
PRUŠKOVÁ, Z.: *...keď si tak spomeniem na šesťdesiate roky*. Bratislava 1995.
SOUČKOVÁ, M.: *P/r/ózy po roku 1989*. Bratislava 2009.
SOUČKOVÁ, M.: *P/r/ózy po roku 2000*. Fintice 2021.
ŠTEVČEK, J.: *Dejiny slovenského románu*. Bratislava 1989.
ŠRANK, J.: *Individualizovaná literatúra*. Bratislava 2013.
ZAJAC, P.: *Tvorivosť literatúry*. Bratislava 1990.
ZAJAC, P.: *Pulzovanie literatúry*. Bratislava 1993.

Language which is necessary to complete the course: Slovak

Notes:

Course evaluation

Total number of students evaluated: 52

A	B	C	D	E	FX
21 %	19 %	33 %	4 %	2 %	21 %

Lectured by: *doc. Mgr. et Mgr. Ján Gavura, PhD.*

Date of last change: *1st February 2022*

Approved by: **prof. Mgr. Martin Ološtiak, PhD.**

COURSE DESCRIPTION

University: <i>University of Presov</i>	
Faculty/university workplace: <i>Faculty of Arts</i>	
Code: <i>1ISJM/PSYNT/22</i>	Course title: <i>Slovak Syntax for Translators</i>
Type, scope and method of educational activity: Type: <i>lecture, seminar</i> Method: <i>combined</i> Scope: <i>Lessons per week: 1 lecture lesson, 1 seminar lesson</i>	
Number of credits: <i>2</i>	
Recommended semester: <i>3rd</i>	
Study grade: <i>1.</i>	
Prerequisites: <i>none</i>	
Conditions for passing the course: <i>The course is completed with an examination. During the semester, the student takes 2 intermediate practical tests, 1. in the middle of the semester, 2. at the end of the semester. During the examination period, the student takes a written examination in the form of a practical and knowledge test. The student must obtain at least 90 % to obtain a grade A (excellent), 80 % to obtain a grade B, 70 % to obtain a grade C, 60 % to obtain a grade D and 50 % to obtain a grade E. A student scoring less than 50% will be graded FX. The final grade will be calculated as the average of the active work in the seminars, 2 midterm tests and the final grade on the final exam.</i> <i>The number of credits and the time range for the course requirements:</i> <ul style="list-style-type: none"> - 2 credits = 60 hours. - 13 weeks / 1 seminar + 1 lecture = 26 hours. - Independent work - preparation for the seminar and tests: 12 hours. - Independent study of literature and preparation for the exam: 22 hours. <i>In case of interruption of in-class teaching by the regional health department regulation body/university/faculty management, teaching and examination will take place in the prescribed online form.</i>	
Learning outcomes: <i>Knowledge: The graduate of the course masters the basic terminological instrumentarium to syntagmatics and to sentence syntax, can identify the essence of individual sentence relations as well as the means of joining into syntagmatic compositions. Knows the characteristics of a</i>	

sentence and the division of sentences. Can identify the individual sentence members and their morphological expression.

Skills: The graduate of the course is able to use the knowledge of syntactic theory in the analysis of linguistic material of texts of different styles, can describe the individual functions of syntactic phenomena in the creation of a text.

Competencies: The graduate of the course knows the importance of creating correct sentence constructions as well as the result of a quality translation text depending on its character and communicative situation.

Course content:

- Basic concepts of syntax (syntax, sentence parts, syntagms, sentences, clauses, semi-sentence constructions).
- Sentence as a central syntactic unit (grammatical, semantic and modal structure of a sentence, sentence and utterance, modality and communicative types of sentences).
- Issues of single-part sentences.
- Basic sentence parts of two-part sentences - subject and predicate.
- Developing sentence members - subject and adverbial determiner (adverbials).
- The adjective (attribute) and the problem of the compound nominal group.
- Problems of special sentence parts: complement and apposition.

Recommended literature:

IVANOVÁ, M., 2011. Syntax slovenského jazyka. Prešov: Vydavateľstvo Prešovskej univerzity.

KAČALA, J., 1998. Syntaktický systém jazyka. Pezinok: Formát, 1998.

KAČALA, J. 1998. Syntagmatický slovosled v slovenčine. Martin: Matica slovenská, 2013.

MOŠKO, G. – NIŽNÍKOVÁ, J. – SABOL, J. 1993. Súčasný slovenský jazyk. Cvičenia zo syntaxe. 2nd ed. Košice: Rektorát Univerzity P. J. Šafárika.

NIŽNÍKOVÁ, J. 1994. Praktická príručka slovenskej skladby. Prešov: Slovacontact.

ORAVEC, J. – BAJZÍKOVÁ, E. 1986. Súčasný slovenský spisovný jazyk. Syntax. Bratislava: Slovenské pedagogické nakladateľstvo.

GREPL, M. – KARLÍK, P. 1998. Skladba češtiny. Olomouc: Votobia.

KAČALA, J. 1998. Syntaktický systém jazyka. Pezinok: Formát.

MLUVNICE ČEŠTINY III. Skladba. Praha: Academia, 1987.

Language which is necessary to complete the course: Slovak

Notes:

Course evaluation

Total number of students evaluated: 75

A	B	C	D	E	FX
7 %	8 %	15 %	23 %	29 %	19 %

Lectured by: *PhDr. Jana Kičura Sokolová, PhD.*

Date of last change: *1st February 2022*

Approved by: **prof. Mgr. Martin Ološtiak, PhD.**

COURSE DESCRIPTION

University: <i>University of Presov</i>	
Faculty/university workplace: <i>Faculty of Arts</i>	
Code: <i>1ISJM/PSZSJ/22</i>	Course title: <i>Slovak Language - State Exam</i>
Type, scope and method of educational activity: <i>state final exam</i>	
Number of credits: <i>1</i>	
Recommended semester: <i>6th</i>	
Study grade: <i>1.</i>	
Prerequisites: <i>none</i>	
Conditions for passing the course: <i>Subject of the state examination. To obtain a grade A (excellent), the student must obtain at least 90 %, to obtain a grade B 80 %, to obtain a grade C at least 70 %, to obtain a grade D at least 60 %, to obtain a grade E at least 50 %. A student who obtains less than 50% will be graded FX.</i> <i>Number of credits and time range for course requirements:</i> <i>1 credit = 30 hours.</i> <i>Exam: 1 hour.</i> <i>Independent work – preparation for the exam: 29 hours.</i>	
Learning outcomes: <i>Knowledge: The content of the state examination in Slovak language and literature is defined as a set of acquired knowledge of individual profile subjects of the study programme. The content can be broadly defined as follows: language as a system, language and speech, linguistic units (phonic, morphematic, morphological, syntactic, lexical), relations between them and their functioning in linguistic communication, history of written Slovak.</i> <i>Skills: The graduate is able to apply the acquired knowledge, which is demonstrated by practical mastery of the Slovak language, by applying knowledge of the laws of the structure and development of the functioning of the Slovak language and the history of the Slovak language in the process of creating, evaluating and editing oral and written cultured communications.</i>	

Competencies: *The graduate is competent to synthesize the knowledge about language acquired in individual linguistic disciplines, to explain the relationships between the units of the language system, to specify the communicative functions of linguistic units in a text, to clarify the developmental tendencies of Slovak, to apply the knowledge about language in the analysis of a text, to use the norms of written Slovak.*

At a general level, they can identify and evaluate the properties and functions of linguistic units in relation to the whole communication and the intention of the speaker. Can identify and evaluate cultural, social, historical and other contexts of the problems addressed (can reflect aspects of pragmatically oriented communication), can apply social and civic competences (linguistic-cultural competence in the context of the social situation).

Course content:

The content of the state examination in Slovak language is determined by the study programme and thematic areas, which are published on the Institute's website. The content of the state examination is communicated to the students by the guarantor of studies. The content of the language part of the state examination can be broadly defined as follows:

- *The place of Slovak in the typology of languages, genetic, areal and structural typology of languages.*
- *Language as a system. The division of the language system, linguistic levels, linguistic disciplines, the relationship between the expressive and semantic levels in linguistic communication.*
- *Overview of linguistic units and their description.*
- *Distinct themes (segmental and suprasegmental) and signeme (simple - morpheme, compound - lexeme, word form, sentence).*
- *Language and speech.*
- *Theory of the linguistic sign (types of signs, arbitrariness and motivation, dimensions of the linguistic sign). Language sign as a cultural unit.*
- *Values in language, axiological competence.*
- *Primary and secondary functions of language.*
- *Relationship between language, thought and culture.*

Recommended literature:

DOLNÍK, J.: Základy lingvistiky. Bratislava: Stimul 1999. 228 p.
DOLNÍK, J.: Všeobecná jazykoveda. Opis a vysvetľovanie jazyka. Bratislava: VEDA 2009. 375 p.
DOLNÍK, J.: Jazyk, človek, kultúra. Bratislava: Kalligram 2010. 221 p.
Encyklopedický slovník češtiny. Ed.: P. KARLÍK, M. NEKULA, P. SGALL. Praha: Nakladatelství Lidové noviny 2002.
MISTRÍK, J.: Encyklopédia jazykovedy. Bratislava: Obzor 1993.
ONDRUŠ, Š. – SABOL, J.: Úvod do štúdia jazykov. Bratislava: Slovenské pedagogické nakladateľstvo 1981. 320 p.

Literature listed in the information sheets of individual courses.

Language which is necessary to complete the course: *Slovak*

Notes:

Course evaluation:

Total number of students evaluated: 54

A	B	C	D	E	FX
2 %	7 %	19 %	9 %	17 %	46 %

Lectured by:

members of the examination board appointed by the Dean of the Faculty of Arts, PU in Prešov

Date of last change: 1st February 2022

Approved by: prof. Mgr. Martin Ološtiak, PhD.

COURSE DESCRIPTION

University: <i>University of Presov</i>	
Faculty/university workplace: <i>Faculty of Arts</i>	
Code: <i>1ISJM/PSZSL/22</i>	Course title: <i>Slovak Literature and Culture – State Exam</i>
Type, scope and method of educational activity: <i>state final exam</i>	
Number of credits: <i>1</i>	
Recommended semester: <i>6th</i>	
Study grade: <i>1.</i>	
Prerequisites: <i>All profile courses in the Slovak literature and culture throughout the Master's degree.</i>	
<p>Conditions for passing the course:</p> <p><i>Subject of the state examination. To obtain a grade A (excellent), the student must obtain at least 90 %, to obtain a grade B 80 %, to obtain a grade C at least 70 %, to obtain a grade D at least 60 %, to obtain a grade E at least 50 %. A student who obtains less than 50% will be graded FX.</i></p> <p><i>Number of credits and time range for course requirements:</i></p> <p><i>1 credit = 30 hours.</i></p> <p><i>Exam: 1 hour.</i></p> <p><i>Independent work – preparation for the exam: 29 hours.</i></p>	
<p>Learning outcomes:</p> <p><i>Knowledge:</i> <i>The content of the state examination in literature and culture is defined as a set of acquired knowledge of individual profile subjects of the study programme. The content can be broadly defined as follows: theory of the fiction text, theory of literature (poetics, narratology, versology), Slovak literature from the Middle Ages to the present, interpretation of the literary text and theory of literary types.</i></p> <p><i>Skills:</i> <i>Acquired system of literary studies concepts and knowledge of the basic stages of the chronological development of Slovak literature, which the graduate will capitalize in the interpretation and evaluation of literary works. The student has acquired the ability to carry out a complex analysis of an fiction text. He/she is able to acquire information in an active way and use it to solve practical tasks in the field, he/she is able to acquire new knowledge and information, critically analyse and review it and use it in theory and practical applications.</i></p> <p><i>Competencies:</i> <i>The graduate is competent to synthesize knowledge from the theory of literature, subjects focused on reception aesthetics and systemic interpretation of fiction text,</i></p>	

and also from subjects focused on interpretation of the history of Slovak literature from the early Middle Ages to the middle of the 20th century to evaluate in the process of solving professional tasks, identifying and evaluating the connections between individual analyzed literary phenomena.

At a general level, they can identify and evaluate the characteristics and functions of linguistic units in relation to the whole communication and the intention of the expedient. Can identify and evaluate the cultural, social, historical and other contexts of the problems addressed (can reflect on aspects of pragmatically oriented communication), can apply social and civic competences (linguistic-cultural competence in the context of the social situation).

Course content:

The content of the state examination in Slovak language is determined by the study programme and thematic areas, which are published on the Institute's website. The content of the state examination is communicated to the students by the guarantor of studies in the capacity of professor. The content of the language part of the state examination can be broadly defined as follows:

- Slovakia - historical, geographical and geopolitical coordinates.
- Structural features of a literary work. Poetics and theory of a literary work.
- Aesthetics of art, basic theoretical knowledge of music, film and visual arts.
- Slovak literature diachronic and synchronic overview.
- Literary groups and programmes of Slovak literature.
- Individual personalities of Slovak culture, their works and characteristics of their works.
- Literary criticism.

Recommended literature:

STAIGER, E. 2008. *Poetika, interpretace, styl*. Praha: Triáda, 2008.
BÍLIK, R. 1994. *Industrializovaná literatúra*. Bratislava: Proxy, 1994.
CHMEL, R. 1989. *Dejiny slovenskej literárnej kritiky*. Bratislava: Tatran, 1989.
MARČOK, V. et al. 2004. *Dejiny slovenskej literatúry III*. Bratislava: LIC, 2004.
Čítame slovenskú literatúru I. - III. (ed. P. Zajac and Z. Prušková) Bratislava: SAV, 1997.
PETRÍK, V. 2009. *Hľadanie minulého času*. Bratislava: Slovart, 2009.
PRUŠKOVÁ, Z. 1994. *...keď si tak spomeniem na šesťdesiate roky*. Bratislava: Proxy, 1994.
ŠMATLÁK, S. 1999. *Dejiny slovenskej literatúry II*. Bratislava: Národné literárne centrum, 1999.
MIKULA, V. 1997. *Od baroka k postmoderne*. Levice: L. C. A., 1997.

Literature listed in the information sheets of individual courses.

Language which is necessary to complete the course: Slovak

Notes:

Course evaluation:

Total number of students evaluated: 10

A	B	C	D	E	FX
12 %	19 %	15 %	10 %	0 %	44 %

Lectured by:*members of the examination board appointed by the Dean of the Faculty of Arts, PU in Prešov***Date of last change:** 1st February 2022**Approved by:** prof. Mgr. Martin Ološtiak, PhD.

COURSE DESCRIPTION

University: <i>University of Presov</i>	
Faculty/university workplace: <i>Faculty of Arts</i>	
Code: <i>1ISJM/PSTYL/22</i>	Course title: <i>Slovak Stylistics for Translators</i>
Type, scope and method of educational activity: Type: <i>lecture, seminar</i> Method: <i>combined</i> Scope: <i>Lessons per week: 1 lecture lesson, 1 seminar lesson</i>	
Number of credits: <i>3</i>	
Recommended semester: <i>5th</i>	
Study grade: <i>1.</i>	
Prerequisites: <i>none</i>	
Conditions for passing the course: <i>The course ends with an examination. Intermediate assessment is based on a set of papers aimed at interpreting and practising texts from the relevant communicative spheres on the basis of an analysis of the text in terms of the application of expressive categories. The final assessment is on the basis of an oral examination of specified material from both parts of the course (lecture and seminar).</i> <i>The student must obtain at least 90% for a grade of A, 80% for a grade of B, 70% for a grade of C, 60% for a grade of D, and 50% for a grade of E. The student must obtain at least 50% for a grade of A. The student must obtain at least 50% for a grade of B. A student who obtains less than 50% will be graded with a grade of FX. The final grade will be calculated as the average of the sub-assessments and active participation in lectures and seminars in proportion to the sum of the maximum and minimum point values determined for each assessment.</i> The number of credits and the time range for the course requirements: <ul style="list-style-type: none"> - 3 credits = 90 hours. - 13 weeks / 1 seminar + 1 lecture = 26 hours. - Independent work - preparation for the seminar and preparation of the seminar paper: 40 hours. - Independent study of literature and preparation for the tests: 24 hours. <i>In case of interruption of in-class teaching by the regional health department regulation body/university/faculty management, teaching and examination will take place in the prescribed online form.</i>	

Learning outcomes:

Knowledge: The graduate of the course knows the basic theoretical postulates of the interactively understood stylistics and is able to navigate in its components, including translational stylistics. The student is able to understand the linguistic situation of the Slovak language from the perspective of texts of different communicative spheres.

Skills: The graduate of the course uses theoretical postulates for stylistic interpretation of texts of different communicative spheres and on the basis of different methods of stylistic analysis and interpretation (system of expressive categories, communicative-interactional approach, mathematical-statistical and transformational methods).

Competencies: Graduates of the course acquire the competence to apply stylistic knowledge to the production and interpretation of original and translated texts of foreign and own provenance, as well as to apply the principles and rules of effective communication to the perception and production of stylistically differentiated original and translated texts.

Course content:

- Interactive stylistics - linguostylistics, paralinguostylistics; pragmastylistics, psychostylistics, sociostylistics - basic information.
- Historical, comparative, translational, critical, developmental, practical stylistics; history of stylistics.
- Methods of stylistic analysis (intuitive, exact, mathematical-statistical, transformational, comparative).
- The expressive conception of style and its application (system of expressive categories).
- Types of style (singular, expressive, individual personal, group, conversational, high, low).
- Style of texts in private, professional, artistic, official, media, religious and rhetorical communication spheres.
- Principles and rules of effective communication.

Recommended literature:

DOLNÍK, J. – BAJZÍKOVÁ, E., 1998. *Textová lingvistika*. Bratislava: Stimul.

FINDRA, J., 2013. *Štylistika súčasnej slovenčiny*. Martin: Osveta.

MIKO, F. – A. POPOVIČ, A., 1983. *Tvorba a recepcia*. Bratislava: Tatran.

MISTRÍK, J., 1985 – 2021. *Štylistika*. 1., 2., 3., 4. ed. Bratislava: SPN, Veda.

ORGOŇOVÁ, O. – BOHUNICKÁ, A., 2018. *Interakčná štylistika*. Bratislava: Univerzita Komenského v Bratislave.

PLESNÍK, Ľ. et al., 2011. *Tezaurus estetických výrazových kvalít*. Nitra: UKF.

SLANČOVÁ, D., 1994 – 1996. *Praktická štylistika (Štylistická príručka)*. 1., 2. ed. Prešov: Filozofická fakulta UPJŠ a Slovacontact.

SLANČOVÁ, D., 2005. O niektorých metódach štylistického výskumu (na príklade interpretácie štýlu „časopisu pre ženu tretieho tisícročia“). In: *Slovo o slove, Zborník Katedry slovenského jazyka a literatúry Pedagogickej fakulty PU*. vol. 11, p. 8-22. Available at:

http://www.unipo.sk/files/docs/pf_katedry/svk/dokument_394_317.pdf

SLANČOVÁ, D., 2012. *Slohový postup ako textová makrostratégia*. In: A. Bohunická (ed.): *Jazykoveda v pohybe*. Bratislava: Univerzita Komenského, 2012, p. 117-128.

SLANČOVÁ, D., 2003. *Východiská interaktívnej štylistiky (Od eklektizmu k integrácii).* Slovenská reč, 68, 2003, p. 207-223.

SLANČOVÁ, D., 2019. *Socioštylistika ako súčasť interaktívnej štylistiky – návraty a perspektívy,* Jazykovedný časopis, vol. 70, no. 3, p. 607-626.

Language which is necessary to complete the course: *Slovak*

Notes:

Course evaluation

Total number of students evaluated: 59

A	B	C	D	E	FX
2 %	8 %	22 %	25 %	10 %	32 %

Lectured by:

prof. PhDr. Daniela Slančová, CSc.

PhDr. Jana Kičura Sokolová, PhD.

Date of last change: *1st February 2022*

Approved by: **prof. Mgr. Martin Ološtiak, PhD.**

COURSE DESCRIPTION

University: <i>University of Presov</i>	
Faculty/university workplace: <i>Faculty of Arts</i>	
Code: <i>1ISJM/PTEUT/22</i>	Course title: <i>Literary Text Theory</i>
Type, scope and method of educational activity: Type: <i>seminar</i> Method: <i>combined</i> Scope: <i>Lessons per week: 1 seminar lesson</i>	
Number of credits: <i>2</i>	
Recommended semester: <i>2nd</i>	
Study grade: <i>1.</i>	
Prerequisites: <i>none</i>	
Conditions for passing the course: <i>The course is completed with an examination. During the semester, the student regularly prepares assignments according to the syllabus assignments. During the examination period, the student submits a final thesis - an analysis of texts by a selected author, or a concretization of a chosen, broader topic, and passes an oral examination. For an A (excellent) grade, the student must obtain at least 90 %, for a B grade 80 %, for a C grade 70 %, for a D grade 60 % and for an E grade at least 50 %. A student scoring less than 50% will be graded FX. The final grade will be calculated as the average of the grades for active participation in seminars, the seminar paper, the thesis, and the final written paper.</i> <i>The number of credits and the time range for the course requirements:</i> <ul style="list-style-type: none"> - 2 credits = 60 hours. - 13 weeks / 1 seminar + 1 lecture = 13 hours. - Independent work - preparation for the seminar and preparation of the seminar paper: 33 hours. - Independent study of literature and preparation for the exam (test): 14 hours. <i>In case of interruption of in-class teaching by the regional health department regulation body/university/faculty management, teaching and examination will take place in the prescribed online form.</i>	
Learning outcomes: Knowledge: <i>The graduate of the course knows the aesthetic characteristics and properties of a literary work, acquires the theoretical apparatus that will be used to characterize fiction literature and, in a broader sense, literary works. It will cover a penumbra of theoretical</i>	

knowledge and methods that are used in literary studies. The student will master the basic terminological instrumentation for understanding the developmental process and the aesthetic and axiological dimensions of literature.

Skills: The graduate of the course is able to arrange the elements of a fiction text into a hierarchical structure, to define the relationship of individual elements. At the level of analysis, the student can identify syntagmatic and paradigmatic relations and links between the individual elements of a fiction literary phenomenon. They can correlate theoretical knowledge with concrete manifestations of a literary work and use it practically in interpreting the poetics and the actual meaning of a literary work.

Competencies: The graduate of the course acquires the competence to give an interpretation and interpretation of a fiction text and to clarify the overall meaning direction of the text, to explain and complete descriptive and analytical operations. The student is able to solve specific interpretative tasks of literature and to derive the broader aesthetic qualities and contexts of literary works in comparison with the relevant scientific literature.

Course content:

- Literature and its research in broader contexts. The place of literature in the system of arts. Literariness. Functions of a literary work. Intentionality.
- The literary work from the point of view of ontology. Literary text versus literary work.
- Open work. Aesthetic experience. Interpretation, over-interpretation and under-interpretation of the text. Real reader, implicit reader, implicit author. Effect of the work, meaning of the work.
- Language in literary communication. Communicative language, artistic language. The principle of embellishment.
- The problem of aesthetic value. Aesthetic function, aesthetic norm, aesthetic value. The work of art as an organic unity.
- Compositional construction of a fiction text. Architectonics, tectonics, compositional principles, compositional procedures. Narrator, character, space, time. Rhythm, building moment, building exponent. Anticipation, introduction, finale, framing. Plot outline.
- Literary types, literary genres, genre forms and genre variants. Transtextuality of the literary text. Species and genre syncretism.
- Aesthetic expressive qualities. Models of the expressive system.

Recommended literature:

ANDRIČÍK, M.: Kapitoly z teórie literatúry. Košice: Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach, Filozofická fakulta, 2015.
ARISTOTELES: Poetika. Praha: Gryf, 1993.
COMPAGNON, A.: Démon teórie. Bratislava: Kalligram, 2006.
CULLER, J.: Krátký úvod do literární teorie. Brno: Host, 2002.
ČERVENKA, M. et al.: Pohledy zblízka: Zvuk, význam, obraz. Poetika literárního díla 20. století. Praha: Torst, 2002.
EAGLETON, T.: Úvod do literární teorie. Praha: Tiráda, 2005.
ECO, U.: Interpretácia a nadinterpretácia. Bratislava: Archa, 1995.
ECO, U.: Meze interpretace. Praha: Karolinum, 2004.
FRIEDRICH, H.: Struktura moderní lyriky. Brno: Host, 2005.
KRUPA, V.: Metafora na rozhraní vědeckých disciplín. Bratislava: Tatran, 1990.
Lexikon teorie literatury a kultury. Edit. Ansgar Nünning. Brno: Host, 2006.

LOTMAN, J. M.: *Štruktúra umeleckého textu*. Tatran: Bratislava, 1990.
 MACUROVÁ, A.: *Subjekty a text*. In: *Proměny subjektu I*. Ed. Daniela Hodrová. Pardubice: Ústav pro českou a světovou literaturu AV ČR, 1994, p. 31–37.
 MIKO, F.: *Aspekty literárneho textu*. Nitra: Pedagogická fakulta v Nitre, 1989.
 MILČÁK, M.: *O nezrozumiteľnosti básnického textu*. Levoča: Modrý Peter, 2004.
 MUKAŘOVSKÝ, J.: *Estetické přednášky II*. Praha: Ústav pro českou literaturu AV ČR, v. v. i., 2014.
 MUKAŘOVSKÝ, J.: *O jazyce básnickém*. In: *Studie II*. Brno: Host, 2001, p. 16–70.
 RAKÚS, S.: *Poetika prozaického textu*. Bratislava : Slovenský spisovateľ, 1995.
 RAKÚS, S.: *Medzi mnohoznačnosťou a presnosťou*. Levoča: Modrý Peter, 1993.
 RÉDEY, Z.: *Výrazové tendencie súčasnej slovenskej lyriky*. Nitra: Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, Filozofická fakulta, Ústav literárnej a umeleckej komunikácie, 2001.
 RICOEUR, P.: *Teória interpretácie: Diskurz a prebytok významu*. Bratislava: Archa, 1997.
 SOUČKOVÁ, M.: *Personálna téma v prozaickom texte*. Prešov: Náuka, 2001.
 STAIGER, E.: *Poetika, intepretace, styl*. Praha: Triáda, 2008.

Language which is necessary to complete the course: Slovak

Notes:

Course evaluation

Total number of students evaluated: 129

A	B	C	D	E	FX
7 %	13 %	22 %	14 %	12 %	41 %

Lectured by:

doc. Mgr. Pavol Markovič, PhD.

Mgr. Milan Kendra, PhD.

Mgr. Lenka Šafranová, PhD.

Date of last change: 1st February 2022

Approved by: prof. Mgr. Martin Ološtiak, PhD.

COURSE DESCRIPTION

University: University of Presov

Faculty/university workplace: Institute of Language Competences CCLL

Code: 9UJK/CIK1/22

Course title: Foreign Language I

Type, scope and method of educational activity:**Type:** *seminar***Method:** *combined***Weekly Scope:** *2 seminar lessons***Number of credits:** 2**Recommended semester:** *2nd***Study grade:** 1.**Prerequisites:** *none***Conditions for passing the course:**

The subject is continuously evaluated. During the semester, the student completes a small project with a presentation, a subtest, and a final test at the end of the semester. Emphasis is placed on thorough preparation (preparation of homework assignments) and active work in seminars. A grade of A (excellent) must receive at least 92%, a grade of B must receive 84%, a grade of C must receive at least 76%, a grade of D must receive 65%, and a grade of E must receive at least 51%. A student who receives less than 51% will be graded with a grade of FX. The final grade will be calculated as the average of the tests, active work in the seminar, and work on the project or other assignment.

Number of credits and time range for course requirements:

- 2 credits = 60 hrs.

- 13 weeks / 2 seminars = 26 hours.

- Independent work - preparation for seminar, preparation of independent project: 17 hours.

- Independent study of literature and preparation for the test: 17 hrs.

In case of interruption of in-class teaching by the regional health department regulation body/university/faculty management, teaching and examination will take place in the prescribed online form.

Learning outcomes:

Knowledge: *Graduates of the course are able to use words, phrases and basic sentence patterns, to communicate in common situations that require a simple and direct exchange of information and to communicate in a simple way on the topics listed in the course syllabus, to use the acquired vocabulary in such a way as to express their own opinion, attitudes, agreement and disagreement.*

Skills: *On the basis of the acquired knowledge, the graduate of the course is able to use basic linguistic means to obtain and provide personal information, to describe aspects of everyday life, to understand the meaning of some unfamiliar words from the context of the read text.*

Competencies: The graduate of the discipline is able to independently create a simple text containing static and dynamic descriptions, to write short simple notes from heard and written text, to understand and interpret basic information in short audio recordings, to understand instructions of an informative nature and to understand words, sentences and expressions directly related to him/her, to search for information in printed materials and on the Internet.

Course content:

- Man and society. Personal data.
- Identification documents - description and purpose.
- Description of a person. Characteristics of a person.
- Objects of everyday life.
- Activities of everyday life. Daily routine.
- Work and leisure.
- Meals. Nutrition.
- Food and drink.
- Eating habits.
- Public catering. The world's most famous cuisines.
- In the restaurant.
- Ordinary social contact. Greetings, introductions, getting acquainted, saying goodbye, saying thank you.
- Formal and informal written communication.

Recommended literature:

BALÁŽ, G., ČABALA, M., SVETLÍK, J., 1995. *Gramatika ruštiny*. Bratislava: Slovenské pedagogické nakladateľstvo.

BAYLON, C., 2000. *FORUM I, Méthode de français*, Hachette.

BRČÁKOVÁ, D., MISTROVÁ, V., ARAPOVA, N. 2000. *Ruská konverzace. Govorite po-russky*. Praha: LEDA.

CLANDFIELD, L., 2010. *GLOBAL Pre - Intermediate Course book*, Macmillan.

DREYER, H. and SCHMIDT, R., 2005. *Schritte 1 International, Niveau A1/A2, Kursbuch + Arbeitsbuch.*, Deutschland: Hueber Verlag.

DREYER, H. and SCHMIDT, R., 2006. *Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik – aktuell*. Deutschland: Hueber Verlag.

HORNBY, Albert Sydney, 2001. *Advanced Learner's Dictionary*. Oxford: Oxford University Press.

KLÁTIKOVÁ, E. 2004. *Ruština pre začiatočníkov*. Bratislava: Univerzita Komenského Bratislava.

LINGEA, 2001. *Rusko-slovenský, slovensko-ruský veľký slovník nielen pre prekladateľov*. Bratislava: Lingea.

MINÁRIKOVÁ, H. and LIŠČÁKOVÁ I., 2004. *Francúzsko/slovenský, slovensko/francúzsky slovník*. Bratislava: Slovenské pedagogické nakladateľstvo.

MURPHY, R., 2004. *English Grammar in Use*. Cambridge: Cambridge University Press.

NEKOLOVÁ, V., CAMUTALIOVÁ, I., VASILJEVA-LEŠKOVÁ, A., 2002. *Ruština nejen pro samouky*. Praha: LEDA.

SPRAKE, D. a HARRISON, S., 2001. *FRANCOSCOPE pour AQ*. Oxford University Press.

Current Internet resources related to the topics discussed.

Language which is necessary to complete the course:

English (A2), German (A1), Russian (beginners or A1), French (beginners or A1)

Notes:

Course evaluation

Total number of students evaluated: 0

A	B	C	D	E	FX
0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %

Lectured by:

PaedDr. Erika Kofritová, PhD.

Mgr. Lucia Hartmannová, PhD.

PaedDr. Zdenka Uherová, PhD.

Date of last change: *1st February 2022*

Approved by: **prof. Mgr. Martin Ološtiak, PhD.**

COURSE DESCRIPTION

University: <i>University of Presov</i>	
Faculty/university workplace: <i>Institute of Language Competences CCLL</i>	
Code: <i>9UJK/CIK2/22</i>	Course title: <i>Foreign Language II</i>
Type, scope and method of educational activity: Type: <i>seminar</i> Method: <i>combined</i> Weekly Scope: <i>2 seminar lessons</i>	
Number of credits: <i>2</i>	
Recommended semester: <i>3rd</i>	
Study grade: <i>1.</i>	
Prerequisites: <i>none</i>	
Conditions for passing the course: <i>The subject is continuously evaluated. During the semester, the student completes a small project with a presentation, a subtest, and a final test at the end of the semester. Emphasis is placed on thorough preparation (preparation of homework assignments) and active work in seminars. A grade of A (excellent) must receive at least 92%, a grade of B must receive 84%, a grade of C must receive at least 76%, a grade of D must receive 65%, and a grade of E must receive at least 51%. A student who receives less than 51% will be graded with a grade of FX. The final grade will be calculated as the average of the tests, active work in the seminar, and work on the project or other assignment.</i> <i>Number of credits and time range for course requirements:</i> - 2 credits = 60 hrs. - 13 weeks / 2 seminars = 26 hours. - Independent work - preparation for seminar, preparation of independent project: 17 hours. - Independent study of literature and preparation for the test: 17 hrs. <i>In case of interruption of in-class teaching by the regional health department regulation body/university/faculty management, teaching and examination will take place in the prescribed online form.</i>	
Learning outcomes: <i>Knowledge: Graduates of the course are able to use words, phrases and basic sentence patterns, to communicate in common situations that require a simple and direct exchange of information and to communicate in a simple way on the topics listed in the course syllabus, to</i>	

use the acquired vocabulary in such a way as to express their own opinion, attitudes, agreement and disagreement.

Skills: *On the basis of the acquired knowledge, the graduate of the course is able to use basic linguistic means to obtain and provide personal information, to describe aspects of everyday life, to understand the meaning of some unfamiliar words from the context of the read text.*

Competencies: *The graduate of the discipline is able to independently create a simple text containing static and dynamic descriptions, to write short simple notes from heard and written text, to understand and interpret basic information in short audio recordings, to understand instructions of an informative nature and to understand words, sentences and expressions directly related to him/her, to search for information in printed materials and on the Internet.*

Course content:

- *Transport, travel.*
- *Travel by car, bus, train, plane.*
- *Orientation in a foreign city.*
- *In the hotel. Reservation. Accommodation.*
- *Information brochures.*
- *Basic geographical data about Slovakia.*
- *Basic information about another country.*
- *Plans for the future.*
- *People in need.*
- *Humanitarian and charitable organisations.*
- *Cash, material and food aid.*
- *Ordinary social contact: advice and instructions, offer and decision, invitation, acceptance and refusal.*

Recommended literature:

BALÁŽ, G., ČABALA, M., SVETLÍK, J., 1995. *Gramatika ruštiny*. Bratislava: Slovenské pedagogické nakladateľstvo.

BAYLON, C., 2000. *FORUM 1, Méthode de français*, Hachette.

BRČÁKOVÁ, D., MISTROVÁ, V., ARAPOVA, N. 2000. *Ruská konverzace. Govorite po-russky*. Praha: LEDA.

CLANDFIELD, L., 2010. *GLOBAL Pre - Intermediate Course book*, Macmillan.

DREYER, H. and SCHMIDT, R., 2005. *Schritte 1 International, Niveau A1/A2, Kursbuch + Arbeitsbuch.*, Deutschland: Hueber Verlag.

DREYER, H. and SCHMIDT, R., 2006. *Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik – aktuell*. Deutschland: Hueber Verlag.

HORNBY, Albert Sydney, 2001. *Advanced Learner's Dictionary*. Oxford: Oxford University Press.

KLÁTIKOVÁ, E. 2004. *Ruština pre začiatočníkov*. Bratislava: Univerzita Komenského Bratislava.

LINGEA, 2001. *Rusko-slovenský, slovensko-ruský veľký slovník nielen pre prekladateľov*. Bratislava: Lingea.

MINÁRIKOVÁ, H. and LIŠČÁKOVÁ I., 2004. *Francúzsko/slovenský, slovensko/francúzsky slovník*. Bratislava: Slovenské pedagogické nakladateľstvo.

MURPHY, R., 2004. *English Grammar in Use*. Cambridge: Cambridge University Press.

NEKOLOVÁ, V., CAMUTALIOVÁ, I., VASILJEVA-LEŠKOVÁ, A., 2002. *Ruština nejen pro samouky*. Praha: LEDA.

SPRAKE, D. a HARRISON, S., 2001. *FRANCOSCOPE pour AQ*. Oxford University Press.

Current Internet resources related to the topics discussed.

Language which is necessary to complete the course:

English (A2), German (A1), Russian (A1), French (A1)

Notes:

Course evaluation

Total number of students evaluated: 0

A	B	C	D	E	FX
0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %

Lectured by:

PaedDr. Erika Kofritová, PhD.

Mgr. Lucia Hartmannová, PhD.

PaedDr. Zdenka Uherová, PhD.

Date of last change: *1st February 2022*

Approved by: prof. Mgr. Martin Ološtiak, PhD.

COURSE DESCRIPTION

University: <i>University of Presov</i>	
Faculty/university workplace: <i>Institute of Language Competences CCLL</i>	
Code: <i>9UJK/CIK3/22</i>	Course title: <i>Foreign Language III</i>
Type, scope and method of educational activity: Type: <i>seminar</i> Method: <i>combined</i> Weekly Scope: <i>2 seminar lessons</i>	
Number of credits: <i>2</i>	
Recommended semester: <i>4th</i>	
Study grade: <i>1.</i>	
Prerequisites: <i>none</i>	
Conditions for passing the course: <i>The subject is continuously evaluated. During the semester, the student completes a small project with a presentation, a subtest, and a final test at the end of the semester. Emphasis is placed on thorough preparation (preparation of homework assignments) and active work in seminars. A grade of A (excellent) must receive at least 92%, a grade of B must receive 84%, a grade of C must receive at least 76%, a grade of D must receive 65%, and a grade of E must receive at least 51%. A student who receives less than 51% will be graded with a grade of FX. The final grade will be calculated as the average of the tests, active work in the seminar, and work on the project or other assignment.</i> <i>Number of credits and time range for course requirements:</i> - 2 credits = 60 hrs. - 13 weeks / 2 seminars = 26 hours. - Independent work - preparation for seminar, preparation of independent project: 17 hours. - Independent study of literature and preparation for the test: 17 hrs. <i>In case of interruption of in-class teaching by the regional health department regulation body/university/faculty management, teaching and examination will take place in the prescribed online form.</i>	
Learning outcomes: <i>Knowledge: Graduates of the course are able to use words, phrases and basic sentence patterns, to communicate in common situations that require a simple and direct exchange of information and to communicate in a simple way on the topics listed in the course syllabus, to</i>	

use the acquired vocabulary in such a way as to express their own opinion, attitudes, agreement and disagreement.

Skills: On the basis of the acquired knowledge, the graduate of the course is able to use basic linguistic means to obtain and provide personal information, to describe aspects of everyday life, to understand the meaning of some unfamiliar words from the context of the read text.

Competencies: The graduate of the discipline is able to independently create a simple text containing static and dynamic descriptions, to write short simple notes from heard and written text, to understand and interpret basic information in short audio recordings, to understand instructions of an informative nature and to understand words, sentences and expressions directly related to him/her, to search for information in printed materials and on the Internet.

Course content:

- Transport, travel.
- Travel by car, bus, train, plane.
- Orientation in a foreign city.
- In the hotel. Reservation. Accommodation.
- Information brochures.
- Basic geographical data about Slovakia.
- Basic information about another country.
- Plans for the future.
- People in need.
- Humanitarian and charitable organisations.
- Cash, in-kind and food aid.
- Ordinary social contact: advice and instructions, offer and decision, invitation, acceptance and refusal.

Recommended literature:

BALÁŽ, G., ČABALA, M., SVETLÍK, J., 1995. *Gramatika ruštiny*. Bratislava: Slovenské pedagogické nakladateľstvo.

BAYLON, C., 2000. *FORUM 1, Méthode de français*, Hachette.

BRČÁKOVÁ, D., MISTROVÁ, V., ARAPOVA, N. 2000. *Ruská konverzace. Govorite po-russky*. Praha: LEDA.

CLANDFIELD, L., 2010. *GLOBAL Pre - Intermediate* Course book, Macmillan.

DREYER, H. and SCHMIDT, R., 2005. *Schritte 1 International, Niveau A1/A2, Kursbuch + Arbeitsbuch.*, Deutschland: Hueber Verlag.

DREYER, H. and SCHMIDT, R., 2006. *Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik – aktuell*. Deutschland: Hueber Verlag.

HORNBY, Albert Sydney, 2001. *Advanced Learner's Dictionary*. Oxford: Oxford University Press.

KLÁTIKOVÁ, E. 2004. *Ruština pre začiatočníkov*. Bratislava: Univerzita Komenského Bratislava.

LINGEA, 2001. *Rusko-slovenský, slovensko-ruský veľký slovník nielen pre prekladateľov*. Bratislava: Lingea.

MINÁRIKOVÁ, H. and LIŠČÁKOVÁ I., 2004. *Francúzsko/slovenský, slovensko/francúzsky slovník*. Bratislava: Slovenské pedagogické nakladateľstvo.

MURPHY, R., 2004. *English Grammar in Use*. Cambridge: Cambridge University Press.

NEKOLOVÁ, V., CAMUTALIOVÁ, I., VASILJEVA-LEŠKOVÁ, A., 2002. *Ruština nejen pro samouky*. Praha: LEDA.

SPRAKE, D. a HARRISON, S., 2001. *FRANCOSCOPE pour AQ*. Oxford University Press.

Current Internet resources related to the topics discussed.

Language which is necessary to complete the course:

English (A2/B1), German (A1/A2), Russian (A1), French (A1)

Notes:

Course evaluation

Total number of students evaluated: 0

A	B	C	D	E	FX
0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %

Lectured by:

PaedDr. Erika Kofritová, PhD.

Mgr. Lucia Hartmannová, PhD.

PaedDr. Zdenka Uherová, PhD.

Date of last change: *1st February 2022*

Approved by: prof. Mgr. Martin Ološtiak, PhD.

COURSE DESCRIPTION

University: <i>University of Presov</i>	
Faculty/university workplace: <i>Institute of Language Competences CCLL</i>	
Code: <i>9UJK/CIAK4/22</i>	Course title: <i>Foreign Language IV</i>
Type, scope and method of educational activity: Type: <i>seminar</i> Method: <i>combined</i> Weekly Scope: <i>2 seminar lessons</i>	
Number of credits: <i>2</i>	
Recommended semester: <i>5th</i>	
Study grade: <i>1.</i>	
Prerequisites: <i>none</i>	
Conditions for passing the course: <i>The subject is continuously assessed. During the semester, the student completes a seminar paper, a subtest, and a final test at the end of the semester. Emphasis is placed on thorough preparation (preparation of homework assignments) and active work in seminars. A grade of A (excellent) must receive at least 92%, a grade of B must receive 84%, a grade of C must receive at least 76%, a grade of D must receive 65%, and a grade of E must receive at least 51%. A student who receives less than 51% will be graded with a grade of FX. The final grade will be calculated as the average of the tests, the active work in the seminar, and the seminar paper.</i> <i>Number of credits and time range for course requirements:</i> - 2 credits = 60 hrs. - 13 weeks / 2 seminars = 26 hours. - Independent work - preparation for seminar, preparation of independent project: 17 hours. - Independent study of literature and preparation for the test: 17 hrs. <i>In case of interruption of in-class teaching by the regional health department regulation body/university/faculty management, teaching and examination will take place in the prescribed online form.</i>	
Learning outcomes: <i>The graduate of the course will be able to:</i> <ul style="list-style-type: none"> - use words, phrases and more complex sentence patterns, - communicate in common situations that require direct exchange of information, and communicate on the topics covered in the course syllabus, 	

- use linguistic means to obtain and convey information,
- write a CV (Europass) and a job application,
- write a summary of heard and written text,
- understand and interpret information in audio recordings,
- understand instructions of an informative nature and understand words, sentences and expressions that relate directly to him/her,
- look up information in printed materials, work with a word-power dictionary, write an essay,
- understand the meaning of some unfamiliar words from the context of the text read,
- generalise and simplify the text read.

Course content:

- Family and society
- The traditional family model. Incomplete family. Problematic family.
- Relationships within the family, and relationships between people.
- Personal questionnaire.
- CV (Europass).
- World religions.
- Sport and fitness. Movement and health.
- Individual and team sports.
- Health recommendations.
- Youth and leisure.
- The importance of sport for personal development.
- Relationship to nature.
- Education and work
- School, subjects, knowledge, skills.
- Preparation for employment.
- Application for employment.
- Preparing for an interview.

Recommended literature:

BALÁŽ, G., ČABALA, M., SVETLÍK, J., 1995. *Gramatika ruštiny*. Bratislava: Slovenské pedagogické nakladateľstvo.

BAYLON, C., 2000. *FORUM I, Méthode de français*, Hachette.

BRČÁKOVÁ, D., MISTROVÁ, V., ARAPOVA, N. 2000. *Ruská konverzace. Govorite po-russky*. Praha: LEDA.

CLANDFIELD, L., 2010. *GLOBAL Pre - Intermediate Course book*, Macmillan.

DREYER, H. and SCHMIDT, R., 2005. *Schritte 1 International, Niveau A1/A2, Kursbuch + Arbeitsbuch.*, Deutschland: Hueber Verlag.

DREYER, H. and SCHMIDT, R., 2006. *Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik – aktuell*. Deutschland: Hueber Verlag.

HORNBY, Albert Sydney, 2001. *Advanced Learner's Dictionary*. Oxford: Oxford University Press.

KLÁTIKOVÁ, E. 2004. *Ruština pre začiatočníkov*. Bratislava: Univerzita Komenského Bratislava.

LINGEA, 2001. *Rusko-slovenský, slovensko-ruský veľký slovník nielen pre prekladateľov*. Bratislava: Lingea.

MINÁRIKOVÁ, H. and LIŠČÁKOVÁ I., 2004. *Francúzsko/slovenský, slovensko/francúzsky slovník*. Bratislava: Slovenské pedagogické nakladateľstvo.

MURPHY, R., 2004. *English Grammar in Use*. Cambridge: Cambridge University Press.

NEKOLOVÁ, V., CAMUTALIOVÁ, I., VASILJEVA-LEŠKOVÁ, A., 2002. *Ruština nejen pro samouky*. Praha: LEDA.

SPRAKE, D. a HARRISON, S., 2001. *FRANCOSCOPE pour AQ*. Oxford University Press.

Current Internet resources related to the topics discussed.

Language which is necessary to complete the course:

English (B1), German (A2/B1), Russian (A2), French (A2)

Notes:

Course evaluation

Total number of students evaluated: 897

A	B	C	D	E	FX
53 %	20 %	9 %	4 %	3 %	11 %

Lectured by:

PaedDr. Erika Kofritová, PhD.

Mgr. Lucia Hartmannová, PhD.

PaedDr. Zdenka Uherová, PhD.

Date of last change: *1st February 2022*

Approved by: **prof. Mgr. Martin Ološtiak, PhD.**

COURSE DESCRIPTION

University: <i>University of Presov</i>	
Faculty/university workplace: <i>Faculty of Arts</i>	
Code: <i>1ISJM/PDIAL/22</i>	Course title: <i>Dialect Studies</i>
Type, scope and method of educational activity: Type: <i>seminar</i> Method: <i>combined</i> Weekly Scope: <i>1 seminar lesson</i>	
Number of credits: <i>2</i>	
Recommended semester: <i>5th</i>	
Study grade: <i>1.</i>	
Prerequisites: <i>none</i>	
Conditions for passing the course: <i>The subject is continuously assessed. During the semester, the student will prepare, present and submit a seminar paper - transcription and analysis of the informant's dialect speech obtained in the field, recorded by direct contact. In the course of the semester, the student takes a knowledge test including theoretical and practical tasks. In order to obtain a grade A (excellent), the student must obtain at least 90%, to obtain a grade B 80%, to obtain a grade C at least 70%, to obtain a grade D 60%, to obtain a grade E at least 50%. A student who obtains less than 50% will be graded with a grade of FX. The final grade will be calculated as the average of the seminar paper grade and the knowledge test grade.</i> Number of credits and time range for course requirements: <ul style="list-style-type: none"> - 2 credits = 60 hrs. - 13 weeks / 1 seminar = 13 hours. - independent work - preparation for the seminar, preparation of an independent project: 20 hours. - Independent study of literature and preparation for the test: 27 hrs. <i>In case of interruption of in-class teaching by the regional health department regulation body/university/faculty management, teaching and examination will take place in the prescribed online form.</i>	
Learning outcomes: Knowledge: <i>Graduates of the course are proficient in the basic terminological toolkit, they are able to define and interpret basic concepts in the field of dialect studies in their own words. Characterize the individual macro-areals (West Slavic, Central Slavic and East Slavic)</i>	

on the basis of the Proto-Slavic residual phenomena of West Slavic and non-West Slavic origin. Identify the individual Slovak dialects from the phonological, morphological and lexical point of view and locate them on the territory of Slovakia.

Skills: Graduates of the course use information from the literature to solve practical tasks in the field. The student is able to search for and collect dialectological material in the field and subsequently record and analyse it.

Competencies: The graduate of the course is aware of and evaluates the dialectological aspects of the language and their impact on the current state of the Slovak language. He/she identifies and evaluates these phenomena from the cultural, social, historical point of view and is able to use this knowledge in the teaching process as well as in the analysis of linguistic errors from the point of view of linguistic culture.

Course content:

- Western Slovak dialects. Western Slovak macroregion. Southern region - Záhorie, Trnava, Piešťany and Hlohovec dialect. Northern region – Southern Trenčín and Northern Trenčín dialects.
- Central Slovak dialects. Central Slovak macro-region. North-western region - Lower Orava, Middle Orava, Turiec, Liptov, Zvolen, Upper Nitra and Tekov dialects. South-eastern region - Hont, Novohrad, Ipel', West-Gemer and Central-Gemer dialects.
- Eastern Slovak dialects. Eastern Slovak macro-region. Western region - Spiš, Šariš and Abov dialects. Eastern region - Zemplín, Už and Soták dialects.

Recommended literature:

Atlas slovenského jazyka I - IV. Bratislava: Vydavateľstvo SAV, 1968 – 1984.
MÚCSKOVÁ, G. – MUŽIKOVÁ, K. – WAMBACH, V.: Praktická dialektológia (vysokoškolská príručka na nárečovú interpretáciu). Wien: Facultas Verlags- & Buchhandels AG, 2012.
KOVÁČOVÁ, V.: Vybrané kapitoly z dialektológie. Ružomberok: Verbum 2013.
KRAJČOVIČ, R.: Textová príručka k dejinám slovenského jazyka. Bratislava: SPN, 1979.
KRAJČOVIČ, R.: Vývin slovenského jazyka a dialektológia. Bratislava: SPN, 1988.
Slovník slovenských nárečí. 1. A – K. Bratislava: Veda, 1994.
Slovník slovenských nárečí. 2. L – P (povzchádzať). Bratislava: Veda, 2006.
ŠTOLC, J.: Slovenská dialektológia. Bratislava: Veda, 1994.
ŠTOLC, J.: Zapisovanie nárečových prejavov. Bratislava: SAV, 1961.
ŽIGO, P.: Slovenská dialektológia v II. polovici 20. storočia. In: Historická a areálová lingvistika. Bratislava: Univerzita Komenského, 2011, p. 255-262.

Language which is necessary to complete the course: Slovak

Notes:

Course evaluation

Total number of students evaluated: 42

A	B	C	D	E	FX
45 %	17 %	29 %	2 %	0 %	7 %

Lectured by:*doc. PhDr. Peter Karpinský, PhD.**Mgr. Veronika Gregová, PhD.***Date of last change:** *1st February 2022***Approved by:** **prof. Mgr. Martin Ološtiak, PhD.**

COURSE DESCRIPTION

University: <i>University of Presov</i>	
Faculty/university workplace: <i>Faculty of Arts</i>	
Code: <i>1ISJM/PCVOE/22</i>	Course title: <i>Seminar in Orthoepy</i>
Type, scope and method of educational activity: Type: <i>seminar</i> Method: <i>combined</i> Weekly Scope: <i>1 seminar lesson</i>	
Number of credits: <i>2</i>	
Recommended semester: <i>2nd</i>	
Study grade: <i>1.</i>	
Prerequisites: <i>none</i>	
Conditions for passing the course: <i>The course is completed with a continuous assessment. Over the course of the semester, the student presents an analysis of linguistic discourse, focusing on selected orthographic issues. At the end of the semester, the student takes a knowledge test. The student must obtain at least 90 % for an A grade (excellent), 80 % for a B grade, 70 % for a C grade, 60 % for a D grade and 50 % for an E grade. A student who scores less than 50% will be graded with a grade of FX. The final grade will be calculated as the average of the active work in the seminars, the evaluation of the presentation of the selected language and the final test.</i> Number of credits and time range for course requirements: <ul style="list-style-type: none"> - 2 credits = 60 hrs. - 13 weeks / 1 seminar = 13 hours. - independent work - preparation for the seminar, presentation: 20 hours. - Independent study of literature and preparation for the test: 27 hrs. <i>In case of interruption of in-class teaching by the regional health department regulation body/university/faculty management, teaching and examination will take place in the prescribed online form.</i>	
Learning outcomes: Knowledge: <i>The graduate of the course knows the basic terminological toolkit in the field of orthoepy. The graduate is able to explain the basic relationships between related disciplines. The student can explain and apply the principles of Slovak orthoepy and can perform phonetic transcription.</i>	

Skills: On the basis of the acquired knowledge, the graduate of the course is able to identify orthographic errors in spoken speech and subsequently can correct them adequately. The graduate can apply the acquired knowledge of orthoepy in the evaluation of spoken speeches and in the production of his/her own spoken communication.

Competencies: Graduates of the course are aware of the importance of their own cultivated spoken expression when cooperating with communication partners, but also in their own presentation. At the same time, the student understands the importance of mature cultural expression in the public space.

Course content:

- Basic concepts of orthoepy, the relationship between orthoepy and orthography, linguistic norm, language custom and codification.
- History of Slovak orthoepy, basic principles of Slovak orthoepy, codification manuals.
- The basis of Western, Eastern and Central Slovak.
- Phonetic transcription, inventory of phonetic transcription characters.
- Orthoepic phenomena in vowels (short, long vocals, diphthongs, hiatus compounds)
- Orthoepic phenomena in consonants, sound assimilation.
- Pronunciation of doubled consonants, pronunciation of consonant clusters.
- Pronunciation of hard and soft consonants, pronunciation of other consonants.
- Suprasegmental phenomena and their realisation in relation to individual language styles.

Recommended literature:

KRÁL, Á. 1996. *Pravidlá slovenskej výslovnosti*. 3rd ed. Bratislava: SPN.
 SABOL, J. – SLANČOVÁ, D. – SOKOLOVÁ, M. 1990. *Kultúra hovoreného slova*. Košice: Rektorát UPJŠ 1990.
 SABOL, J. – BÓNOVÁ, I. – SOKOLOVÁ, M. 2006. *Kultúra hovoreného prejavu*. Prešov: Prešovská univerzita v Prešove, Filozofická fakulta.
 KRÁL, Á. – RÝZKOVÁ, A. 1990. *Základy jazykovej kultúry*. Bratislava: SPN.
 DVONČOVÁ, J. – JENČA, G. – KRÁL, Á. 1969. *Atlas slovenských hlások*. Bratislava: Vydavateľstvo Slovenskej akadémie vied.
 KRÁL, Á. – SABOL, J. 1989. *Fonetika a fonológia*. Bratislava: SPN.

Language which is necessary to complete the course: Slovak

Notes:

Course evaluation

Total number of students evaluated: 19

A	B	C	D	E	FX
21 %	16 %	26 %	16 %	5 %	16 %

Lectured by: PhDr. Jana Kičura Sokolová, PhD.

Date of last change: *1st February 2022*

Approved by: prof. Mgr. Martin Ološtiak, PhD.

COURSE DESCRIPTION

University: <i>University of Presov</i>	
Faculty/university workplace: <i>Faculty of Arts</i>	
Code: <i>1ISJM/PIKT1/22</i>	Course title: <i>IT for Translators I</i>
Type, scope and method of educational activity: Type: <i>seminar</i> Method: <i>combined</i> Weekly Scope: <i>1 seminar lesson</i>	
Number of credits: <i>2</i>	
Recommended semester: <i>2nd</i>	
Study grade: <i>1.</i>	
Prerequisites: <i>none</i>	
Conditions for passing the course: <i>The course is completed with a continuous assessment. During the semester, the student will complete two partial written assignments and a seminar work, which is the creation of an interactive presentation and its presentation in front of an audience.</i> <i>The student must obtain at least 90 % for an A grade, 80 % for a B grade, 70 % for a C grade, 60 % for a D grade and 50 % for an E grade. A student scoring less than 50% will be graded FX. The final grade will be calculated as the average of the grades of the sub-assignments and the seminar paper.</i> Number of credits and time range for course requirements: <ul style="list-style-type: none"> - 2 credits = 60 hrs. - 13 weeks / 1 seminar = 9,75 hours. - independent work - preparation for the seminar, completion of seminar work: 30 hours. - Independent study of literature and preparation for the tests: 20,25 hrs. <i>In case of interruption of in-class teaching by the regional health department regulation body/university/faculty management, teaching and examination will take place in the prescribed online form.</i>	
Learning outcomes: Knowledge: <i>The graduate of the course knows the basic terminological concepts related to the content of the course, can characterize and describe the use of IT in practice.</i> Skills: <i>Graduates of the course use information from literature to solve practical tasks in the field (correctly use backup, archiving and data compression to work with digital content,</i>	

create an interactive presentation using professional software tools, navigate and classify different types of graphics used in IT, work with bulk correspondence in a text processor of office software).

Competencies: The graduate of the course can independently acquire new knowledge in the field, can make a presentation in public, process a document from its acquisition to the final editing before subsequent printing, using the correct formatting of the text and the objects contained therein, as a preparation for the creation of term and final theses.

Course content:

- Use of IT in practice, overview, orientation in the web space, basics of the Internet, MAIS - academic information system - description of activities, webmails - creation, management, setting options, data backup, data archiving, data compression
- Creating interactive professional presentations using office software, but also other online programs (e.g. Sway, Prezi, etc.)
- Creation of organizational charts, projection effects, output preparation, presentation delivery
- Working with images - creating, editing images, scanning images
- MS Word text editor - formatting text, paragraph, document, section, footer, header, table of contents
- MS Word - bulk correspondence, print preparation and attributes

Recommended literature:

BUDAI, D., 2010. *Microsoft Office 2010 Bible. Průvodce pro každého*. Brno: Zoner Press.
BURGER, V. and J. BURGEROVÁ, 2002. *Systémové a aplikačné programy pre personálne počítače*. Prešov: FHPV Prešov.
PÍRKOVÁ, K., 2010. *Microsoft Word 2010. Podrobná uživatelská příručka*. Praha: Computer Press.
ŠTRBO, M., 2018. *Tvorba prezentácií*. Trnava: Pedagogická fakulta Trnavskej univerzity v Trnave, Katedra matematiky a informatiky. Available at: <https://pdf.truni.sk/download?e-ucebnice/strbo-tvorba-prezentacii-2018.pdf>
ŽITNIAK, J., 2017. *Microsoft Office 2016. Podrobná uživatelská příručka*. Brno: Computer Press.
<http://www.prezi.com>
online materials

Language which is necessary to complete the course: Slovak, Czech

Notes: In the case of the transition to distance learning, the seminars will be implemented in the form of video presentations in which the individual topics of the seminars will be explained and the student will solve sub-tasks, which will be submitted to the teacher on an ongoing basis.

Course evaluation

Total number of students evaluated: 68

A	B	C	D	E	FX
59 %	21 %	7 %	0 %	0 %	13 %

Lectured by: *Ing. Marianna Kraviarová, PhD.*

Date of last change: *1st February 2022*

Approved by: **prof. Mgr. Martin Ološtiak, PhD.**

COURSE DESCRIPTION

University: <i>University of Presov</i>	
Faculty/university workplace: <i>Faculty of Arts</i>	
Code: <i>1ISJM/PIKT2/22</i>	Course title: <i>IT for Translators II</i>
Type, scope and method of educational activity: Type: <i>seminar</i> Method: <i>combined</i> Weekly Scope: <i>1 seminar lesson</i>	
Number of credits: <i>2</i>	
Recommended semester: <i>3rd</i>	
Study grade: <i>1.</i>	
Prerequisites: <i>1ISJM/PIKT1 IT for Translators I</i>	
Conditions for passing the course: <i>The course is completed with a continuous assessment. During the semester, the student completes a term work, which is the creation of a website using the knowledge acquired in the seminars, actively works in seminars and solves subtasks, and at the end of the semester passes the final testing in the creation of web pages.</i> <i>The student must obtain at least 90% for an A grade, 80% for a B grade, 70% for a C grade, 60% for a D grade, and 50% for an E grade. A student scoring less than 50% will be graded with a grade of FX.</i> <i>The final grade will be calculated as the average of the grades on the sub-assignments, the final testing, and the term paper.</i> Number of credits and time range for course requirements: <ul style="list-style-type: none"> - 2 credits = 60 hrs. - 13 weeks / 1 seminar = 9,75 hours. - independent work - preparation for the seminar, preparation of the seminar paper: 30 hours. - Independent study of literature and preparation for the test: 20,25 hrs. <i>In case of interruption of in-class teaching by the regional health department regulation body/university/faculty management, teaching and examination will take place in the prescribed online form.</i>	

Learning outcomes:

Knowledge: The graduate of the course knows the basic terminological concepts related to the content of the course, is able to characterize and describe the use of IT in practice in working with HTML.

Skills: Graduates of the course use information from literature to solve practical tasks in the field (work in HTML language and know the structure of creating web pages, use basic tags and their attributes necessary for creating web pages, navigate in HTML editors, can work with CMS editorial systems).

Competencies: Graduates of the course can independently acquire new knowledge in the field, can independently create their own web page using various web programming environments.

Course content:

- The history of web page creation and the HTML language
- Getting to grips with the web development environment
- Description and use of basic tags and their attributes in HTML
- Using cascading stylesheets to create web pages
- Creating web pages using HTML editors - basic font and page formatting features, inserting and editing images and hyperlinks, creating tables, lists and forms
- Content Management Systems (CMS) - how to divide, install, use and work independently in a CMS
- Creating web pages - creating your own page

Recommended literature:

JANOVSKÝ, D.: Jak psát web. Available at: <https://www.jakpsatweb.cz>

KOSEK, J. 1998. HTML tvorba dokonalých www stránek. Podrobný průvodce. Praha: Grada Publishing. Available at: <https://www.kosek.cz>

MUSCIANO, CH. and B. KENNEDY. 2001. HTML a XHTML Kompletní průvodce. Brno: Computer Press.

SCHAFER, S. M. 2009. HTML, XHTML a CSS. Bible pro tvorbu www stránek. Praha: Grada.

STANÍČEK, P. 2003. CSS kaskádové styly: kompletní průvodce. Brno: Computer Press.

Online HTML tutorials – <https://www.w3schools.com/>

Language which is necessary to complete the course: Slovak, Czech, English

Notes: In the case of the transition to distance learning, the seminars will be implemented in the form of video presentations in which the individual topics of the seminars will be explained and the student will solve sub-tasks, which will be submitted to the teacher on an ongoing basis.

Course evaluation

Total number of students evaluated: 50

A	B	C	D	E	FX
82 %	14 %	2 %	0 %	0 %	2 %

Lectured by: Ing. Marianna Kraviarová, PhD.

Date of last change: *1st February 2022*

Approved by: prof. Mgr. Martin Ološtiak, PhD.

COURSE DESCRIPTION

University: <i>University of Presov</i>	
Faculty/university workplace: <i>Faculty of Arts</i>	
Code: <i>1ISJM/PJKTX/22</i>	Course title: <i>Proofreading</i>
Type, scope and method of educational activity: Type: <i>seminar</i> Method: <i>combined</i> Weekly Scope: <i>1 seminar lesson</i>	
Number of credits: <i>2</i>	
Recommended semester: <i>3rd</i>	
Study grade: <i>1.</i>	
Prerequisites: <i>none</i>	
Conditions for passing the course: <i>The course is completed with a continuous assessment. During the semester, the student carries out 2 proofreading sessions, 1. in the middle of the semester, 2. at the end of the semester. The student must obtain at least 90% for an A (excellent) grade, 80% for a B grade, 70% for a C grade, 60% for a D grade, and 50% for an E grade. A student who obtains less than 50% will be graded with a grade of FX. The final grade will be calculated as the average of the active work in the seminars and the grade of the 2 language proofreading sessions.</i>	
Number of credits and time range for course requirements: <ul style="list-style-type: none"> - 2 credits = 60 hrs. - 13 weeks / 1 seminar = 13 hours. - independent work - preparation for the seminar: 15 hours. - Independent study of literature and preparation for the tests: 32 hrs. 	
<i>In case of interruption of in-class teaching by the regional health department regulation body/university/faculty management, teaching and examination will take place in the prescribed online form.</i>	
Learning outcomes: Knowledge: <i>The graduate of the course knows the rules of Slovak orthography, distinguishes individual orthography principles (phonemic, morphemic, grammatical and etymological), can identify, describe and explain them. They also know stylistic rules such as the choice of appropriate words, the fluent construction of sentences, the logicity and gradation of the text.</i>	

Skills: Graduates of the course can identify orthographic and stylistic errors in codified speech and correct or edit them adequately. The student is able to search for necessary information in language corpora and correctly interpret orthographic and stylistic rules.

Competencies: The graduate of the course is aware of the importance of flawless orthographic, stylistic written expression and the importance of observing linguistic norms in written texts and translations.

Course content:

- The course of contraction in Slovak. Types of contraction changes; contraction in psl. basis of Western, Eastern and Central Slovak.
- Denasalization. Course and results of denasational changes. Relative chronology of the earliest changes.
- Soft consonantal and vocalic correlation - emergence and disappearance.
- Accent shifting and the emergence of quantity.
- The origin and development of diphthongs in Old Slovak. The origin of the diphthongs ie - uo; ia - ei; the course of diphthongisation in individual Slovak dialects.
- Change of g > γ > h. Older and younger changes of the g phoneme; the course of the change and its results.
- Younger changes in consonantism. Assibilation d' > dž, t' > č. Course of assibulatory changes.
- The development of the syllables r and l.
- Development of the vowel y.
- Changes at morpheme-word boundaries. The emergence of voicing neutralisation.

Recommended literature:

Pravidlá slovenského pravopisu. 2000, resp. 2016. 3rd ed. Bratislava: Veda, 2000, resp. 2013.
BÁNIK, T. 2015. Základy slovenského pravopisu. Nitra: Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, Filozofická fakulta.

GIANITSOVÁ-OLOŠTIAKOVÁ, L. – OLOŠTIAK, M. – BELÁKOVÁ, M. 2013. Pišem bez chýb. Bratislava: Fragment.

HLADKÝ, J. – MACULÁK, J. – RENDÁR, Ľ. – VESELSKÁ, E. 2008. Pravopisno-gramatická príručka s cvičebnicou. Žilina – Trnava: Mozaika 2008.

NAVRÁTIL, L. – ŠIMURKA, J. 2002. Praktická príručka slovenského pravopisu. Nitra: Enigma.

OČENÁŠ, I. 2014. Medzera v elektronickom textovom reťazci a slovenský pravopis. In: Slovenská reč. Vol. 79, no. 1 –2, p. 32 – 39. Available at: <http://www.juls.savba.sk/ediela/sr/2014/1-2/sr14-1-2.pdf>

OLOŠTIAK, M. – GIANITSOVÁ-OLOŠTIAKOVÁ, L. 2007. Krok za krokom k maturite. Slovenský jazyk. Bratislava: Fragment.

Rončáková, T., Vandáková, Z. 2020. Slovenčina v médiách. 111 z najčastejších jazykových chýb v novinárskych textoch. Bratislava: Verbum.

SVOBODOVÁ, J. 2003. Průvodce českou interpunkcí. Odry: VADE MECUM BOHEMIAE, s. r. o.

RIPKA, I. – IMRICHOVÁ, M. – SKLADANÁ, J. 2008. Praktická pravopisná príručka. Bratislava: Ottovo nakladateľstvo, s. r. o.

Recommended Internet resources:

Ľ. Štúr's Institute of Linguistics SAS. Available at: www.juls.savba.sk

Electronic language advice. Available at: jazykovaporadna.sme.sk

*PSP – text part. Available at: www.juls.savba.sk/ediela/psp2000/psp.pdf
Dictionary – PSP, KSSJ. Available at: slovník.juls.savba.sk*

Language which is necessary to complete the course: *Slovak*

Notes:

Course evaluation

Total number of students evaluated: 52

A	B	C	D	E	FX
15 %	23 %	12 %	23 %	21 %	6 %

Lectured by: *PhDr. Mgr. Jana Kičura Sokolová, PhD.*

Date of last change: *1st February 2022*

Approved by: **prof. Mgr. Martin Ološtiak, PhD.**

COURSE DESCRIPTION

University: <i>University of Presov</i>	
Faculty/university workplace: <i>Faculty of Arts</i>	
Code: <i>1ISJM/PKOGN/22</i>	Course title: <i>Cognitive Grammar for Translators</i>
Type, scope and method of educational activity: Type: <i>lecture</i> Method: <i>combined</i> Weekly Scope: <i>1 lecture lesson</i>	
Number of credits: <i>2</i>	
Recommended semester: <i>3rd</i>	
Study grade: <i>1.</i>	
Prerequisites: <i>none</i>	
Conditions for passing the course: <i>The course is completed with a continuous assessment. Passing the knowledge test is a prerequisite for passing the course. The student must obtain at least 90 % to obtain grade A (excellent), 80 % to obtain grade B, 70 % to obtain grade C, 60 % to obtain grade D and 50 % to obtain grade E. A student scoring less than 50% will be graded FX.</i> <i>Number of credits and time range for course requirements:</i> <ul style="list-style-type: none"> - 2 credits = 60 hrs. - 13 weeks / 1 lecture = 13 hours. - Independent study of literature and preparation for the test: 47 hrs. <i>In case of interruption of in-class teaching by the regional health department regulation body/university/faculty management, teaching and examination will take place in the prescribed online form.</i>	
Learning outcomes: Knowledge: <i>The graduate is able to characterize the basic principles of cognitive linguistics, is able to explain the basic concepts, is able to clarify the connections between language and cultural aspects of the linguistic community, is able to apply the cognitive approach in the analysis of a particular linguistic discourse and text, especially when comparing the cultural specifics of the source and target language in translation.</i> Skills: <i>The graduate is able to apply theoretical knowledge and analytical methods from cognitive linguistics in his/her own analysis of translation; he/she is able to use the acquired linguistic, communication and presentation skills in practice, is able to identify global</i>	

scientific and innovative developments in the field and in related disciplines and use them in the direction and development of the field, with the integration of knowledge from different areas.

Competencies: professional-specific: the graduate has developed the ability of argumentation and critical reflection (in the field of evaluation of the elements of translation from the point of view of the postulates of cognitive linguistics), transversal (transferable, crucial): The graduate has developed cultural awareness and expression, can apply social and civic competences, can assess and modify his/her own professional activity in a broader context, in relation to the long-term impact in the field and in terms of social, ethical and other criteria (the ability to identify ideological abuses of language in communicative practice). He/She possesses civic and social competences, is aware of the role of language and its contribution to the cultivation of social communication.

Course content:

- Defining cognitive linguistics. Directions and representatives in cognitive linguistics.
- The universal and the relative in language. Linguistic universalism and linguistic relativism.
- Categorization in language. Category as container and category as centre and periphery. Foundations of prototype theory.
- Physicality in language. Embodiment and conceptual structure.
- The theory of conceptual schemata; the container schema, the part and whole schema, the centre and periphery schema, the path schema.
- The theory of cognitive metaphor. Metaphor in cognitive linguistics; metaphor and metonymy; typology of metaphors: structural metaphor; orientational metaphor; ontological metaphor.
- Metonymy in cognitive linguistics.
- Conceptual semantics. Encyclopedicity and lexical meaning.
- The linguistic image of the world. Foundations of culturally oriented linguistics.
- Basic characteristics of the cognitive-grammatical approach.

Recommended literature:

KYSEĽOVÁ, M. – IVANOVÁ, M., 2013. Sloveso vo svetle kognitívnej gramatiky. Prešov: FF PU, 2013. 247 p.
LAKOFF, G. – JOHNSON, M., 2002. Metafory, ktorými žijeme. Transl. M. Čejka. Brno: Host, 2002. 282 p.
LAKOFF, G., 2006. Ženy, oheň a nebezpečné věci. Praha: Triáda, 2006. 656 p.
VAŇKOVÁ, I. – NEBESKÁ, I. – SAICOVÁ ŘÍMALOVÁ, L. – ŠLÉDROVÁ, J., 2005. Co na srdci, to na jazyku. Kapitoly z kognitivní lingvistiky. Praha: Karolinum, 2005. 344 p.
VAŇKOVÁ, I.: Nádoba plná řeči. Praha: Karolinum, 2007. 314 p.

Language which is necessary to complete the course: Slovak, Czech

Notes:

Course evaluation

Total number of students evaluated: 44

A	B	C	D	E	FX
11 %	14 %	18 %	23 %	20 %	14 %

Lectured by:

prof. Mgr. Martina Ivanová, PhD.

Mgr. Miroslava Kyseľová, PhD.

Date of last change: *1st February 2022*

Approved by: **prof. Mgr. Martin Ološtiak, PhD.**

COURSE DESCRIPTION

University: <i>University of Presov</i>	
Faculty/university workplace: <i>Faculty of Arts</i>	
Code: <i>1ISJM/PLEXP/22</i>	Course title: <i>Lexicography for Translators</i>
Type, scope and method of educational activity: Type: <i>seminar</i> Method: <i>combined</i> Weekly Scope: <i>1 seminar lesson</i>	
Number of credits: <i>2</i>	
Recommended semester: <i>4th</i>	
Study grade: <i>1.</i>	
Prerequisites: <i>none</i>	
Conditions for passing the course: <i>The course is completed with a continuous assessment. During the semester, the student will prepare and submit a seminar paper – a word-power or translation dictionary in Slovak and prepare short practical tasks. To obtain grade A (excellent), the student must obtain at least 90 %, to obtain grade B 80 %, to obtain grade C at least 70 %, to obtain grade D 60 %, to obtain grade E at least 50 %. A student who obtains less than 50% will be graded FX. The final grade will be calculated as the average of the mini-test grades. For each component, the student must achieve the required minimum or the final grade is FX.</i>	
Number of credits and time range for course requirements: <ul style="list-style-type: none"> - 2 credits = 60 hrs. - 13 weeks / 1 seminar = 13 hours. - Independent work - preparation for seminars and elaboration of practical tasks = 27 hours - Preparation of the seminar paper = 20 hours 	
<i>In case of interruption of in-class teaching by the regional health department regulation body/university/faculty management, teaching and examination will take place in the prescribed online form.</i>	
Learning outcomes: Knowledge: <i>The graduate of the course will gain knowledge about the theoretical background of lexicography as a scientific discipline (basic concepts related to the compilation of dictionaries), dictionary typology and monolingual (Slovak) and multilingual</i>	

(translation) lexicographic works, as well as about electronic dictionaries and multilingual databases operating on the principles of parallel corpora of texts.

Skills: The graduate of the course knows how to work with word-power dictionaries of the Slovak language, can choose an adequate type of dictionary depending on the type of translation, can independently compile a dictionary entry in a word-power and translation type of dictionary.

Competencies: The graduate is able to analyse professional and practical parameters related to the issue, is able to independently acquire new knowledge and actively expand knowledge related to the field, is able to identify and evaluate the properties and functions of linguistic units in relation to the whole translation communication and to the intention of the expeditor.

Course content:

- Lexicography as the theory and practice of lexical processing and the theory and practice of dictionary production.
- The nature of the dictionary unit, the structure and content of the entry. Structure of the entry, qualifiers and their function, use of the dictionary in practice.
- Types of dictionaries (encyclopaedic and linguistic; diachronic and synchronic; word-power and translational, etymological, dialectal, phraseological, onomastic, retrograde, etc.).
- Slovak language dictionaries. Codification language dictionaries and working with them.
- Word-power dictionary as a basic dictionary describing the vocabulary of a given language. Short dictionary of the Slovak language.
- Translation dictionaries.
- Electronic dictionaries, online dictionaries, dictionaries based on parallel corpora.
- Language resources and tools for translators.

Recommended literature:

ANDRIČÍK, M. – GREŠTY, J.: *Anglicko-slovenský, slovensko-anglický slovník*. Vydavateľstvo: Pezolt PVD, 2005.

Anglicko-slovenský a slovensko-anglický praktický slovník. Bratislava: Lingea, 2013.

Česko-slovenský slovník. Ed. G. Horák. Bratislava: Veda, 1979.

Encyklopedický slovník češtiny. Ed. P. Karlík et al. Praha: Nakladatelství Lidové noviny 2002, s. 126.

FRONEK, J. – MOKRÁŇ, P.: *Rozsiahly prehľadný anglicko-slovenský slovník*. Vydavateľstvo: Nová Práca, 2006.

CHORVÁTOVÁ, I. – MOKRÁŇ, P.: *Právnický slovník anglicko-slovenský, slovensko-anglický*. Bratislava: Centrum cudzích jazykov, 2011.

Krátky slovník slovenského jazyka. Ed. J. Kačala, M. Pisárčiková, M. Považaj. 4th ed. Bratislava: Veda, 2003. Available at: <http://slovník.juls.savba.sk/>

Password – Anglický výkladový slovník so slovenskými ekvivalentmi. 4th ed. Bratislava: Slovenské pedagogické nakladateľstvo Mladé letá, 2008.

Slovník súčasného slovenského jazyka. 4 vol. Bratislava: Veda, 2006, 2011, 2015, 2021. Available at: <http://slovník.juls.savba.sk/>

Synonymický slovník slovenčiny. Ed. M. Pisárčiková. 3rd ed. Bratislava: Veda, 2004. Available at: <http://slovník.juls.savba.sk/>

<http://dictionary.oed.com>

<http://dictionary.reference.com/browse/lexicography>

<http://web.volny.cz/vyhledavani/slovník/>
www.peevish.co.uk/slang
<https://www.urbandictionary.com/>
<https://sk.glosbe.com/>
<https://www.thesaurus.com/>
<https://www.linguee.com/>

Language which is necessary to complete the course: *Slovak, Czech*

Notes:

Course evaluation

Total number of students evaluated: 0

A	B	C	D	E	FX
0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %

Lectured by:

prof. Mgr. Martin Ološtiak, PhD
Mgr. Soňa Rešovská, PhD.

Date of last change: *1st February 2022*

Approved by: **prof. Mgr. Martin Ološtiak, PhD.**

COURSE DESCRIPTION

University: <i>University of Presov</i>	
Faculty/university workplace: <i>Faculty of Arts</i>	
Code: <i>1ISJM/PKRIT/22</i>	Course title: <i>Literary Criticism</i>
Type, scope and method of educational activity: Type: <i>seminar</i> Method: <i>combined</i> Weekly Scope: <i>1 seminar lesson</i>	
Number of credits: 2	
Recommended semester: <i>3rd</i>	
Study grade: 1.	
Prerequisites: <i>none</i>	
Conditions for passing the course: <i>The course is completed with a continuous assessment. A condition for completing the course is the fulfillment of assignments, which are specified in the syllabus of the course, as well as the preparation of the final term paper, where the student practically demonstrates the use of theoretical knowledge on a specific literary work. The student must obtain at least 90% for an A grade, 80% for a B grade, at least 70% for a C grade, 60% for a D grade, and at least 50% for an E grade. A student who earns less than 50% will receive a grade of FX. 70% of the final grade is the final paper, 30% is the class work.</i> Number of credits and time range for course requirements: <ul style="list-style-type: none"> - 2 credits = 60 hrs. - 13 weeks / 1 seminar = 13 hours. - Independent work - preparation for seminars and preparation of own review = 30 hours - Independent study of literature and fiction = 17 hours <i>In case of interruption of in-class teaching by the regional health department regulation body/university/faculty management, teaching and examination will take place in the prescribed online form.</i>	
Learning outcomes: Knowledge: <i>The graduate of the discipline is able to define the basic concepts of literary criticism (value, function, norm and criterion, etc.) and also to determine the type of metatext and assign it on the basis of its characteristic to a specific literary-critical genre.</i>	

Skills: On the basis of the acquired knowledge, the graduate is able to critically approach a fiction text and distinguish its quality. At the same time, the student will acquire theoretical knowledge of literary criticism, metacriticism and translation criticism in general and through concrete examples. The graduate masters the specifics of literary-critical genres and has the practical skill to write these literary-critical outputs.

Competencies: The graduate is oriented in domestic cultural and literary periodicals, acquires an overview of the history of criticism in the Slovak cultural space and is able to autonomously recognize the criteria that in the past determined the evaluation of a work and a work in translation, which will enable him to gain competence in literary axiology in different time periods, as well as to evaluate works and to draw from them a characterization of the current situation in the field of literature and translation.

Course content:

- Basic characteristics of the functions and importance of literary criticism.
- Types of literary criticism, selected critical concepts.
- Basic characteristics and practices in writing genres of literary criticism (annotation, popular review, review, critique).
- Analysis of review and critical texts in literary critical periodicals (*Romboid*, *RAK*, *Dotyky*, *Revue svetovej literatúry*, *Slovenské Pohľady*, *Vlna*, *Glosolália*, *Vertigo*, *Kloaka*).
- Various review sections in available professional and popular journals.

Recommended literature:

BAGIN, A., 1986. *Hľadanie hodnôt*. Bratislava: Slovenský spisovateľ.

BAGIN, A., 1971. *Priestory textu*. Bratislava: Smena.

BAGIN, A., 2010. *Krása približnosti*. Bratislava: Ústav slovenskej literatúry SAV.

ECO, U., 2004. *Meze interpretace*. Praha: Karolinum.

FARKAŠOVÁ, E., 2007. *Na ceste k vlastnej izbe. Postavy /podoby/ problémy feministickej filozofie*. Bratislava: Iris.

FRYE, N., 2003. *Anatomie kritiky*. Brno: Host.

GAVURA, J., 2010. *Lyrické iluminácie*. Prešov: OZ Slniečkovo.

HAMADA, M., 1994. *Sizyfovský údel*. Bratislava: Slovenský spisovateľ.

HAMADA, M., 2013. *Kritické komentáre I*. Levice: Koloman Kertész Bagala.

HAMADA, M., 2013. *Kritické komentáre II*. Levice: Koloman Kertész Bagala.

HAMADA, M., 2013. *Kritické komentáre III*. Levice: Koloman Kertész Bagala.

CHMEL, R., 1991. *Dejiny slovenskej literárnej kritiky*. Bratislava: Tatran.

MATUŠKA, A., 2010. *Dielo I*. Bratislava: Tatran.

MATUŠKA, A., 2011. *Dielo II*. Bratislava: Tatran.

MATUŠKA, A., 2012. *Dielo III*. Bratislava: Tatran.

MATUŠKA, A., 2014. *Dielo IV*. Bratislava: Tatran.

MATUŠKA, A., 1983. *Osobne a neosobne*. Bratislava: Slovenský spisovateľ.

MIKO, F., 1982. *Hodnoty a literárny proces*. Bratislava: Tatran.

MIKULA, V., 1989. *Literárne observatórium*. Bratislava: Slovenský spisovateľ.

MIKULA, V., 2000. *5x5 a iné kritiky*. Levice: L. C. A.

MUKAŘOVSKÝ, J., 2000. Estetická funkce, norma a hodnota jako sociální fakty. In: Studie I. Ed. M. Červenka a M. Jankovič. Strukturalistická knihovna, svazek 4. Host. Brno.

RAKÚS, S., 2010. *Hovoriť niečím iným (Päťdesiat literárnych i neliterárnych úvah)*. Levoča: Modrý Peter.

REBRO, D., 2011. *Ženy píšu Poéziu, muži tiež*. Bratislava: Literárne informačné centrum.

SOUČKOVÁ, M., 2009. *P(r)ózy po roku 1989*. Bratislava: Ars Poetica.

SOUČKOVÁ, M., 2021. *P(r)ózy po roku 2000*. Fintice: FACE.
 ŠRANK, J., 2009. *Nesamozrejmá poézia*. Bratislava: Literárne informačné centrum.
 ŠÚTOVEC, M., 1990. *Rekapitulácia nekapitulácie*. Bratislava: Slovenský spisovateľ.
 THIBAUDET, A., 1964. *Fyziológia kritiky*. Bratislava: Slovenský spisovateľ.
 ZAJAC, P., 1990. *Tvorivosť literatúry*. Bratislava: Slovenský spisovateľ.

Language which is necessary to complete the course: *Slovak*

Notes:

Course evaluation

Total number of students evaluated: 32

A	B	C	D	E	FX
16 %	31 %	22 %	9 %	6 %	16 %

Lectured by: *Mgr. Mária Klapáková, PhD.*

Date of last change: *1st February 2022*

Approved by: *prof. Mgr. Martin Ološtiak, PhD.*

COURSE DESCRIPTION

University: <i>University of Presov</i>	
Faculty/university workplace: <i>Faculty of Arts</i>	
Code: <i>1ISJM/PDET1/22</i>	Course title: <i>Children's and Young Adults' Literature</i>
Type, scope and method of educational activity: Type: <i>seminar</i> Method: <i>combined</i> Weekly Scope: <i>1 seminar lesson</i>	
Number of credits: <i>2</i>	
Recommended semester: <i>4th</i>	
Study grade: <i>1.</i>	
Prerequisites: <i>none</i>	
Conditions for passing the course: <i>Student must score at least 90 % for an A grade, 80 % for a B grade, 70 % for a C grade, 60 % for a D grade and 50 % for an E grade. A student scoring less than 50% will be graded FX. The final grade will be calculated as the average of active participation in seminar classes, production of analytically and interpretively oriented textual outputs, assessment of the seminar paper and the knowledge test.</i> <i>The course is completed with a continuous assessment. Successful completion of the course requires achieving at least 50% of the points in the following activities:</i> <ol style="list-style-type: none"> <i>1. Over the course of the semester, the student prepares analytically and interpretively oriented outputs independently and in a group in relation to the topic and problem of the seminar class. The student analyses and interprets selected fiction texts from children's literature. Max. 30 % points.</i> <i>2. The student elaborates, presents in the seminar and submits the seminar paper as a result of an active confrontation of literary-critic knowledge about the selected fiction text and reading experience. Max. 40 % points.</i> <i>3. The student presents his/her knowledge of the primary and secondary texts read in class and in the knowledge test. Max. 30 % points.</i> Number of credits and time range for course requirements: <ul style="list-style-type: none"> - <i>2 credits = 60 hrs.</i> - <i>13 weeks / 1 seminar = 13 hours.</i> - <i>Independent work - preparation for seminar, assignment for seminar: 11 hrs.</i> - <i>Independent study of professional and fiction literature: 22 hours.</i> 	

- Preparation of the seminar paper: 14 hours.

In case of interruption of in-class teaching by the regional health department regulation body/university/faculty management, teaching and examination will take place in the prescribed online form.

Learning outcomes:

Knowledge: *The graduate will acquire a coherent and systematically formed set of knowledge about literature for children and youth. The graduate will be able to define and explain in his/her own words the basic concepts of the theory and poetics of literature for children and youth, with emphasis on the category of the so-called children's aspect. The student creatively applies literary knowledge in the analysis and interpretation of fiction texts for children and young people. Can characterise the genre context of Slovak literature for children and young people (literary types and genres of children's literature in developmental contexts).*

The student can characterise the influence of poetics from world literature on selected works of Slovak children's literature, the problems and developmental tendencies of selected works of world literature for children and young people. Is familiar with Slovak and world literature for children and youth, identifies relationships and connections between their contexts.

Skills: *Actively acquired knowledge, which the graduate critically analyses, can be utilised in the process of analysis and interpretation of specific fiction texts from literature for children and youth, using knowledge of literary theory and literary history in the characterisation of the works.*

Competencies: *The graduate of the course is competent to determine the poetological peculiarities of a work of art from the context of literature for children and youth. The student is able to creatively solve problems and generalize the acquired knowledge about literature for children and youth.*

Course content:

- Basic concepts of the theory of children's literature (universal and specific in Slovak literature for children and youth, intentionality of creation, children's aspect, age and genre division of children's literature, functions of children's literature).
- Specific features of CHYAL (theme, character, space and time, plot, composition, linguistic and stylistic means).
- The formation of the child's literary consciousness.
- Folklore in the reading of children and young people.
- The concept of (Slovak and world) literature for children and young people.
- Origin and development of literature for children and youth.
- Genres of literature for children and youth.
- Periodization of Slovak literature for children and youth.
- Historical models of Slovak children's literature.
- Modern Slovak literature for children and youth. Generation of the so-called children's aspect.
- Selected problems and developmental tendencies in world literature for children and youth.

Recommended literature:

- KLÁTIK, Z. 1975. *Slovo, kľúč k detstvu*. Bratislava: Mladé letá.
- KLÁTIK, Z. 1978. *Svetová literatúra pre mládež*. Bratislava: Slovenské pedagogické nakladateľstvo.
- KOPÁL, J. 1997. *Próza a poézia pre mládež*. Nitra: Enigma.
- MIKO, F. 1980. *Hra a poznanie v detskej próze*. Bratislava: Mladé letá.
- NOGE, J. 1988. *Literatúra v literatúre*. Bratislava: Mladé letá.
- PETRÍKOVÁ, M. 2021. *Metamorfózy rozprávky o smrti*. Bratislava: ARThur.
- PETRÍKOVÁ, M. 2016. *Umelecký text v tvorivých interpretáciách*. Prešov: Vydavateľstvo PU.
- SEDLÁK, J. 1981. *Epické žánre v literatúre pre mládež*. Bratislava: Slovenské pedagogické nakladateľstvo.
- SLIACKY, O. 2007. *Dejiny slovenskej literatúry pre deti a mládež do roku 1960*. Bratislava: Literárne informačné centrum.
- STANISLAVOVÁ, Z. a kol. 2010. *Dejiny slovenskej literatúry pre deti a mládež po roku 1960*. Bratislava: Literárne informačné centrum.
- STANISLAVOVÁ, Z. 1998. *Kontexty modernej slovenskej literatúry pre deti a mládež*. Prešov: Náuka.
- STANISLAVOVÁ, Z. – GAL DRZEWIECKA, I. 2017. *Text a ilustrácia v prekladovej tvorbe pre deti a mládež (od 60. rokov 20. storočia až po súčasnosť)*. Prešov: Vydavateľstvo Prešovskej univerzity.
- ŠIMONOVÁ, B. 1994. *Žáner v pohybe. (Reflexie o rozprávke)*. Banská Bystrica: PF UMB.
- ŠMATLÁK, S. 1976. *Básnik a dieťa*. Bratislava: Mladé letá.
- ŠUBRTOVÁ, M. 2007. *Tematika smrti v českej a svetovej próze pro děti a mládež*. Brno: Pedagogická fakulta MU.
- URBANOVÁ, S. 2021. *Konfigurace. Figury a figurace II*. Prešov: Vydavateľstvo Prešovskej univerzity.
- ZAJAC, P. 1990. *Tvorivosť literatúry*. Bratislava: Slovenský spisovateľ.
- ZAJAC, P. 1993. *Pulzovanie literatúry*. Bratislava: Slovenský spisovateľ.

Language which is necessary to complete the course: *Slovak*

Notes:

Course evaluation

Total number of students evaluated: 46

A	B	C	D	E	FX
20 %	20 %	17 %	2 %	15 %	26 %

Lectured by: *PaedDr. Martina Petriková, PhD.*

Date of last change: *1st February 2022*

Approved by: prof. Mgr. Martin Ološtiak, PhD.

COURSE DESCRIPTION

University: <i>University of Presov</i>	
Faculty/university workplace: <i>Faculty of Arts</i>	
Code: <i>1ISJM/PCVOR/22</i>	Course title: <i>Seminar in Orthography</i>
Type, scope and method of educational activity: Type: <i>seminar</i> Method: <i>combined</i> Weekly Scope: <i>1 seminar lesson</i>	
Number of credits: <i>2</i>	
Recommended semester: <i>5th</i>	
Study grade: <i>1.</i>	
Prerequisites: <i>none</i>	
Conditions for passing the course: <i>The course is completed with a continuous assessment. The student successfully passes the mid-term test and prepares a linguistic proofreading of the assigned text. For both parts of the continuous assessment, the student must obtain at least 50% of the specified score. The final grade is calculated as the sum of the sub-assessments and active participation in the seminars. The student must obtain at least 90 % for grade A, 80 % for grade B, 70 % for grade C, 60 % for grade D and 50 % for grade E. A student who scores less than 50% will be graded with a grade of FX.</i> Number of credits and time range for course requirements: <ul style="list-style-type: none"> - 2 credits = 60 hrs. - 13 weeks / 1 seminar = 13 hours. - Independent work - preparation for the seminar, preparation of the seminar paper: 20 hrs. - Independent study of literature and preparation for the test: 27 hours. <i>In case of interruption of in-class teaching by the regional health department regulation body/university/faculty management, teaching and examination will take place in the prescribed online form.</i>	
Learning outcomes: Knowledge: <i>The graduate is familiar with the language standard, codification, custom, basic codification manuals in the field of orthography and changes, corrections and additions in the Slovak Orthographic Rules from 2000. The student knows the rules of orthography short and</i>	

long vowels, consonants, capitalization, punctuation marks, orthography of prepositions, prepositions, pronouns, numerals and verbs, the rules of splitting words at the end of a line and writing words separately and together.

Skills: Graduates of the course will acquire the skills to independently search, process and use knowledge from literature on orthography in proofreading texts of various types. The student will be able to work with the dictionary part of orthographic manuals, to find the necessary information in the introductory theoretical part of the manual. Can correctly interpret theoretical orthographic (but also orthoepic) rules and apply orthographic norms when completing orthography exercises, writing dictation, and also when producing their own texts.

Competencies: Graduates of the course can independently solve professional tasks. He/she has acquired the competence to find and work with information related to orthography, orthographic and orthoepic rules. He/she has mastered orthographic principles, can justify them theoretically and apply them in the production of his/her own texts and in the proofreading of foreign texts.

Course content:

- Basic codification manuals in the field of orthography. Changes, corrections and additions in the Slovak Orthographic Rules of 2000.
- Writing *i/í, y/ý* inside, in prefixes and suffixes of domestic words. Selected words.
- Writing *i/í, y/ý* inside, in prefixes and suffixes of foreign words.
- Writing *i/í, y/ý* in the grammatical morphemes of nouns, adjectives, pronouns, basic and ordinal numerals, the imperative form of verbs.
- Writing capital letters.
- Writing punctuation marks.
- Orthography of short and long vowels. Writing *ä*. Rhythmic shortening and its orthographic consequences.
- Orthography of consonants. Orthographic implications of sound assimilation. Orthography of consonant clusters.
- Orthography of the prepositions *s, z, zo* and the prefixes *s-, z-, zo-*.
- Writing words separately and together.
- Splitting words at the end of a line.

Recommended literature:

BÁNIK, T. 2015. *Základy slovenského pravopisu*. Nitra: Univerzita Konštantína Filozofa v Nitre, Filozofická fakulta.

GIANITSOVÁ-OLOŠTIAKOVÁ, L. – OLOŠTIAK, M. – BELÁKOVÁ, M. 2013. *Píšem bez chýb*. Bratislava: Fragment.

HLADKÝ, J. – MACULÁK, J. – RENDÁR, L. – VESELSKÁ, E. 2008. *Pravopisno-gramatická príručka s cvičebnicou*. Žilina – Trnava: Mozaika.

MISLOVIČOVÁ, S. – VANČOVÁ, I. (eds.) 2017. *Spytovali ste sa*. Bratislava: VEDA, vydavateľstvo Slovenskej akadémie vied.

MISLOVIČOVÁ, S. – VANČOVÁ, I. (eds.) 2019. *Rozličnosti o slovenčine*. Bratislava: VEDA, vydavateľstvo Slovenskej akadémie vied.

MISLOVIČOVÁ, S. a kol. 2020: *Slovenčina na každý deň. Rady – odporúčania – testy*. Bratislava : VEDA, vydavateľstvo Slovenskej akadémie vied.

NAVRÁTIL, L. – ŠIMURKA, J. 2002: *Praktická príručka slovenského pravopisu*. Nitra: Enigma.

OČENÁŠ, I. 2014: *Medzera v elektronickom textovom reťazci a slovenský pravopis*. In: *Slovenská reč*, 79/1 – 2, p. 32 – 39.

OLOŠTIAK, M. – GLANITSOVÁ-OLOŠTIAKOVÁ, L. 2007: *Krok za krokom k maturite. Slovenský jazyk*. Bratislava: Fragment.

Pravidlá slovenského pravopisu 2000, resp. 2013. Bratislav : Veda.

RIPKA, I. – IMRICHOVÁ, M. – SKLADANÁ, J. 2008: *Praktická pravopisná príručka*. Bratislava: Ottovo nakladateľstvo, s. r. o.

SABOL, J. – BÓNOVÁ, I. – SOKOLOVÁ, M. 2006. *Kultúra hovoreného prejavu*. Prešov: FF PU.

POVAŽAJ, M. (ed.) 2009. *Dynamické tendencie v slovenskom pravopise*. Zborník materiálov z vedeckej konferencie konanej 18. – 19. mája 2006 v Bratislave. Bratislava: VEDA, vydavateľstvo Slovenskej akadémie vied.

Language which is necessary to complete the course: *Slovak*

Notes:

Course evaluation

Total number of students evaluated: 66

A	B	C	D	E	FX
2 %	14 %	17 %	25 %	14 %	29 %

Lectured by: *PhDr. Mgr. Jana Kičura Sokolová, PhD.*

Date of last change: *1st February 2022*

Approved by: *prof. Mgr. Martin Ološtiak, PhD.*

COURSE DESCRIPTION

University: <i>University of Presov</i>	
Faculty/university workplace: <i>Faculty of Arts</i>	
Code: <i>1ISJM/PPOLD/22</i>	Course title: <i>Poetics of a Literary Work</i>
Type, scope and method of educational activity: Type: <i>seminar</i> Method: <i>combined</i> Weekly Scope: <i>1 seminar lesson</i>	
Number of credits: <i>2</i>	
Recommended semester: <i>2nd</i>	
Study grade: <i>1.</i>	
Prerequisites: <i>none</i>	
Conditions for passing the course: <i>The course is completed with a continuous assessment. The student submits a seminar paper as a result of an active confrontation of the recipient's own experience of the literary work with literary-critical knowledge.</i> <i>The student presents his/her knowledge of the read fiction texts.</i> <i>The student must earn at least 92% for a grade of A, 84% for a grade of B, 76% for a grade of C, 65% for a grade of D, and at least 51% for a grade of E. A student scoring less than 51% will be graded with a grade of FX.</i> Number of credits and time range for course requirements: <ul style="list-style-type: none"> - 2 credits = 60 hrs. - 13 weeks / 1 seminar = 13 hours. - Independent work - preparation for the seminar, preparation of the seminar paper: 20 hrs. - Independent study of literature and preparation for the oral presentation: 27 hours. <i>In case of interruption of in-class teaching by the regional health department regulation body/university/faculty management, teaching and examination will take place in the prescribed online form.</i>	
Learning outcomes: Knowledge: <i>The graduate of the discipline is able to apply the knowledge of basic and fundamental literary terms (e.g. gesture, generational statement, L'écriture du corps) and theories (e.g. J. Hoffmanová, S. Rakús, J. Števček) in the analysis and interpretation of selected literary works, with an emphasis on their poetological aspects.</i>	

Skills: The graduate will present the seminar work as a result of an active confrontation of the recipient's own experience with literary knowledge.

Competencies: The graduate of the course is able to determine the poetological peculiarities of selected works of literature; to define and explain in his/her own words the basic literary concepts; to define and characterize in his/her own words the expressive procedures as well as the plans of meaning of selected works.

Course content:

- Issues of substance and theme (S. Rakús). Mimesis. Representation. Referentiality.
- The notion of poetics (poetic techné, ars poetica, the art of poetry).
- Poetics of meaning non-obviousness (M. Milčák).
- Style as a norm, ornament, deviation, type, genre, symptom, culture (A. Compagnon).
- Literary work and literary text (R. Wellek). Interpretation, overinterpretation, underinterpretation. Differentiation of meaning and sense of a work of literature.
- Intention of the author, intention of the reader, intention of the text (U. Eco.)
- The typology of the author according to J. Hoffmanová (author partner, author liberal, author sovereign, absent author).
- Typology of the reader according to J. Stevček (discursive reader, naive reader, sentimental reader).
- Linguistic levels and their functional use in a fiction text.
- Fiction text as a generative statement.
- Fiction text as a gesture.
- L'écriture du corps.
- On the transformations of the poetics of selected literary genres.
- The poetics of selected authors.
- An overview of the most important poetics - from modernism and avant-gardes to postmodernism. Literary groups.

Recommended literature:

ANDRIČÍK, M.: Kapitoly z teorie literatury. Košice: Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach, Filozofická fakulta, 2015.

CULLER, J., 2002. Krátký úvod do literární teorie. Brno: Host. ISBN 80-7294-070-8.

COMPAGNON, A.: Démon teórie. Bratislava: Kalligram, 2006.

ČERVENKA, M. et al.: Pohledy zblízka: Zvuk, význam, obraz. Poetika literárního díla 20. století. Praha: Torst, 2002.

ČERVENKA, M.: Literární artefakt. In: Obléhání zevnitř. Praha: Torst, 1996, p. 40 –78.

DANTO, A. C., 2008. Zneužití krásy alebo Estetika a pojem umenia. Bratislava: Kalligram. ISBN 978-80-8101-025-5.

EAGLETON, T.: Úvod do literární teorie. Praha: Tírada, 2005.

ECO, U.: Interpretácia a nadinterpretácia. Bratislava: Archa, 1995.

FRIEDRICH, H.: Struktura moderní lyriky. Brno: Host, 2005.

HRABÁK, J.: Poetika. Praha: Československý spisovatel, 1973.

HODROVÁ, D. et al, 2001. ...na okraji chaosu... Praha: Torst. 2001.

HOFFMANNOVÁ, J.: K charakteristice postmoderního textu. In: Slovo a slovesnost. 1992, vol. 53, no. 3, p. 171-184.

INGARDEN, R.: O poznávání literárního díla. Praha: Československý spisovatel, 1967.

ISER, W.: Proces čtení ve fenomenologickém pohledu. In: Aluze. 2002, vol. 6, no. 2, p. 106-117.

JAKOBSON, R.: Lingvistika a poetika. In: *Poetická funkce*. Ed. Miroslav Červenka. Jinočany: H & H, 1996, p. 74–105.

JANKOVIČ, M.: Dílo jako dění smyslu. Praha: Pražská imaginace, 1992.

KRAUSOVÁ, N. 1999. *Poetika v časoch za a proti*. Bratislava: LIC. ISBN 80-88878-53-5.

KRUPA, V.: *Metafora na rozhraní vedeckých disciplín*. Bratislava: Tatran, 1990.

LOTMAN, J. M.: *Štruktúra umeleckého textu*. Tatran: Bratislava, 1990.

MANGUEL, A., 2007. *Dějiny čtení*. Brno: Host. ISBN 978-80-7294-231-2.

MARČOK, V., 1990. *Literárnohistorické aspekty postmoderny*. In: *Slovenská literatúra*. Vol. 37, no. 6, p. 489 – 503.

MEYER, H.: *Literární žánr*. In: *Miltos Pechlivanos et al.: Úvod do literární vědy*, Praha: Herrmann & synové, 1999, p. 74–85.

MIKO, F., 1969. *Estetika výrazu*. Bratislava: Slovenské pedagogické nakladateľstvo.

MIKO, F., POPOVIČ, A., 1987. *Tvorba a recepcia*. Bratislava: Tatran.

MILČÁK, M.: *O nezrozumiteľnosti básnického textu*. Levoča: Modrý Peter, 2004.

MUKAŘOVSKÝ, J.: *O jazyce básnickém*. In: *Studie II*. Brno: Host, 2001, p. 16–70.

RAKÚS, S.: *Poetika prozaického textu*. Bratislava : Slovenský spisovateľ, 1995.

RAKÚS, S.: *Próza a skutočnosť*. Bratislava: Smena, 1982.

RAKÚS, S.: *Medzi mnohoznačnosťou a presnosťou*. Levoča: Modrý Peter, 1993.

RICOEUR, P.: *Teória interpretácie: Diskurz a prebytok významu*. Bratislava: Archa, 1997.

SHUSTERMAN, R., 2003. *Estetika pragmatizmu. Krása a umenie života*. Bratislava: Kalligram. ISBN 80-7149-528-X.

STAIGER, E.: *Základní pojmy poetiky*. Praha: Československý spisovatel, 1969.

STAIGER, E.: *Poetika, interpretace, styl*. Praha: Triáda, 2008.

ŠIDÁK, P.: *Úvod do studia genologie. Teorie literárního žánru a žánrová krajina*. Praha: Akropolis, 2013.

ŠKLOVSKIJ, V. et al.: *Teória literatúry (výber z formálnej metódy)*. Bratislava: Pravda, 1971.

ŠRANK, J.: *Nesamozrejmá poézia*. Bratislava: LIC, 2009.

ŠTEVČEK, J.: *Estetika a literatúra*. Bratislava: Tatran, 1977.

TODOROV, T.: *Poetika prózy*. Praha: Triáda, 2000.

VŠETIČKA, F.: *Kompoziciána: O kompozičnej výstavbe prozaického diela*. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1986.

WELLEK, R. – WARREN, A.: *Teorie literatury*. Olomouc: Votobia, 1996.

WELSCH, W.: *Estetické myslenie*. Bratislava: Archa, 1993.

ŽILKA, T.: *Poetický slovník*. Bratislava: Tatran, 1984.

Language which is necessary to complete the course: Slovak

Notes:

Course evaluation

Total number of students evaluated: 55

A	B	C	D	E	FX
24 %	45 %	16 %	2 %	0 %	13 %

Lectured by: *Mgr. Lenka Šafranová, PhD.*

Date of last change: *1st February 2022*

Approved by: **prof. Mgr. Martin Ološtiak, PhD.**

COURSE DESCRIPTION

University: <i>University of Presov</i>	
Faculty/university workplace: <i>Faculty of Arts</i>	
Code: <i>1ISJM/PPRMO/22</i>	Course title: <i>Practical Morphology</i>
Type, scope and method of educational activity: Type: <i>seminar</i> Method: <i>combined</i> Weekly Scope: <i>1 seminar lesson</i>	
Number of credits: <i>2</i>	
Recommended semester: <i>2nd</i>	
Study grade: <i>1.</i>	
Prerequisites: <i>none</i>	
Conditions for passing the course: <i>The course is completed with a continuous assessment. The prerequisite for the course is the successful completion of a knowledge test and active participation in seminars where the acquired knowledge is trained on the analysis of texts. The student must obtain at least 90 % for an A grade (excellent), 80 % for a B grade, 70 % for a C grade, 60 % for a D grade and 50 % for an E grade. A student scoring less than 50% will be graded FX.</i> <i>Number of credits and time range for course requirements:</i> <ul style="list-style-type: none"> - 2 credits = 60 hrs. - 13 weeks / 1 seminar + 1 lecture = 29 hours. - Independent work - preparation for the seminar: 14 hrs. - Independent study of literature and preparation for the test: 17 hours. <i>In case of interruption of in-class teaching by the regional health department regulation body/university/faculty management, teaching and examination will take place in the prescribed online form.</i>	
Learning outcomes: Knowledge: <i>The graduate understands the concept of word categories, grammatical category, word classification and word-categories transitions. He/she has acquired knowledge of the essence, specifics and internal differentiation and functional-semantic types of individual word categories.</i> Skills: <i>The graduate is able to apply theoretical knowledge and analytical methods of morphology in his/her own analysis of the translation, to name errors and to make qualified</i>	

corrections. The graduate can apply the knowledge of the classification and properties of individual word categories in practical exercises and in the analysis of the text. The student is able to identify grammatical forms in a text, their grammatical meanings and their contexts for the production of a text, especially a professional and fiction translation.

Competencies: The graduate of the course acquired the competence to explain the nature of word categories, their specifics and interrelations, to specify the communicative function of word categories in a text, to use the morphological norm of codified Slovak in the translation of a text and in the production of one's own text. They can apply grammatical competences, assess and use knowledge of grammatical categories in other linguistic disciplines and in practical examples of communication.

Course content:

- Language typology. Morphological type of Slovak.
- Verbal categories. Word-category classification in Slovak and comparison with approaches in other languages. The use of different word categories to name the same situation/fact in different languages. Stylistic use of word categories. Textual and communicative functions of different word categories. Word-category characteristics of a text as an indicator of style and genre.
- Carriers of grammatical meaning. Forms versus lexemes. Synthetic and analytic forms.
- Autosemantic word categories.
- Verbs. Verbal categories and their communicative-pragmatic functions in the text. Verbal gender. Textual and communicative functions of the passive voice in Slovak.
- Substantives. Nominal categories and their communicative-pragmatic functions in the text. The declination system in Slovak. Syntactic-semantic functions of cases.
- Declination of nouns. Declination oscillation, morphological variants from semantic, stylistic, functional point of view and their distribution in the Slovak National Corpus.
- Adjectives, adverbs. Syntax, semantics and discourse.
- Pronominals as means of personal and social deixis.
- Non-plural verbal categories.
- Prepositions. System-structural, lexicographic and communicative approach to the study of prepositions. Relationship between prepositions and case semantics.
- Conjunctions. Classification according to function and form. Double, compound conjunctions. Hypotactic and paratactic conjunctions. Orthography, conjunctions and comma writing.
- Particles and their communicative-pragmatic functions in the text. Probe in parallel corpora.
- Interjections. The conceptualist view versus interjections as ritualized acts and their socio-communicative roles in languages. Interjections from the aspect of speech phylogenesis and ontogenesis.

Recommended literature:

ČERMÁK, F.: Partikule, jejich syntagmatika a kumulace v mluvené češtině. In: *Čeština v mluveném korpusu. Studie z korpusové lingvistiky*. Eds: M. Kopřivová a M. Waclawičová. Praha: Nakladatelství Lidové noviny 2008, p. 63-74.

DVONČ, L.: *Dynamika slovenskej morfológie*. Bratislava, Veda 1984. 120 p.

HORÁK, E.: *Východiská pre konfrontáciu predložkového systému slovenčiny s inými jazykmi*. In: *Studia Academica Slovaca*. 18. Bratislava: Alfa 1989, p. 167-184.

KESSELOVÁ, J.: *O funkcii zámen v dialogickej komunikácii*. In: *Slovenská reč*, 64, 1999, p. 193-201.

KESSELOVÁ, J.: Častice v jazykovom systéme a v komunikácii dieťaťa. In: *Slovenská reč*, 65, 2000, no. 5-6, p. 257-269.

KESSELOVÁ, J.: Operátory na rozvíjanie a rozširovanie výpovede. In: *Morfologické aspekty súčasnej slovenčiny*. Bratislava: Veda 2010, p. 326-387.

KOŘENSKÝ, J.: Pád pádu anebo kam s pádem v komunikativně orientované gramatice. In: *Slovo a slovesnost*, 57, 1996, p. 212-217.

KYSELOVÁ, M. – IVANOVÁ, M.: Sloveso vo svetle kognitívnej gramatiky. Prešov: Filozofická fakulta Prešovskej univerzity v Prešove 2013.

MIKO, F.: K problematike prísloviek. *Jazykovedný časopis*, 12, 1961, no. 1, p. 10-24.

MIKO, F.: Rod, číslo a pád podstatných mien. Bratislava: Vydavateľstvo SAV, 1962.

NÁBĚLKOVÁ, M.: Paradigmatika prídavných mien – východisko aj výsledok ich syntagmatickej realizácie. *Jazykovedný časopis*, 48, 1997, p. 89-103.

NÁBĚLKOVÁ, M.: Variantnosť ako prvok dynamiky v adjektívnej paradigmaticke. *Slovenská reč*, 61, 1996, p. 257-266.

ORAVEC, J. – BAJZÍKOVÁ, E. – FURDÍK, J.: Súčasný slovenský spisovný jazyk. *Morfológia*. Bratislava : Slovenské pedagogické nakladateľstvo, 1984; 1988. 227 p.

SOKOLOVÁ, M.: Kapitoly zo slovenskej morfológie. Prešov, Slovacontact 1995. 178 p.

SOKOLOVÁ, Miloslava: Nový deklináčny systém slovenských substantív. Prešov: Filozofická fakulta Prešovskej univerzity v Prešove 2007, p. 74-150.

VONDRÁČEK, M.: Citoslovce a častice – hranice slovního druhu. *Naše řeč*, 81, 1998, p. 29-37.

WIERZBICKA, Anna: Adjectives vs. verbs: the iconicity of part-of-speech membership. In: *Syntactic Iconicity and Linguistic Freezes: The Human Dimension*. Ed. M. E. Landsberg. Berlin: Mouton de Gruyter 1995, p. 223-245.

Language which is necessary to complete the course: Slovak, Czech, English

Notes:

Course evaluation

Total number of students evaluated: 0

A	B	C	D	E	FX
0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %

Lectured by: Mgr. Martina Bodnárová, PhD.

Date of last change: 1st February 2022

Approved by: prof. Mgr. Martin Ološtiak, PhD.

COURSE DESCRIPTION

University: <i>University of Presov</i>	
Faculty/university workplace: <i>Faculty of Arts</i>	
Code: <i>1ISJM/PRETO/22</i>	Course title: <i>Rhetoric for Translators</i>
Type, scope and method of educational activity: Type: <i>seminar</i> Method: <i>combined</i> Weekly Scope: <i>1 seminar lesson</i>	
Number of credits: 2	
Recommended semester: <i>1st</i>	
Study grade: 1.	
Prerequisites: <i>none</i>	
Conditions for passing the course: <i>The course is completed with a continuous assessment. Credit is earned through active participation in seminars and regular rhetorical performances.</i> <i>The student must obtain at least 90% for a grade of A (excellent), 80% for a grade of B, 70% for a grade of C, 60% for a grade of D, and 50% for a grade of E. The student must obtain at least 50% for a grade of A (excellent). A student scoring less than 50% will be graded with a grade of FX. The final grade will be calculated as the average of the sub-assessments and active participation in the seminars.</i> <i>Number of credits and time range for course requirements:</i> <ul style="list-style-type: none"> - 2 credits = 60 hrs. - 13 weeks / 1 seminar = 13 hours. - Independent work - preparation for seminar: 30 hrs. - Independent study of literature and preparation of the seminar paper: 17 hours. <i>In case of interruption of in-class teaching by the regional health department regulation body/university/faculty management, teaching and examination will take place in the prescribed online form.</i>	
Learning outcomes: Knowledge: <i>The graduate of the discipline is able to master the basic concepts of practical rhetoric, to distinguish between argument and opinion, debate and discussion, to structure arguments on the basis of knowledge of the individual argumentative components.</i>	

Skills: The graduate of the course will be able to compose an argumentative speech and refutation, recognize and differentiate argumentative errors, and evaluate the level of a competitive debate of the "Karl Popper" format.

Competencies: The graduate of the discipline is competent to master the basic concepts of practical rhetoric, to conduct a prepared and impromptu debate, to work functionally with non-verbal communication.

Course content:

- The signs and function of rhetorical style. The communicative sphere of rhetorical style. Genres of the rhetorical style. The application of the rhetorical style in a competitive debate of the "Karl Popper" format.
- Explication and differentiation of the concepts of discussion and debate. Debate formats.
- Appropriate and inappropriate thesis development.
- Argument formation (thesis, explanation, evidence, impact). The difference between argument and opinion.
- Composing an argumentative speech and structuring a refutation according to the "Karl Popper" format.
- Types of refutation (elimination, mitigation, overturning).
- Cross-examination (meaning, function, formation).
- Rules and conduct of the "Karl Popper" format debate.
- Argumentative errors. Logical fallacies associated with causal mechanisms. Argumentative errors associated with irrelevant reasoning.
- The ethics of debating. Rhetorical persuasiveness.
- Working with sources and citation rules.
- The personality of the speaker. Working with the prosodic properties of speech. Non-verbal communication (facial expressions, gestures, posturing). "Body language" as a way of manipulating the listener.
- Improvised debate.

Recommended literature:

ARISTOTELES: *Rétorika*. 3rd ed. Praha: Rezek, 2010.
BILINSKI, W.: *Velká kniha rétoriky*. Praha: Grada Publishing, 2011.
FINDRA, J.: *Stavba a prednes rečníckeho prejavu*. Martin: Osveta, 1989.
HEINRICHS, J.: *Rétorika pro každého*. Brno: CPRESS, 2009.
HIERFOLD, E.: *Rétorika a prezentace*. Praha: Grada, 2005.
HOLMAN, J.: *Moderní rétorika*. Praha: SPN, 1983.
KOHOUT, J.: *Rétorika. Umění mluvit s lidmi*. Praha: Management Press, 1995.
KRAUS, J.: *Rétorika a řečová kultura*. Praha: Univerzita Karlova – Nakladatelství Karolinum, 2004.
KRAUS, J.: *Člověk mluvící*. Praha: Leda, 2011.
MEDLÍKOVÁ, O.: *Presvědčivá prezentace – špičkové rady, tipy a příklady*. Praha: Grada Publishing, 2010.
MISTRÍK, J. – ŠKVARENINOVÁ, O.: *Štylistika a rétorika*. Bratislava: Právnická fakulta Univerzity Komenského, 1992.
MISTRÍK, J.: *Rečnícke umenie*. Bratislava: Interlingua, 1994.
MISTRÍK, J.: *Rétorika*. 3. vyd. Bratislava: SPN, 1987.
NEMČOK, M. et al.: *Debatná príručka pre stredoškolské kluby*. Slovenská debatná asociácia, 2014. Available at: https://www.sda.sk/wp-content/uploads/2021/09/debatna_prirucka.pdf.

PEASE, A., PEASE, B.: *Řeč těla*. Praha: Portál, 2011.
 PECH, J.: *Řeč těla a umění komunikace*, Praha: NS Svoboda, 2014.
 SLANČOVÁ, D.: *Základy praktické rétoriky*. Prešov: Náuka, 2001.
 SLANČOVÁ, D.: *Praktická stylistika (stylistická příručka)*. Prešov: Slovacontact, 1994.
 ŠKVARENINOVÁ, O.: *Rečová komunikácia*. Bratislava: SPN, 1995.
 ŠPAČKOVÁ, A.: *Moderní rétorika – jak mluvit k druhým lidem, aby nám naslouchali a rozuměli*. Praha: Grada Publishing, 2009.

Language which is necessary to complete the course: *Slovak*

Notes:

Course evaluation

Total number of students evaluated: 228

A	B	C	D	E	FX
17 %	23 %	33 %	20 %	4 %	3 %

Lectured by: *Mgr. Lenka Šafranová, PhD.*

Date of last change: *1st February 2022*

Approved by: **prof. Mgr. Martin Ološtiak, PhD.**

COURSE DESCRIPTION

University: <i>University of Presov</i>	
Faculty/university workplace: <i>Faculty of Arts</i>	
Code: <i>1ISJM/PSSL1/22</i>	Course title: <i>Slovak Literature Seminar I</i>
Type, scope and method of educational activity: Type: <i>seminar</i> Method: <i>combined</i> Weekly Scope: <i>1 seminar lesson</i>	
Number of credits: <i>2</i>	
Recommended semester: <i>4th</i>	
Study grade: <i>1.</i>	
Prerequisites: <i>none</i>	
Conditions for passing the course: <i>The course is completed with a continuous assessment. During the semester, the student develops interpretations of fiction texts with an emphasis on the analysis of specific poetological and semiotic phenomena. At the end of the semester, the student submits a term paper, the content of which is an interpretation of a selected fiction text. During the credit week, the student will take a knowledge test. The student must obtain at least 90 % for an A grade (excellent), 80 % for a B grade, 70 % for a C grade, 60 % for a D grade and 50 % for an E grade. A student who scores less than 50% will be graded FX. The final grade will be calculated as the average of the grades on the interpretive papers, the quiz, and the activity during the seminar sessions.</i> Number of credits and time range for course requirements: <ul style="list-style-type: none"> - 2 credits = 60 hrs. - 13 weeks / 1 seminar = 13 hours. - Independent work - preparation for seminar, preparation of the seminar paper: 26 hrs. - Independent study of literature and preparation for the tests: 20 hours. <i>In case of interruption of in-class teaching by the regional health department regulation body/university/faculty management, teaching and examination will take place in the prescribed online form.</i>	
Learning outcomes: Knowledge: <i>The graduate of the course knows and understands the theories, methods and procedures used in literary criticism and knows the basic terminological toolkit for understanding the developmental process and the aesthetic-axiological dimension of</i>	

literature. Acquires knowledge of the historical poetics of literature up to the 19th century, connects theoretical knowledge in the performance of tasks in the context of literary relations, and understands earlier fiction in the relevant literature. Draws on examples of fiction literature to elucidate phenomena that shaped literary processes in the period under study.

Skills: *Graduates of the course use information from the literature to solve practical tasks in the field and in the practice of translation and interpretation (poetological, compositional and structural analysis and interpretation of literary works). The student works autonomously with a fiction text and its literary-historical aspects in all its levels.*

Competencies: *The graduate of the course is aware of and evaluates the developmental aspects of Slovak literature. The student identifies and evaluates cultural, social, historical, inter-literary and other contexts of the problems addressed. The student is able to solve specific interpretive problems from the period under study and to derive universal aesthetic qualities and historical contexts of literary works.*

Course content:

- *Literary-historical and literary-aesthetic view of Slovak literature.*
- *The period of older Slovak literature.*
- *Classicism.*
- *Pre-Romanticism and Romanticism.*
- *The development of poetics in the literature of the national resurgence.*
- *Poetics of older Slovak literature, classicist, pre-romantic and romantic literature.*
- *Comparison of national literature in the development process with Slavic literatures, world literature and other framing categories.*

Recommended literature:

- ČEPAN, O. 1993. Rázdelia romantizmu. In *Slovenské pohľady*, vol. 109, 1993, no. 1.
- ČEPAN, O. 1973. Romantický duch a romantická predmetnosť. In *Slovenská literatúra*, vol. XX., 1973, no. 2.
- ČEPAN, O. 1982. Štúr, štúrovci a slovenský romantizmus. In *Romboid* 17, 1982, no. 6.
- DUPKALA, R. 1996. *Štúrovci a Hegel*. Prešov: ManaCon, 1996.
- HRBATA, Z. – PROCHÁZKA, M. 2005. *Romantismus a romantismy*. Praha: Academia, 2005.
- KOCHOL, V. 1955. *Poézia štúrovcov*. Bratislava: SAV, 1955.
- KRAUS, C. 1999. *Slovenský literárny romantizmus*. Martin: Vydavateľstvo Matice Slovenskej, 1999.
- MARČOK, V. 1968. *Počiatky novodobej slovenskej prózy*. Bratislava: SAV, 1968.
- NOGE, J. 1969. *Slovenská romantická próza*. Bratislava: SAV, 1969.
- PIŠÚT, M. 1974. *Romantizmus v slovenskej literatúre*. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1974.
- ROSENBAUM, K. 1970. *Poézia slovenského národného obrodzenia*. Bratislava: SAV, 1970.
- ŠMATLÁK, S. 1997. *Dejiny slovenskej literatúry 1*, Bratislava: LIC, 1997.
- ŠMATLÁK, S. 2005. *Dejiny slovenskej literatúry 2*, Bratislava: LIC, 2005.
- ŠMATLÁK, S. 1979. *Dve storočia slovenskej lyriky*. Bratislava: Tatran, 1979.
- VLČEK, J. 1954. *Kapitoly zo slovenskej literatúry*. Bratislava: SVKL, 1954.
- WELLEK, R. 2005. *Koncepty literární vědy*, Praha: H&H, 2005.

Language which is necessary to complete the course: *Slovak*

Notes:

Course evaluation

Total number of students evaluated: 36

A	B	C	D	E	FX
19 %	31 %	39 %	3 %	0 %	8 %

Lectured by: *doc. Mgr. Pavol Markovič, PhD.*

Date of last change: *1st February 2022*

Approved by: **prof. Mgr. Martin Ološtiak, PhD.**

COURSE DESCRIPTION

University: <i>University of Presov</i>	
Faculty/university workplace: <i>Faculty of Arts</i>	
Code: <i>1ISJM/PSSL2/22</i>	Course title: <i>Slovak Literature Seminar II</i>
Type, scope and method of educational activity: Type: <i>seminar</i> Method: <i>combined</i> Weekly Scope: <i>1 seminar lesson</i>	
Number of credits: 2	
Recommended semester: <i>5th</i>	
Study grade: 1.	
Prerequisites: <i>none</i>	
Conditions for passing the course: <i>The course is completed with a continuous assessment. During the semester, the student develops interpretations of fiction texts with an emphasis on the analysis of specific poetological and semiotic phenomena. At the end of the semester, the student submits a term paper, the content of which is an interpretation of a selected fiction text. During the credit week, the student will take a knowledge test. The student must obtain at least 90 % for an A grade (excellent), 80 % for a B grade, 70 % for a C grade, 60 % for a D grade and 50 % for an E grade. A student who scores less than 50% will be graded FX. The final grade will be calculated as the average of the grades on the interpretive papers, the quiz, and the activity during the seminar sessions.</i> Number of credits and time range for course requirements: <ul style="list-style-type: none"> - 2 credits = 60 hrs. - 13 weeks / 1 seminar = 13 hours. - Independent work - preparation for seminar, preparation of the seminar paper: 26 hrs. - Independent study of literature and preparation for the tests: 20 hours. <i>In case of interruption of in-class teaching by the regional health department regulation body/university/faculty management, teaching and examination will take place in the prescribed online form.</i>	
Learning outcomes: Knowledge: <i>The graduate of the course knows and understands the theories, methods and procedures used in literary criticism and knows the basic terminological toolkit for understanding the developmental process and the aesthetic-axiological dimension of</i>	

literature. Acquires knowledge of the historical poetics of literature up to the 19th century, connects theoretical knowledge in the performance of tasks in the context of literary relations, and understands earlier fiction in the relevant literature. Draws on examples of fiction literature to elucidate phenomena that shaped literary processes in the period under study.

Skills: *Graduates of the course use information from the literature to solve practical tasks in the field and in the practice of translation and interpretation (poetological, compositional and structural analysis and interpretation of literary works). The student works autonomously with a fiction text and its literary-historical aspects in all its levels.*

Competencies: *The graduate of the course is aware of and evaluates the developmental aspects of Slovak literature. The student identifies and evaluates cultural, social, historical, inter-literary and other contexts of the problems addressed. The student is able to solve specific interpretive problems from the period under study and to derive universal aesthetic qualities and historical contexts of literary works.*

Course content:

Selected texts by Slovak and international authors from the following periods, fiction movements and groups:

- *poetry of literary symbolism*
- *avant-garde direction of poetism*
- *artistic movements of the interwar period*
- *the literary movement of expressionism in Slovak and world literature*
- *prose of naturism*
- *literature of socialist realism*
- *innovative elements of the prose of the 1960s.*
- *motifs and interpretation of 21st century poetry, new generations*

Recommended literature:

Bílík, R.: *Industrializovaná literatúra*. Bratislava 1995.
Čepan, O.: *Kontúry naturizmu*. Bratislava 1984.
Kendra, M.: *Kontúry slovenskej prózy obdobia realizmu*. Prešov 2013.
Mihalková, G.: *Medzi poviedku a románom*. Prešov 2011.
Collective: *Čítame slovenskú literatúra I*. Bratislava 1997.
Collective: *Čítame slovenskú literatúra II*. Bratislava 1997.
Collective: *Čítame slovenskú literatúra III*. Bratislava 1997.
Petrík, V.: *Proces a tvorba*. Bratislava 1990.
Prušková, Z.: *...keď si tak spomeniem na šesťdesiate roky*. Bratislava 1995.
Stanislavová, Z. et al.: *Dejiny slovenskej literatúry pre deti a mládež od roku 1960*. Bratislava 2010.
Sliacky, O.: *Dejiny slovenskej literatúry pre deti a mládež do roku 1960*. Bratislava 1998.
Šmatlák, S. 2005. *Dejiny slovenskej literatúry 2*, Bratislava: LIC, 2005.
Števček, J.: *Lyrizovaná próza*. Bratislava 1973.
Števček, J.: *Dejiny slovenského románu*. Bratislava 1989.
Zajac, P.: *Tvorivosť literatúry*. Bratislava 1990.
Zajac, P.: *Pulzovanie literatúry*. Bratislava 1993.

Language which is necessary to complete the course: *Slovak*

Notes:

Course evaluation

Total number of students evaluated: 33

A	B	C	D	E	FX
45 %	12 %	33 %	3 %	6 %	0 %

Lectured by: *doc. Mgr. et Mgr. Ján Gavura, PhD.*

Date of last change: *1st February 2022*

Approved by: **prof. Mgr. Martin Ološtiak, PhD.**

COURSE DESCRIPTION

University: <i>University of Presov</i>	
Faculty/university workplace: <i>Faculty of Arts</i>	
Code: <i>1ISJM/PSTVK/22</i>	Course title: <i>Student Research Conference</i>
Type, scope and method of educational activity: Type: <i>consultation with supervisor</i> Method: <i>combined</i> Weekly Scope: -	
Number of credits: 2	
Recommended semester: <i>2nd</i>	
Study grade: 1.	
Prerequisites: <i>none</i>	
Conditions for passing the course: <i>The course is completed with a passing grade based on the professional elaboration of a selected topic from the linguistic or literary component of the discipline, the preparation of a presentation and a performance at the departmental or faculty round of student scientific activity.</i> Number of credits and time range for course requirements: <ul style="list-style-type: none"> - 2 credits = 60 hrs. - Consultations with supervisor = 10 hours. - Independent work - preparation and conception of a text, presentations and performances at the departmental or faculty round of student scientific activity: 30 hours. - Independent study of literature: 20 hours. <i>In case of interruption of in-class teaching by the regional health department regulation body/university/faculty management, teaching and examination will take place in the prescribed online form.</i>	
Learning outcomes: Knowledge: <i>The graduate of the course knows the basic terminological toolkit related to the creation of a professional text; he/she is able to select, sort, assess and process the information necessary for solving a research task.</i> Skills: <i>Graduates of the course can apply information obtained from the literature to solve practical tasks in the field - they can assess the credibility of information sources; search in</i>	

databases; formulate a research question; select an adequate research method; prepare a presentation; respond adequately in a professional discussion.

Competencies: *The graduate of the course is competent to synthesize and apply the acquired knowledge for independent problem solving; to present the results of own research work to the public.*

Course content:

- *Choice of a topic offered by the supervisor or suggested by the student.*
- *Study of the current state of the issue in the literature.*
- *Formulation of a research question or hypotheses.*
- *Choice of method and research sample.*
- *Constructive or verification research.*
- *Discussion, interpretation of results, finding correlations between own research and published findings.*
- *Composition and stylization of the thesis, preparation for presentation in student research activities.*

Recommended literature:

BENČO, J. 2001. Metodológia vedeckého výskumu. Bratislava: IRIS, 2001. 194 p.
GAVORA, Peter et al.: Elektronická učebnica pedagogického výskumu. [online]. Bratislava: Univerzita Komenského, 2010. Available at: <http://www.e-metodologia.fedu.uniba.sk/>
HENDL, J.: Kvalitatívny výskum. Základní metody a aplikace. Praha: Vydavatel'stvo Portál, 2005. 270 p.
JUSZCZYK, S.: Metodológia empirického výskumu v spoločenských vedách. Bratislava: IRIS 2006. 321 p.
KOMÁRIK, E.: Metódy vedeckého poznávania človeka. Bratislava: Univerzita Komenského 2002. 210 p.
ONDREJKOVIČ, P.: Úvod do metodológie spoločenskovedného výskumu. Bratislava: Veda 2007. 245 p.

Language which is necessary to complete the course: *Slovak*

Notes:

Course evaluation

Total number of students evaluated: -

A	B	C	D	E	FX
0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %

Lectured by: *doc. Mgr. et Mgr. Ján Gavura, PhD, papers' supervisors*

Date of last change: *1st February 2022*

Approved by: prof. Mgr. Martin Ološtiak, PhD.

COURSE DESCRIPTION

University: <i>University of Presov</i>	
Faculty/university workplace: <i>Faculty of Arts</i>	
Code: <i>1ISJM/PKOMI/22</i>	Course title: <i>Theory and History of Comics</i>
Type, scope and method of educational activity: Type: <i>lecture / seminar</i> Method: <i>combined</i> Weekly Scope: <i>1 seminar lesson</i>	
Number of credits: <i>2</i>	
Recommended semester: <i>4th</i>	
Study grade: <i>1.</i>	
Prerequisites: <i>none</i>	
Conditions for passing the course: <i>The subject is continuously evaluated. Over the course of the semester, the student will interpret the assigned comics, present his/her analyses in the seminar, and submit a term paper consisting of an analysis/review/interpretation of a comic of his/her choice.</i> <i>The student must obtain at least 90% for a grade of A (excellent), 80% for a grade of B, 70% for a grade of C, 60% for a grade of D, and 50% for a grade of E. The student must obtain at least 50% for a grade of A (excellent). A student scoring less than 50% will be graded with a grade of FX.</i> <i>The final grade will be calculated as the average of the active work in seminars and the seminar paper grade.</i> Number of credits and time range for course requirements: <ul style="list-style-type: none"> - 2 credits = 60 hrs. - 13 weeks / 1 seminar = 13 hours. - Independent work - preparation for seminar: 30 hours. - Independent study of literature and preparation of the seminar paper: 17 hrs. <i>In case of interruption of in-class teaching by the regional health department regulation body/university/faculty management, teaching and examination will take place in the prescribed online form.</i>	
Learning outcomes: Knowledge: <i>The graduate of the course knows the basic terminological toolkit. He/she is oriented in the issues of theory and history of comics, as well as within the framework of domestic and foreign comics production. He/she is able to classify a particular comic into a</i>	

certain development type, author's poetics and can characterize the works and personalities of the most important representatives of comic works.

Skills: The graduate of the course uses information from literature to solve practical tasks in the field and on the basis of the acquired knowledge from lectures is able to analyze and interpret the assigned comics.

Competencies: The graduate of the course is aware of and evaluates the axiological aspects of a particular comic. The student identifies and evaluates the cultural, social, historical, and other contexts of the issues related to comics.

Course content:

- Comics as a syncretic genre. Opinions on comics. Structure of comics. Classification and categorisation of comics.
- History of comics. Comics in the world, the beginnings of comics to the 1930s, the definitive creation of the comics genre.
- Comics in the 1940s and during World War II.
- The crisis of comics in the USA - 1950s.
- Comics in Europe.
- The development of comics in the 1970s.
- Psychologization of comics - 1980s.
- Comics in Slovakia
- Comics and visual arts.
- Comics and film.
- Character. Types of characters. Male and female characters. Use of the character in comics. Character structure.
- Plot, plot, narrator, time and space in comics.
- Kája Saudek - Arnal and the two dragon's teeth. Interpretation of the comic.
- Art Spiegelman - Maus. Interpretation of the comic.
- Neil Gaimen - Matt Wagner: Sandman. Interpretation of the comic.
- Frank Miller - Sin City. (The customer is always right). Interpretation of the comic.

Recommended literature:

CLAIR, R. – TICHÝ, J.: *Comics*. Praha: Státní nakladatelství dětské knihy, n. p. 1967. 60 p.

ECO, U.: *Skeptikové a těšitelé*. Praha: Argo, 2006. 372 p.

GROENSTEEN, T.: *Stavba komiksu*. Brno: Host 2005. 220 p.

KARPINSKÝ, P.: *Poetika komiksu v texte a kontexte*. Prešov: Filozofická fakulta Prešovskej univerzity 2014.

KARPINSKÝ, P.: *Problematika rozprávača v komikse*. In: *Fenoméni zla v súčasnom umení pre deti a mládež*. Prešov: Prešovská univerzita v Prešove, Kabinet výskumu detskej reči a kultúry 2008, p. 258 – 281.

KARPINSKÝ, P.: *Zlo ako konštantný prvok komiksu*. In: *Zlo v kontexte súčasných socio-kultúrnych premien. Zborník materiálov z medzinárodnej vedeckej konferencie, ktorá sa konala 19. 10. – 20. 10. 2006 v Prešove*. Prešov, Prešovská univerzita 2007, p. 212-224.

KRUML, M.: *Comics: Stručné dějiny*. Praha: Comics Centrum 2007. 320 p.

McCLOUD, S.: *Jak rozumět komiksu*. Praha: BB/art 2008. 224 p.

MIKUŠŤÁKOVÁ, A.: *Niekoľko poznámok ku „gramatike“ komiksu*. *Romboid*. 6/1993. p. 33 – 43.

[PROKŮPEK](#), T. – [FORET](#), M. – [KORÍNEK](#), P. – JAREŠ, M.: *Dějiny československého komiksu 20. století*. Praha: [Akropolis](#), 2015

SADLONĚ, D.: *Z dějin komiksového umění*. *Dotyky* 9/1999 – 10/2000.

TOKÁR, M.: Obrázkové príbehy. Prešovská univerzita v Prešove, Prešov: Pedagogická fakulta, 2002. 237 p.

Language which is necessary to complete the course: *Slovak*

Notes:

Course evaluation

Total number of students evaluated: 65

A	B	C	D	E	FX
69 %	12 %	2 %	0 %	0 %	17 %

Lectured by: *doc. PhDr. Peter Karpinský, PhD.*

Date of last change: *1st February 2022*

Approved by: **prof. Mgr. Martin Ološtiak, PhD.**

COURSE DESCRIPTION

University: <i>University of Presov</i>	
Faculty/university workplace: <i>Faculty of Arts</i>	
Code: <i>1ISJM/PTVOR/22</i>	Course title: <i>Creative Writing</i>
Type, scope and method of educational activity: Type: <i>lecture / seminar</i> Method: <i>combined</i> Weekly Scope: <i>1 seminar lesson</i>	
Number of credits: <i>2</i>	
Recommended semester: <i>5th</i>	
Study grade: <i>1.</i>	
Prerequisites: <i>none</i>	
Conditions for passing the course: <i>The course is completed with an examination.</i> <i>The student must obtain at least 90% for a grade of A (excellent), 80% for a grade of B, 70% for a grade of C, 60% for a grade of D, and 50% for a grade of E. The student must obtain at least 50% for a grade of A (excellent). A student scoring less than 50% will be graded with a grade of FX.</i> <i>The final grade will be calculated as the average of the active work in seminars and the seminar paper grade.</i> Number of credits and time range for course requirements: <ul style="list-style-type: none"> - <i>2 credits = 60 hrs.</i> - <i>13 weeks / 1 seminar = 13 hours.</i> - <i>Independent work - preparation for seminar: 30 hours.</i> - <i>Independent study of literature and preparation of the seminar paper: 17 hrs.</i> <i>In case of interruption of in-class teaching by the regional health department regulation body/university/faculty management, teaching and examination will take place in the prescribed online form.</i>	
Learning outcomes: Knowledge: <i>The graduate of the course knows the theoretical background of literary criticism, especially genology (he/she has knowledge of genres and types), differentiates between art and kitsch and recognizes the stylistic characteristics of the text.</i>	

Skills: The graduate of the course uses information from the literature to solve practical tasks from the course, i.e. applies the theoretical background to the creation of his/her own text, optimizes his/her writing skills and expresses his/her own opinion on the texts of his/her colleagues, which he/she also argues sufficiently.

Competencies: The graduate of the course masters various techniques of text production, develops his/her individual authorial style and uses the techniques of creative writing in the didactic practice of the teaching subject Slovak language (with an integrated style component) and literature.

Course content:

- Linguistic styles and their functional use in fiction text.
- Communicative language. Poetic language. Automation. Actualization.
- Imagery and visuality in a fiction text.
- Literary types, genres, genre forms and variants. Categories and genre syncretism.
- Composition of a fiction text. Linear and non-linear construction of a fiction text.
- Functional division and framing of a fiction text.
- Symbolic syntax and lexis as meaning-forming factors of a fiction text.
- Narrator's speech and characters' speech. Authorial speech, direct speech, improper direct speech, indirect speech, semi-direct speech.
- Dialogue construction taking into account the physical and social environment of the character.
- Fiction and kitsch.
- Transformation of selected genres of narrative, colloquial, essayistic, rhetorical and journalistic styles into genres of fiction style.

Recommended literature:

DACEY, S. J., LENNON, H. K.: *Kreativita*. Praha: Garda Publishing, 2000.

DOČEKALOVÁ, M.: *Tvůrčí psaní pro každého 2. Naučte se vyprávět příběhy! Jak se píše povídka, novela a román? Praktická cvičení*. Praha: Grada, 2006.

ECO, U.: *Meze interpretace*. Praha: Karolinum, 2004.

FINDRA, J. A KOL.: *Slovenský jazyk a sloh*. Bratislava: SPN, 1983.

FINDRA, J.: *Štylistika slovenčiny*. Martin: Vydavateľstvo Osveta, 2004.

FIŠER, Z.: *Tvůrčí psaní. Malá učebnice technik tvůrčího psaní*. Brno: Paido, 2001.

FÜLLÖPOVÁ, E.: *Výchova k tvorivosti*. Bratislava: Nová práca, 2006.

HRDLÍČKA, F.: *Průvodce po literárním řemesle*. Praha: Votobia, 2004.

KULKA, T.: *Umění a kýč*. Praha: Torst, 2000.

MIKULA, V.: *5x5 a jiné kritiky*. Levice: L. C. A., 2000.

Písať tvorivo – učiť (sa) tvorivo. Ed.: V. Eliášová. Bratislava: Metodicko-pedagogické centrum, 2006.

SLANČOVÁ, D.: *Praktická štylistika*. Prešov: Náuka, 2004.

STUDENÝ, J.: *Dramata jazyka. Teorie literatury a praxe tvůrčího psaní*. Červený Kostelec: Pavel Mervart, 2010.

TUMA, M.: *Tvorivý člověk*. Bratislava: Obzor, 1991.

URBAN, J.: *Utrpenie mladého poeta*. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1999.

VIEWEGH, M.: *Lekce tvůrčího psaní*. Brno: Petrov, 2005.

VŠETIČKA, F.: *Kompoziciána: o kompozičnej výstavbe prozaického diela*. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1986.

ZAJAC, P.: *Tvorivosť literatúry*. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1990.

ŽILKA, Tibor. *Poetický slovník*. Bratislava: Tatran, 1987.

Language which is necessary to complete the course: *Slovak*

Notes:

Course evaluation

Total number of students evaluated: 39

A	B	C	D	E	FX
59 %	23 %	8 %	3 %	0 %	8 %

Lectured by: *Mgr. Lenka Šafranová, PhD.*

Date of last change: *1st February 2022*

Approved by: **prof. Mgr. Martin Ološtiak, PhD.**